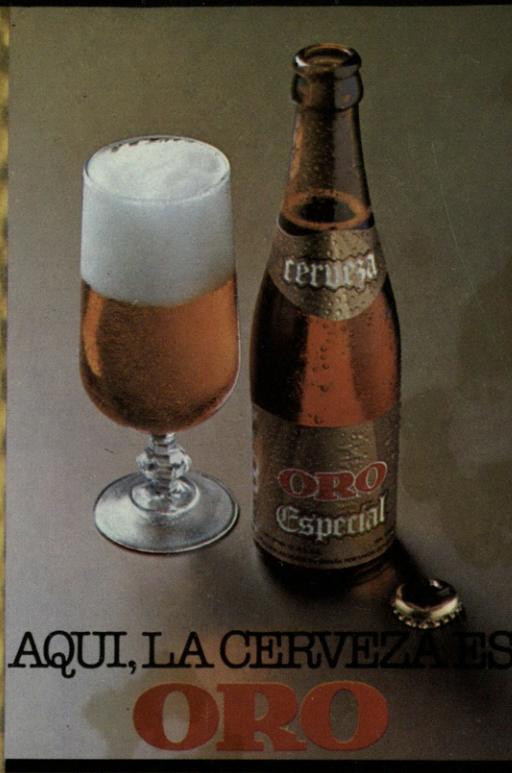


AQUI, LA AMISTAD
ES FUERZA.



AQUI, LA CERVEZA ES
ORO





IRONICA ORFANDAD

Para no sufrir espejismos en las municipales, conviene refrescar la memoria. Suárez preside el tercer gobierno de la continuidad. Desde el poder y su ley electoral, obtuvo un gobierno minoritario, pero que lo copa todo. Nada queda fuera de sus dominios. Acaba de instalar a sus pequeños virreyes, los gobernadores, que con sus poderes controlarán los ayuntamientos. Todo se va inundando, anegando, para que el pueblo pierda su papel en el próximo teatro electoral.

A la medida del aparato centrista, se confeccionará el traje electoral de las municipales. A estas alturas sólo la UCD conoce cómo será la Ley de Régimen Local, única fuerza política que podrá imponerla, por más que argumenten los parlamentarios de la oposición. Implacablemente están eliminadas las minorías. La izquierda va a necesitar toda la lucidez e imaginación para adivinar la jugada gubernativa, y procurarse resquicios de oxígeno. Para cuando recupere su espacio político, la ofensiva se habrá consumado. Esto es lo que ha sucedido desde la apertura de las Cortes; un mes vital para Euskal Herria, perdido. Los parlamentarios se han estado pisando los unos a los otros. Y así, sólo se ha cosechado discordia. Grave responsabilidad ante la historia y ante su pueblo, haber dilapidado mes y medio entre barahundas de declaraciones diarias. Con fiereza, y casi siempre con poca elegancia, se han echado los perros. Una carrera pedestre, mirada desde Madrid con deleite, mientras las legiones Suárez avanzan. Han estado haciéndose la competencia, en lugar de supeditarse a dar todo su apoyo político al pueblo.

Ante esta vocación de mando y dominio, a quien le han dejado sin voz en el Parlamento y está siendo el capazico de las tortas es Navarra. Que por cierto, no ha resultado ser ni centrista, ni peseoista, ni peneuvista. Y le están cayendo, cual cataratas, historias de Marco y Amedio que sigue sin encontrar a su mamá en la Argentina. ¿Si Navarra no es euskaldún, y no tiene traza vaskona —el nombre de Navarra, viene de los Alpes ya que se lo puso Heidi hace unos días—, por qué los centristas no han reivindicado, ni en el Congreso, ni en el Senado, la legitimidad histórica y política que Madrid siempre le ha usurpado?. Los navarros reclaman sus instituciones de autogestión, política y económica. Una cuestión tan simple y

evidente, como es recuperar unos derechos que injustamente le han sido negados, a estas alturas, ni se han planteado en el Parlamento. Pero sí se ha tenido tiempo de polemizar, con acritud, que es única, aventajada y excepcional. Para que se enteren sus regiones hermanas, pero que no lo oiga Madrid. Que es donde se tiene que forzar la legislación vigente —precisamente forzando esa legalidad es como se ha conseguido llegar a las elecciones— y que, a través de sus propios resquicios y mecanismos, puede conceder "competencias propias del Estado". Pero ir preparando las transferencias de "competencias", concordes con la actual legislación, supone el claro hecho de dotar a Navarra de su evidente excepcionalidad, ante Euskal Herria y ante el Estado Español; disponer de sus tres instrumentos propios de Gobierno: El Consejo Foral, Las Cortes y la Cámara de Comptos. Es decir, el poder ejecutivo, el legislativo y el judicial. Y el día que los parlamentarios de la UCD de Navarra —tan pródigos en polémicas en prensa— se atrevan a reivindicar la auténtica autonomía navarra —la que según su criterio es la que diferencia a "Las Vascongadas"—, su padrino señor Suárez, los depura.

No conviene, pues, que el pueblo navarro se entere de quién ha provenido su debilitación autonómica. Ni que vea a los políticos del Centro victorioso como miembros de un Gobierno extranjero. Como siempre los vió cuando era autónoma, antes de que le usurparan sus montes y sus bosques, sus aguas y arbitrios, sus alcaldes y maestros, su hospital foral —sin que le sangrara la muchi-millonaria Seguridad Social que nadie sabe que hace con los cientos de miles de millones producidos con el sudor ajeno—. Contrafueros navarros, que ni antes ni ahora han denunciado los forales de bolsillo lleno. De ahí que intenten consolidar principalmente sus escaños en Madrid, que permitir el ejercicio del fuero navarro —únicas leyes en todo el Estado no impregnadas del código napoleónico—, que legitima el derecho a reivindicar el autogobierno, acorde con la sociedad progresista que nace desde abajo; como todos los movimientos de lucha que propician el desarrollo integral. Y a esto no se está dispuesto a llegar, irónicamente, además, en nombre de la foralidad. Difícil orfandad. Ojalá las fuerzas democráticas de oposición en las espinosas municipales propicien la recuperación de la Navarra que se pretende desnaturalizar.

49

sumario

SAMIN SAMARRAK	3
Estado Español: CORTAS CON PICANTE	4
Marcha de la libertad: LOS GUERRILLEROS SE ABSTUVIERON	5 - 6
MONEDA Y TESORO DE EUSKADI por Jose M ^a Bellido	7 - 9
"SPRINT" AUTONOMICO DEL PSOE	10 - 11
Por la amnistía, legalización de partidos, Apala, Larena: MASIVA RESPUESTA DE IRUÑA	12 - 13
Laminaciones de Lesaca: UN PAISAJE ROTO, UN PUEBLO ASFIXIADO	14 - 16
Luis M ^a Vilallonga: "NOS HEMOS COMIDO EL ORO DE MOSCU"	17 - 18
DEPRECIAZION - CONFUSION por Jesús Lezaun	19
IRAKURLE BERRI BATEN NEKEAK por Patxi Loidi	20
IULEN DE MADARIAGA, EL HISTORICO DE ETA	21 - 25
REIVINDICACIONES AUTONOMICAS EN 1917 - 1919. CACIQUISMO EN LA RIBERA (III) por J.M. Jimeno Jurío	26 - 30
Rutas de Euskal Herria. GUETARIA por Arnao Amenabar	31
Tiene la palabra: DEL CARLISMO A ETA por Javier Diaz de Cerio	32
Hitza Euskaraz: DEMOKRAZIARA BULTZAKA por J. M. Larrea	33
Pasatiempos	34
IRLANDA, ENTRE LAS ARMAS Y EL PARLAMENTO (III) CONSTRUIR EN BELFAST	35 - 37
EL MUNDO DE UN ARTESANO Y ARTISTA	38 - 39
CINE	40
DE FIESTA POR	41
JUSTO GARATE por Sagi	43
Economía: PANTANOS DE HIPOTECAS por Jesús Bueno Asín	44
Embalse de Lumbier: CRECEN LAS AMENAZAS	45
SACCO, VANZETTI Y EUSKADI	46 - 47
Crónica de Catalunya: MADRID OFRECE AUTONOMIA SIN AUTOGOBIERNO	48
Crónica del Estado Español: LA CONSTITUCION SE EMPIEZA A GESTAR	49
CARTAS AL DIRECTOR	50 - 52

PUNTO Y HORA

DE EUSKAL HERRIA

DIRECTOR:
Mirenxtu Purroy Ferrer

COORDINADORA DE REDACCION
Pili Bastida Ascunce

REDACTORES Y COLABORADORES:

Angel Sánchez de la Fuente - E. Goiburu - Ibón Beregain - I. Laurentz - Xabier Zubiri - Ibon Azcárate - Alfredo Hualde - A. de la Font - Arista - Roger Etxeberri - María Larrimbe - Ander Eza - José Arrieta - Maialen Irure - Eneko de Navarraz - Ansafu - José Ignacio Eguía - Jon Ander - Azcárraga - Sebastián Serrano - R. Ugalde - Francesc Cusí - Sagazazu - Emilio Gómez Vega - Antonio Elizondo - Otza - María Angeles Goicoa - Xabier Arcelus - Carlos Larea Urzainqui - Ione Olalquiaga - Antxon - Auritzberri - Ibon Aretxa - J.M. Satrústegui - Antonio Marzal - Aurelio Gracia - Iñaki Burgaleta - Sagi - José María Jimeno Jurío - Jesús Bueno Asín - Luis Pedro Peña Santiago.

FOTOGRAFIA:
Ganma - Brako - Urko - Goikoa - Juan-Angel - Txabi - Kistobal.

DISEÑO:
Epi Arana - Mirenxtu Azqueta.

ARCHIVO:
Gaur

HUMOR:
Txatxo

GERENTE:
Jorge Mogilnicki

PROMOTORES DE PUBLICIDAD:
BILBAO: Julián Echeverría Aza
Tel: 4446117
VITORIA: Salvador Ugarte Urcelay
Tel: 223455
SAN SEBASTIAN: Fernando Lacoste
Tel: 458475

SECRETARIA DE REDACCION:
Maria del Mar Catalán

SUSCRIPCIONES:
Mari Carmen Baleztena

EDITA
Equipo Informativo S.A.

REDACCION, ADMINISTRACION
Y PUBLICIDAD
C/ Cortes de Navarra, 1-3 Pamplona.
Tfnos.: 211988 - 87

IMPRIME
Industrias Gráficas Castuera.
San Blas, 4 - Burlada (Navarra)

DISTRIBUYEN:
NAVARRA: Distribuidora Navarra de Publicaciones, S.A.
San Blas, 13 - Pamplona
ALAVA: Distribuidora "El Globo",
Plaza de España, 2 - Vitoria.
VIZCAYA: Distribuidora Vasca, S.A.
Carretera Nueva de Bolueta, 6 - Bilbao.
GUIPUZCOA: Comercial Atheneum
S.A. C/ Reyes Católicos, 18 -
San Sebastián.
Sobrinos de E. Karredano, C/ San
Sebastián, 6 - Irún.
D.L. NA 312 - 1976
Solicitado el control de la O.J.D.

SAMIN SAMARRAK

● **DE BOCA EN BOCA** bilbaína corre el rumor de que el alcalde que saldrá elegido en las municipales será del PSOE. Y que el presidente de la Diputación será uno de los chicos del PNV. Se trata, a todas luces, de un rumor racional porque se basa en los resultados de las pasadas elecciones legislativas. Pero en la época en que vivimos subsisten todavía muchos vestigios de irracionalidad. Y esto es algo que no deben olvidar los futuristas.

—oOo—

● **EL PODER MASONICO**, instrumento del sionismo internacional, intenta destruir la esencia misma —jele!— de España según un plan científicamente programado hasta en sus menores detalles. Este importantísimo y apocalíptico descubrimiento lo ha hecho un ex-subjefe provincial del Movimiento de Navarra y se ha apresurado a comunicárselo a la docena de lectores de "El Pensamiento Navarro". Como el enemigo es el de siempre —el famoso contubernio judeomasonicorojosparatista— el iluminado Sherlock Holmes navarro ha planteado la necesidad de que aparezca una nueva trinidad salvadora. O lo que es lo mismo: otro José Antonio, otro Mola y otro Franco. Según fuentes generalmente bien informadas, la docena de lectores están absolutamente de acuerdo y dispuesta a seguir masivamente al hipotético nuevo Emilio Mola...

—oOo—

● **REPARTIR LAS CARGAS** de la crisis económica y repartirlas equitativamente es un objetivo que el Gobierno central está dispuesto a lograr, si no se entienden mal sus numerosas declaraciones al respecto. No para de comernos el "coco" con la cantinela de que deben pagar más quienes tienen más. Sin embargo aún hay impuestos "suntuarios" que dan ganas de reír a mandíbula batiente. Por ejemplo: el del 0,6% sobre el disfrute de viviendas con un valor superior a los 7 millones



de pesetas. Este tipo de caprichos deberían de gozar de unos impuestos mortales de necesidad. Tanto que su nombre en vez de "suntuarios," tendría que ser "fúnerarios"...

● **QUIEN HIZO LA LEY, HIZO LA TRAMPA.** El consistorio del Ayuntamiento de Baracaldo está realizando escarnios con el patrimonio municipal y las asociaciones de vecinos y pueblo en general no pueden endosarle un contencioso. Sería inútil porque para cuando surtiera efecto —en cuatro o cinco meses— lo haría en contra del consistorio que existiera entonces y no en contra del actual que es el culpable. Pero en fin, todo en esta vida —menos la muerte— tiene solución. Los de Baracaldo —por si las moscas y para curarse en salud— pueden empezar desde ahora mismo un contencioso contra las posibles juguetes que pueda marcarse el consistorio del año que viene.

—oOo—

● **OTRA DE BARACALDO Y UNA DE DEMAGOGIA**, de pura y simple demagogia. El señor Luis Meso Gorostiza —trabajador de Sefanitro y miembro del Comité Nacional de ELA-STV (A)— pretende asegurar, a estas alturas, que la planta de amoníaco que se quiere instalar en Baracaldo no va a contaminar. Y no sólo la compara con una iglesia subvencionada por el gobierno de su gracia majestad, sino que añade que "no hay peor contaminación que la que produce el paro y el hambre". Pero la verdad de la guerra es que no se puede instalar nada más en Lutxana y que hay que interrumpir, de inmediato, esos gases que los vecinos conocen tan bien y que provocan tantas irritaciones y estornudos.

—oOo—

● **EL SEÑOR OBISPO DE VITORIA** confunde el tocino con la velocidad. Acaba de publicar un documento denunciando la invasión del erotismo pero, más que otra cosa, da la impresión de ser un documento anatemizando a la democracia esa que dicen que ha venido y nadie sa-

be cómo ha sido. Despues de mostrar su rechazo al pluralismo que ofrece violaciones a la libertad y al derecho de la intimidad, monseñor Peralta —uno de los obispos más impopulares que en el mundo han sido— añade "y no se diga que ahora la moral camina por las vías de la justicia social y que lo demás no importa". ¿Qué vírgenes tienen que ver un par de pechos al aire con la justicia social? ¿Dónde están las vías esas de la justicia social que nadie las encuentra?

—oOo—

● **UNA AUTOCRITICA** a porrillo es la que han realizado los extrañados y los letardos Esnaola y Bandrés por la forma en que han llevado su polémica en torno al supuesto pacto entre los primeros y el gobernante. Los piropos fueron de toda índole y dedicados con el máximo de cariño. Pero las aguas han vuelto a su verdadero cauce: el político. Y que sigan en él. Porque como dijo Naindia el reto es que por primera vez existe la posibilidad en Euskadi de que la izquierda sea verdaderamente abertzale. Y el resto, zarrandas...

—oOo—

● **LA CAJA DE PRESOS** de Amorebieta ha sido cancelada y ha rendido cuentas. Durante casi diez años ha manejado un millón y medio de pesetas para ayuda y apoyo de los 29 presos políticos y laborales que ha tenido el pueblo, salvo en el caso de cinco que prefirieron prescindir de ella para que se atendiera mejor a los demás. El comité responsable ha editado una hoja informativa detallando los ingresos y las entregas. Y ha manifestado que es el momento de cerrar, aunque todavía no se ha conquistado el regreso de los exiliados ni se tiene seguridad de no sufrir nuevas detenciones. Esperemos que sea un cierre definitivo...

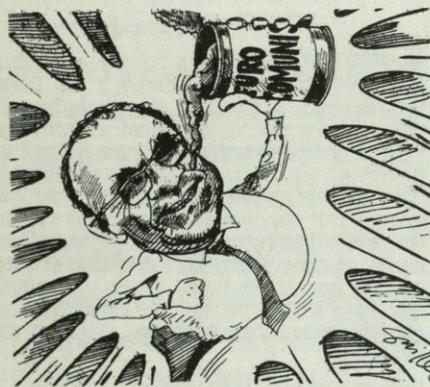


• Lunes día 8

—«No rechazamos a los socialdemócratas auténticos aunque seamos fundamentalmente socialistas», ha declarado Miguel Ángel Pino, secretario general de las Juventudes Socialistas del PSOE. Nos ha fastidiado el Pino. Tienen a un socialdemócrata auténtico como Felipe González al frente del partido...

—En Murcia han quemado los archivos de la Jefatura del Movimiento. ¿Qué guardaría allí, cielo santo?

—A Carrillo le sorprende que pueda entrevistarse con Carter. A Moscú, no.



—«Nunca me han dicho en el escenario tía buena», parece lamentar Tania Doris. Son como ciegos...

—Suárez se pone el bañador porque lo exige el guión.

—«Tengo pena por los Grapo», señala el General Villaescusa. A nosotros nos pasa casi lo mismo.

—Contrabando de oro en Málaga. ¿Tendrá que ver algo con la reforma fiscal?

• Martes día 9

—Se barruntan incompatibilidades en cinco senadores de la UCD por lo menos. Ya verán cómo todo queda en barro.

—El buque-escuela pinochetiano se va de España. Piérdete, «Esmeralda».

—Garrigues habla de despilfarro en la Administración. Esto no quiere decir que deje de haberlo.

—Fernández Ordóñez presenta las medidas urgentes de reforma fiscal. Los diputados le interpelan y el ministro de Hacienda responde. ¿Cabe mayor democracia?

• Miércoles día 10

—Roban en la Catedral de Oviedo unas cuantas joyas muy valiosas. En un principio se fijó el producto del robo en miles de millones. Después se pasó a la modesta cifra de unos cuatro millones. ¿Tan devaluada está la peseta?

—Vicente Parra asegura: «Yo soy monárquico de toda la vida». ¿Dónde vas, Vicente Parra, dónde vas de tí...?

—Pasó Lefèvre por Barcelona. ¿Con rumbo al Palmar de Troya?



—Juan Carlos no se afeita. Un Rey con toda la barba.

—Aurelia de la Sierra, paridora del Partido Independiente Pro Política Austeridad (PIPPA) —como ya vimos la semana pasada—, ha escrito un libro titulado «Franco no era franquista». A ver si va a resultar ahora que se trataba de un enano infiltrado.

—Felipe González confiesa que no cree en el «eurocomunismo». El cree en el «retratismo», sector renovado.

—«Hay que controlar los salarios y rehacer el margen de beneficios de los empresarios para acabar con la inflación y con el paro». Son palabras del Ministro de Industria, Alberto Oliart. Sí, señor. Con los salarios controlados se acaba con el paro, entre otras cosas porque la gente se morirá de hambre y sobrarán puestos de trabajo. Un lebrel.

• Jueves día 11

—Leo en «Mundo Diario» que los Ministros gozan de una bolsa de 16 millones de pesetas para sus gastos, además de nóminas y «pluses». Un Gobierno de centro-izquierda, sin duda.

—Según Ricardo de la Cierva, «La UCD puede explotar». A él debe darle ya lo mismo, porque la dinamita no llega a su escaño de senador, conseguido a través de meterse en la UCD. Vaya jeta, Cierva.

—El pan tendrá menos peso. ¿Menos aún?

—«Soy mucho más guapa por dentro que por fuera» (Analía Gadé). Uno, en su modestia, se conforma con lo de fuera.

—La Federación de las Juventudes Comunistas no será legalizada porque según Martín Villa, carece de personalidad y de ideología. Lo que se le esca-

pe al Rodolfo...

—Hasta ahora, el Instituto Español de Emigración ha estado subvencionando a periódicos como «El Alcázar». ¿Era Girón un emigrante?

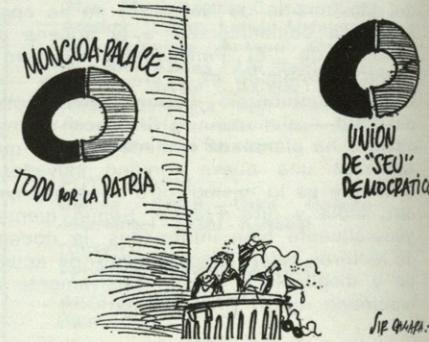
—Es asesinado en Madrid un periodista deportivo jubilado. Se especula con móviles de tipo económico y se descartan los políticos.

• Viernes día 12

—Terradellas elige a sus 15 asesores especiales. Falta le van a hacer.

—El comando Francisco Franco de la Alianza Anticomunista reivindica el robo en la Catedral de Oviedo. Si el dictador levantase la cabeza...

—La Unión de Centro Democrático, legalizada. Martín Villa en esta ocasión no puso ningún reparo, pese a que la UCD carece de personalidad y de ideología.



—Suárez viajará por Europa a finales de mes y principios de septiembre. El extrañamiento durará cinco días.

—En la revista «Posible» se recoge una información de la clandestina Unión Nacional de Policía (UNP) en la que se amenaza al Gobierno con detallar todas las «operaciones especiales» y la creación de ATE, si no hay amnistía el 15 de septiembre. Puede haber infartos.

—«Nacho» Camuñas, ministro para las Relaciones con las Cortes y para las Boites, dice: «Ligo más de lo quequiero y menos de lo que puedo». ¡Toma ya farol!

—Los «hombres del tiempo» están que trinan a causa de unas reivindicaciones laborales que no se les satisfacen. Se prevén borrascas y chaparrones dispersos por varios puntos de la península.

—El «overbooking» turístico va «in crescendo». El «overbooking» político, también. En el primero se venden de antemano más reservas de hotel de las que hay, y en el segundo se promete a los votantes más de lo que se piensa dar.

• Sábado día 13 y domingo 14

—Descanso, oración, despedida y cierre. Hasta la semana que viene... si es que viene.

Angel de la Font

Marcha de la Libertad

Los guerrilleros se abstuvieron

La columna Apala-Txirrita finalizó el día doce su duro recorrido por Euskadi Norte. El recibimiento allí fue frío en la mayoría de los casos y los caminantes hubieron de arreglárselas con escasa ayuda. A diferencia de lo que ocurre en las localidades del Sur, los pueblos del Norte ignoraban casi el significado de la Marcha y gran parte de ellos permanecieron impasibles frente al paso de la columna. Los caminantes se alimentaron de sus propios víveres reduciéndose éstos a latas de conservas. Esta deficiencia en la alimentación provocó malestares de estómago en un gran número de sus miembros, produciéndose un promedio de cinco personas indispostas cada día. Cuando «Apala-Txirrita» pasó a Navarra, unas 450 personas del Valle del Roncal salieron a su encuentro y se unieron a ella.

PSICOSIS DE GUERRILLEROS

Tras las penurias del Norte, los guerrilleros del Sur. «Estos tienen la negra»; «hay unos doce guerrilleros acampados en el kilómetro cinco de



La columna «Apala-Txirrita sale» de Isaba.

la carretera que va a Belagua»; «han estado en el pueblo»; «llevan pegatinas de Fuerza Nueva»; «hemos visto a Etayo y Gambre»; «están esperando a la Marcha»; «¡que se atrevan a hacer algo!». Todos estos comentarios flotaban en el ambiente de Isaba el sábado. Parece ser cierto que los guerrilleros estaban allí pero lo cierto es que no actuaron en ningún momento.

Los caminantes llegaron a Isaba al

mediodía del domingo y el recibimiento no pudo ser mejor; los jóvenes del pueblo habían organizado un almuerzo en el campo de fútbol ofreciéndose, incluso, para preparar la comida a los recién llegados. Por la tarde parte de los concentrados se dirigieron a la Plaza del Ayuntamiento donde entre pancartas, ikurriñas y banderas de Navarra entonaron el Eusko Gudariak. Hacia las siete y media un grupo de unas doscientas personas precedidas de numerosos automóviles con ikurriñas dejó atrás Isaba y se puso en camino hacia Roncal.

«Llegar a Roncal si tenéis», amenazó un individuo desde un vehículo a los jóvenes que esperaban a la Marcha en el puente de Urzainqui. Sin embargo llegaron y tampoco allí pasó nada. La columna entró en la localidad precedida de tres banderas de Navarra y una gran ikurriña que atravesaba la calzada de lado a lado. Los roncaleses aplaudieron su entrada en el pueblo y todos juntos llegaron hasta el Ayuntamiento. Más tarde, en el kiosko de la música, una banda interpretó el Batasuna y otras canciones vascas y tras bailar una trikitixa y una jota navarra, los caminantes se unieron a la alegría de los roncaleses para celebrar todos juntos las fiestas del pueblo.

¿Dónde están los guerrilleros?



EN HUELGA DE HAMBRE

«Decidimos iniciar una huelga de hambre indefinida, once componentes de la columna tres de marzo. Adoptamos esta postura, primordialmente, por la actitud adoptada tanto por el Gobierno francés, respecto al proceso de Mikel Apalategui «Apala» así como por la inseguridad de las columnas de la Marcha de la Libertad, especialmente la de Apala-Txirrita, amenazada por los llamados «grupos controlados».

Este comunicado fue entregado a los medios de difusión el pasado día doce, aprovechando la estancia de la Marcha en Tolosa. Los once firmantes del texto se encerraron en el Ayuntamiento y comenzaron allí su ayuno. Su intención, no obstante, era la de continuar la Marcha, y efectivamente llegaron a Hernani en un automóvil para desde allí continuar su camino.

La huelga de hambre se ha extendido, hasta el punto de que a la hora de redactar esta información son ya veinte los que han adoptado esta postura. Durante el pasado fin de semana, nueve componentes de la columna «Txikia» se solidarizaron con los huelguistas al paso por tierras alavesas. Por otro lado, un grupo de flamencos integrados en la columna «3 de Marzo» decidieron hacer lo propio, regresando a Bélgica para iniciar una huelga de hambre ante la embajada española en Bruselas.

LOS EXTRAÑADOS, EN HERNANI

Los miles de componentes de la columna «D» llegaron a Hernani el sábado al atardecer y quisieron dedicar su primer saludo a los muertos por la causa vasca, dirigiéndose al cementerio para depositar ocho ramos de flores. A continuación la Marcha entró en el centro del pueblo y cuando ésta llegó a la Plaza Mayor, sus miembros eran unos 15.000. Tomó la palabra el alcalde, quien explicó las decisiones tomadas por el Ayuntamiento, sobre todo las referentes a la amnistía. A continuación fue Telesforo Mon-

También yo quiero la libertad.



En Urzainqui: ya llegan.

zón quien se dirigió a los congregados recalmando la necesidad de unión de todos los abertzales.

Cuando la gente daba ya por finalizado el acto y se iniciaba una manifestación desde la Plaza, unos aplausos hicieron retroceder a los concentrados y todas las miradas se fijaron en el balcón principal del Ayuntamiento; en él se encontraban los extrañados y Monzón. Sorpresas, aplausos y gritos. «Apala, Larena, askatu», «ETA, herria zurekin», «Gora ETA» y otras frases fueron el saludo del pueblo de Hernani a los extrañados. La alegría había llegado a su cumbre. A las diez y media de la noche se celebró un festival y el domingo, tras un mitin político, se realizó una comida popular.

TOMAR EL RELEVO

El alcalde de Hernani y varios miembros de la corporación acompañaron a la Marcha hasta el límite de esta localidad con Astigarraga. Al llegar aquí, el pueblo y su alcalde pedáneo les esperaban y los dos «jefes» se

intercambiaron simbólicamente las ikurriñas. Hernani se despedía ya y dejaba a la Marcha al cuidado de Astigarraga.

Siguiendo su camino, la columna D llegó a Irún, final de etapa, a las siete menos veinte de la tarde, acompañada de los txistularis y Ayuntamiento de Oyarzun. En el barrio de Ventas le recibió la comisión irunesa de la Marcha junto a la banda de txistularis «Los Tranquilos» de Irún y el grupo Ortiz de Irún y Fuenterrabía. Como en veces anteriores, la Marcha atravesó las calles de la localidad para llegar hasta el Ayuntamiento, en la Plaza de San Juan. Entre goras, gritos y cánticos, los 6.000 asistentes hicieron ondear las ikurriñas que les acompañaban y más tarde escucharon atentamente el comunicado de los once miembros de esa columna declarados en huelga de hambre.

El martes la columna quiso dedicar un homenaje a Zabala, asesinado el ocho de septiembre en Fuenterrabía, y depositó una columna de flores en su tumba.





moneda y tesoro de Euskadi

Por José María Bellido

Hace 40 años Euskadi acuñaba su propia moneda y emitía billetes garantizados con el oro, joyas, divisas y valores depositados en sus bancos. Los actuales proyectos de Estatuto de Autonomía renuncian a ese derecho.

El Tesoro de Euskadi fue enviado a Francia y su gobierno socio-comunista lo entregó al de Burgos justamente cuando la ofensiva republicana en Brunete estuvo a punto de decidir la contienda. La espada de Damocles que suponen los 900.000 millones de pesetas evadidas.

Una cosa es armisticio, y otra muy distinta, paz. El primero (armis-statio) es un simple alto el fuego en el que ambos ejércitos, conservando sus armas y lo ganado en la lucha, no hacen uso de aquellas. La paz —sobre todo tras una guerra en la que oficialmente no habrá ni vencedores ni vencidos— supone una vuelta a las posiciones de partida, recuperando las dos partes lo perdido y devolviéndose lo ganado. Y todo ello tras unas negociaciones en las que los representantes de todas las fuerzas combatientes dis-

cutan libre y conjuntamente sus términos.

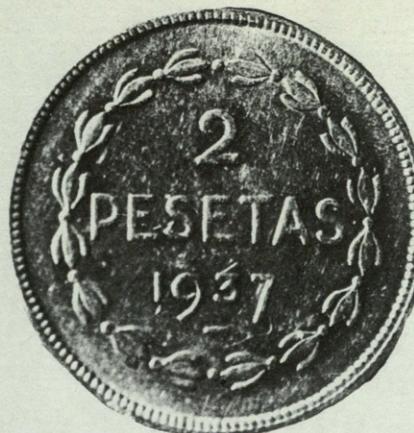
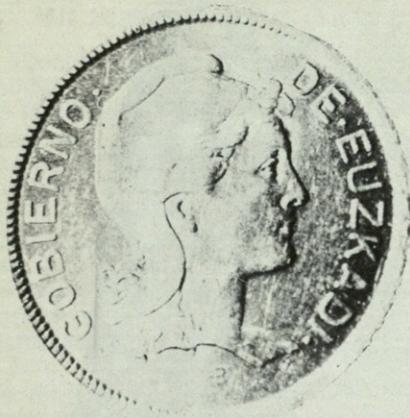
Conviene no olvidar a este respecto que, entre las prerrogativas que como Gobierno de un Estado Soberano le correspondían al de Euskadi en 1936 figuraba la de fabricar y poner en circulación moneda propia. Y que, el referido Gobierno, a lo largo de los nueve meses en que contó con base territorial, hizo amplio uso de aquella prerrogativa emitiendo libremente papel moneda y acuñando moneda metálica que dejó de circular y fue inva-

lidada al irse ocupando por las fuerzas enemigas los pueblos y ciudades que componían su ámbito.

Creo recordar que, en el texto del Estatuto que el Gobierno de la República aprobó en 1936 después de iniciadas las hostilidades y que dio lugar a la aparición de Euskadi como ente político, no se estatuía la aludida prerrogativa que fue, sin embargo, acordada después por Madrid, ante la imposibilidad de conectar con la zona Norte, y la necesidad en que se hallaba el Gobierno que presidía D. José Antonio de Aguirre de contar con más amplios medios fiduciarios con que hacer frente a los gastos de la guerra, subviniendo y paliando los efectos de la creciente ocultación de moneda de plata.

MONEDAS VASCAS

«Las acuñaciones se hicieron en Inglaterra por The Mint (Fábrica de moneda del estado británico), previo acuerdo entre el gobierno de Londres y el de Euskadi. Se acuñaron monedas de níquel de una y dos pesetas con



anagrama e indicación de valor en castellano, aunque inicialmente se proyectaron con texto en euskera. Los billetes fueron fabricados en los talleres de Huecograbados Arte de la capital vizcaína. El texto que figuraba en el anverso de los mismos era idéntico para todos, variando únicamente la indicación del valor asignado, el color y el tamaño. En dicho anverso se decía: «El Banco de España.—Bilbao.—Pagará al portador..... pesetas. Bilbao 1 de Enero de 1937». Más abajo figuraba el nombre de la Entidad Bancaria que con los valores oro, joyas, etc., depositados en sus arcas, garantizaba la emisión (Caja de Ahorros y Monte de Piedad Municipal de Bilbao, Banco de Vizcaya, Banco Guipuzcoano, etc.). Firmaban al pie el Director, el Contador y el Cajero de la referida entidad bancaria. En diagonal y en la mitad izquierda del anverso figuraba la siguiente mención: «Tiene fondos. Banco de España, Bilbao» seguida de una firma casi ilegible que pudiera ser quizás «A. Goitia». En la parte baja del anverso aparecía el número de cada billete precedido en los de 5 pesetas de la letra indicatoria de la serie. En el reverso aparecía en huecograbado un tema vasco: Un pastor con sus ovejas en los de cinco pesetas, una antigua ferrería de la margen izquierda del Nervión en los de 25, un grupo de pescadores en los de 50, etc. También figuraba en dicho reverso el valor del billete en guarismos y las palabras «Banco de España».

Pero el hecho queda ahí. El Gobierno de Euskadi fabricó hace cuarenta años su propia moneda. Moneda que contó en todo momento con un respaldo en metales preciosos, divisas y valores muy superior a las de las otras monedas emitidas en zona republicana por el Gobierno Central, Consejo de Aragón, Ayuntamientos, etc., sobre todo después de la salida por Cartagena de las reservas oro del Banco de España. Moneda, en fin, con un valor real del que carecía por completo la emitida por el Gobierno de Burgos que no contó en ningún momento con oro o valores que la respaldaran.

El Tesoro del Gobierno de Euskadi que funcionaba como teórico encaje de la moneda emitida venía constituido por el oro, joyas, alhajas, plata, divisas y valores depositados en los bancos de su territorio. Este Tesoro, semanas antes de la ocupación de Bilbao por las tropas que comandaba el general Mola fue enviado a una banca de Mont de Marsan en Francia depositándose a nombre del Gobierno de Euskadi.

GARANTIA DE SUMINISTRO A LOS SUBLEVADOS

El Gobierno de Burgos reclamó oficialmente ese Tesoro al Gobierno francés alegando haber desaparecido el Estado de Euskadi como tal, incorporándose su territorio y su pueblo a los demás pueblos y territorios sobre los que ejercía dominio el referido Gobierno.

Para gestionar cerca del gobierno francés la devolución de ese tesoro fue enviado a París en representación de Burgos, D. Víctor Artola, director del Banco de Vizcaya en el momento

de estallar la guerra. Pese a la evidente pobreza de los argumentos esgrimidos, el gobierno del Frente Popular que presidía el socialista Leon Blum y en el que figuraban como ministros miembros del P.C.F. acordó le fuera entregado dicho Tesoro al Gobierno de Burgos. Desconozco el detalle de lo entregado y espero que algún día los que hicieron el depósito nos expliquen su composición y valor en oro.

Su destino ya lo conocemos. El Tesoro de Euskadi sirvió, entre otras cosas para garantizar el pago de los suministros en armamento, medios de transporte y petróleo a las tropas sublevadas que, gracias a él, consiguieron en la Primavera del año siguiente (1938) alinear en el frente de Aragón las 30 divisiones perfectamente ptrechadas que, partiendo la zona roja en dos, alcanzaron el Mediterráneo por Vinaroz.

Las previsiones de los sublevados se basaban en una campaña de 4 meses como máximo. Pasado ese plazo los financieros de la sublevación habían agotado sus recursos económicos. En esas condiciones la continuación de la guerra dependía del apoyo italo-germano y del crédito internacional, muy menguado después de fracasar la tentativa de conquistar Madrid (Noviembre 1936).

FRANCO NO TENIA RESERVAS

Los créditos internacionales a la vanguardia tropa que avanzaba hacia la capital, se otorgaban en función de las reservas oro del Banco de España, las cuartas mundiales en aquellas fechas. Fracasado el ataque frontal de Noviembre, el intento de cerco del Jarama a los siete meses de comenzada la guerra, supuso el agotamiento de los créditos que la banca internacional había concedido a los sublevados. Franco no



pudo ayudar a las divisiones italianas derrotadas en su intento de cercar la capital por el Noroeste (Batalla de Guadalajara, Marzo 1937) por falta material de medios.

A partir de la salida de Madrid del oro del Banco de España cesan los intentos de conquistar la capital. Según se desprende de las memorias y escritos de los generales y jefes de ambos bandos y de los historiadores extranjeros de la guerra, nunca estuvo el gobierno republicano más cerca del triunfo que en Brunete (Julio 1937). Agotadas las reservas materiales y económicas de los sublevados, sufriendo graves penurias de carburante sus ejércitos, la ruptura del frente por la 11.^a División que mandaba Líster estuvo a punto de desmoronar todas las líneas franquistas.

El Tesoro de Euskadi supuso una ayuda decisiva para los sublevados. Gasolina yanqui y modernos camiones Studebaker y Ford sustituyeron a los Fiat italianos de la guerra de Abisinia y a los Henschel alemanes. Liberado de la carga que suponía ayudar al ejército franquista, Hitler pudo dedicarse a preparar sus ejército y sus recursos para la guerra europea que proyectaba. Según el historiador Max Gallo (Coloquio a propósito del film «L'espoir» de Malraux en la TV. francesa) Munich y la ocupación de Checoslovaquia quizás no hubieran sido posibles si Blum no entregó a Franco el Tesoro de Euskadi.

¿AUTONOMIA UTOPICA?

Sin embargo, en todos los borradores que conozco de ese futuro Estatuto de Autonomía que espero que algún día aprueben las Cortes, parece que se renuncia al ya mencionado derecho en su día ejercido, —el de acuñar, emitir y poner en circulación su propia moneda— el cual se atribuye en exclusiva al gobierno central. Y pretender disfrutar de cierto tipo de autonomía política abdicando de ese derecho, resulta utópico en este siglo de la inflación.

El que el Gobierno de la República fabricase en exclusiva la moneda que habría de circular en Euskadi no tenía excesiva importancia en 1936, ya que todos los billetes en circulación contaban con su obligado encaje metálico garantizado por las reservas de oro y plata del Banco de España y a la moneda de plata y cobre se le atribuía un valor casi equivalente al de los gramos de metal precioso que contenía. Pero en 1977, esfumadas en la guerra las reservas oro del Banco de España y metido el gobierno de Madrid en la espiral de una inflación torrencial, la conservación de ese privilegio resulta condición sine qua non de todo proyecto autonómico.



No nos engañemos; el único fármaco con que cuenta Madrid para evitar el colapso económico y social en estos momentos es la Fábrica de la Moneda. Poner en marcha la reforma económica exigirá meses, quizás años de espera. No hay tiempo. Para que los corazones de todos los organismos que componen el país no se detengan no cabe, de momento, otro tratamiento que la inyección de coramina. El Estado es ahora un practicante inyectando aquí y allá billetes recién fabricados. Subvenciones a la industria, a la construcción, al sector pesquero, a la exportación, asignaciones impuestas por la nueva democracia, subsidio de paro, aumento de las pensiones, etc., todas tienen el mismo denominador común: más circulación fiduciaria.

LA "INFLACTION GAP"

Si, esquemáticamente imaginamos que de un lado están los productos y la mano de obra y del otro los billetes; si los billetes aumentan en número y su contrapartida disminuye o en el mejor de los casos, no varía, fácilmente deduciremos que el precio del trabajo y el de los productos tenderá inexorablemente a aumentar.

El «inflation gap», es decir, el tiempo que tarda en adecuarse el precio de los productos y de la mano de obra de un país capitalista a cada nuevo salto inflacionista, variará en función de la mayor o menor desinformación suministrada, del grado de coacción verbal o material que se ejerza sobre los miembros de esa sociedad, de la oferta adicional de mano de obra en paro, etc., pero con mayor o menor celeridad, a cada sucesivo aumento del

dinero en circulación seguirá inexorablemente un alza en su contrapartida (mano de obra y productos).

SI NO SE FABRICASE MONEDA

Todo tipo de gestión política, de relación laboral, toda política de precios, todo programa social, vendrá influido, en esas condiciones, por la constante devaluación de los medios de compra y pago. Aunque una utópica Línea Maginot se levantase entre Castro Urdiales y Roncesvalles, aunque la ikurriña ondeara solitaria en todos los centros oficiales de Euskadi, aunque todos los habitantes del ámbito hablaran y escribieran en euskera, aunque el gobierno de Euskal Herria contara con ministerios equivalentes en número y atribuciones a los actuales del gobierno, si la moneda de Euskadi se fabricase libremente por Madrid, si fuera de curso forzoso aquí y su valor y emisiones no estuvieran de alguna forma controlados por el gobierno autonómico de Euskadi, toda la gestión política de nuestro gobierno estaría en manos de lo que decidiera Madrid. Y viceversa.

Y el día en que esa espada de Damocles suspendida sobre nuestras cabezas; el día en que esos 900.000 millones de pesetas que según la Unión de Bancos Suizos salieron fraudulentamente de España en los últimos dos años, respondan a los cantos de sirena del Gobierno y decidan reinvertirse en España provocando un alza de precios sin precedentes, Euskadi, por muy libre políticamente que dé la impresión de ser en ese momento, padecerá las mismas tensiones (agravadas por nuestro peculiar contexto socio-económico) que el resto del territorio.

«Sprint» autonómico del PSOE

Si el que se adelanta, canta, el PSOE ha salido a la escena autonómica en plan figura, como si de un tenor de gran renombre se tratara. Su proyecto para una autonomía provisional no ha convencido a muchos partidos y fuerzas políticas, pero prácticamente todos han estado de acuerdo en que es un primer paso y que había que empezar a andar. Después de la constitución de la Asamblea de Parlamentarios, el borrador del Proyecto de Decreto-Ley sobre régimen de transitoriedad para el País Vasco, significaría el segundo hito en la marcha hacia la autonomía, caso de ser aprobado por las fuerzas políticas de Euskadi con escaños parlamentarios y por la UCD suarista que hoy detenta el poder político a nivel de todo el estado. Pero está claro que la opción socialista será, cuando menos, matizada en el pleno de la Asamblea de Parlamentarios y que otras fuerzas políticas no integradas en ella pero de indudable incidencia en la política de Euskal Herria, también tienen sus propios programas de cara a conseguir la autonomía.

DOS ASPECTOS SEMANTICOS

¿Qué propugna el PSOE hasta que entre en vigencia el Estatuto? Esencialmente el traspase de ciertas parcelas de poder a unos órganos representativos propios que serían las Di-

putaciones Provinciales y que constituirían, confederándose, la Diputación General Provisional del País Vasco. Aquí está el meollo de la propuesta y vale la pena considerar dos aspectos semánticos que dan que pensar y mucho. El primero que se margina la foralidad de las diputaciones de Navarra y Alava, demostrando una cierta mio-pía política al denominar a las diputaciones como provinciales. Este simple hecho puede cerrar toda posible negociación con los defensores de la personalidad foral como único motor autonómico —los seis congresistas de la UCD en Navarra— y sacar de quicio a los históricos de la vieja guardia foral, aunque esto a los del PSOE, y a casi todo el mundo, les importa un rábano. El segundo es más acorde con la trayectoria política del PSOE y con su configuración estatalista. Se habla de un régimen de transitoriedad para el País Vasco hasta la aprobación definitiva de un Estatuto de Autonomía de Euskadi. Para los abertzales, e incluso para otras fuerzas más o menos estatalistas, el proceso de autonomía no es la garantía del cambio de nombre de País Vasco a Euskadi. La inmensa mayoría de vascos asumen desde ya la realidad de Euskadi y el propio PSOE es PSOE (Partido Socialista de Euskadi). Si fuera congruente se llamaría PSOE (Partido Socialista del País Vasco) y llegaría, con el estatuto de autonomía, a su actual deno-

minación.

UN CONSEJO Y UN PLENO

Las diputaciones, según el proyecto, tendría un Consejo y un Pleno. El Consejo estaría compuesto por los diputados y senadores elegidos en las pasadas elecciones y el Pleno por el Consejo y un número de personas equivalente al doble de los miembros del mismo, designadas por las formaciones políticas que participaron en las elecciones proporcionalmente a los resultados obtenidos. Obviamente quedan al margen de toda posible participación las fuerzas que propugnaron la abstención y muchas de las que obtuvieron pobres resultados electorales, aunque el proyecto concede la posibilidad de coalición entre los partidos que lo deseen con objeto de ganar opciones en el sistema de proporcionalidad pura que se aplicaría.

Las Diputaciones se constituirían diez días después de la entrada en vigor del Decreto-Ley y sustituirían a todos los efectos a las actuales. Por otra parte, el Consejo elaboraría las normas internas de funcionamiento de cada Diputación para que fueran aprobadas por el Pleno.

La Diputación General Provincial del País Vasco quedaría constituida por la Confederación de los Consejos de las Diputaciones Provinciales veinte días

BORRADOR DEL PROYECTO DE DECRETO-LEY SOBRE REGIMEN DE TRANSITORIEDAD PARA EL PAIS VASCO

Reconociendo el derecho histórico del Pueblo Vasco a recobrar su autonomía, y en tanto no se establezca por vía constitucional el Estatuto que la regula, se hace preciso el establecimiento de un régimen de transitoriedad para el País Vasco, mediante el cual se transfieran a órganos representativos propios determinadas facultades de autogobierno, al tiempo que se sientan las bases para la elaboración y aprobación definitiva del Estatuto de Autonomía de Euskadi.

Art. 1.—Se crea la Diputación General Provisional del País Vasco, con la conformación y competencia que se establecen en el presente Decreto-Ley.

Art. 2.—Las Diputaciones Provinciales de Alava, Guipúzcoa, Navarra y Vizcaya tendrán durante el periodo de transitoriedad la composición que se establece en el artículo 3.º del presente Decreto.

De las Diputaciones Provinciales de Alava, Guipúzcoa, Navarra y Vizcaya

Art. 3.—Las Diputaciones Provinciales se compondrán de Consejo y Pleno. El Consejo quedará integrado por los Diputados

y Senadores electos el 15 de junio de 1977 en cada una de las regiones vascas.

El Pleno quedará constituido por el Consejo más un número de personas equivalente al doble de los miembros del mismo que serán designadas por las formaciones políticas concurrentes a las pasadas elecciones generales, según el resultado de las mismas. Para ello se aplicará el sistema de proporcionalidad pura, con posibilidades de coalición entre las formaciones políticas que así lo deseen, al objeto de obtener representación en el pleno.

Art. 4.—Las Diputaciones Provinciales se constituirán tal y como lo establece el artículo anterior en el plazo de diez días contados a partir de la fecha de entrada en vigor del presente Decreto-Ley, sustituyendo en todos sus efectos y competencias a las actuales Diputaciones.

Art. 5.—El Consejo elaborará y propondrá al Pleno para su aprobación las normas internas de funcionamiento de Cada Diputación Provincial.

De la Diputación General Provisional del País Vasco

Art. 6.—La Diputación General Provisional del País Vasco quedará constituida mediante la Confederación de los Consejos de las Diputaciones Provinciales, correspondiendo a la misma el establecimiento de sus normas internas de funcionamiento, la designación de los órganos ejecutivos y la crea-



después de la entrada en vigor del Decreto-Ley y ella misma establecería sus normas de funcionamiento, designaría los órganos ejecutivos —en el borrador no se especifica cuáles— y creara los servicios necesarios para el ejercicio de sus funciones.

ELABORAR EL ESTATUTO

La principal sería la elaboración del

Estatuto de Autonomía de Euskadi y la convocatoria y organización del plebiscito del mismo en cada región vasca, de acuerdo con las respectivas Diputaciones Provinciales y respetando la normativa que establezcan las Cortes. Como se ve, el proyecto parte en este punto de cero y olvida el Estatuto de 1936. Sin embargo —algo que parece contradictorio— concede, como veremos más adelante, una de-

ción de servicios para el ejercicio de sus funciones.

Art. 7.—La Diputación General Provisional del País Vasco se constituirá tal y como lo establece el artículo anterior en el plazo de veinte días contados a partir de la fecha de entrada en vigor del presente Decreto-Ley.

Art. 8.—Corresponde a la Diputación General Provisional del País Vasco:

a) La elaboración del Estatuto de Autonomía de Euskadi, así como la convocatoria y organización del plebiscito del mismo en cada región vasca, de acuerdo con las respectivas Diputaciones Provinciales, respetando la normativa que establezcan las Cortes.

b) La facultad de resolver mediante Decreto aquellas cuestiones que afectan exclusivamente al País Vasco, sin contravenir la Legislación vigente para todo el Estado, y la de proponer al Gobierno la modificación de aquellas normas legales que dificulten esta actividad legislativa.

c) Intervenir, siempre que lo considere necesario, en las cuestiones relacionadas con el orden público, velando para que en el ejercicio de esta función no se violen los derechos humanos y se respeten las libertades individuales y colectivas.

d) Ser consultadas por el Gobierno, las delegaciones Provinciales y demás dependencias ministeriales en el País Vasco, en todas aquellas cuestiones que afecten especialmente a este último, y emitir dictamen sobre las mismas.

e) Ejercer funciones de control e inspección sobre los ór-

civos de administración local y de acuerdo con cada Diputación Provincial.

f) Establecer, conjuntamente con el Gobierno, los órganos mixtos necesarios para la resolución de aquellas cuestiones no contempladas en el presente Decreto-Ley.

g) Recabar de las Diputaciones Provinciales y del Gobierno los medios personales y materiales necesarios para el funcionamiento de la Diputación General provisional del País Vasco.

Art. 9.—Todas las decisiones de la Diputación General Provisional habrán de obtener el refrendo del Gobierno Vasco, integrado por su Presidente, D. Jesús M. de Leizaola, y los Consejeros don Juan Iglesias, don Gonzalo Márquez y don Jesús Ausín.

Art. 10.—El presente Decreto-Ley entrará en vigor el mismo día de su publicación en el Boletín Oficial del Estado y quedará derogado con la entrada en vigor del Estatuto de Autonomía de Euskadi.

DISPOSICIÓN FINAL

Quedan derogadas todas aquellas disposiciones legales que contravengan a lo dispuesto en el presente Decreto-Ley.

San Sebastián, agosto de 1977.

cisiva participación al Gobierno Vasco, actualmente en el exilio.

Otras funciones —a grosso modo— serían la de resolver mediante Decreto aquellas cuestiones que afecten exclusivamente al País Vasco, intervenir en las relacionadas con el orden público velando para que no se violen los derechos humanos —un tema tratado de forma muy somera, siendo, como es, capital para el desarrollo pacífico de cualquier tipo de transitoriedad—, informar al Gobierno central y a sus departamentos ministeriales sobre los temas que afecten al País Vasco, controlar a los órganos de administración local, establecer con el Gobierno los órganos mixtos necesarios para resolver las cuestiones que no contempla el Decreto-Ley y recabar —otra perita en dulce semántica cuando se trata de dinero— de las Diputaciones y el Gobierno los medios personales y materiales para su funcionamiento.

EL PAPEL DEL GOBIERNO VASCO

El final del borrador dispone la duración del Decreto-Ley —desde el mismo día de la publicación en el BOE hasta la entrada en vigor del Estatuto— y tiene como disposición final la derogación de todas aquellas disposiciones de la Diputación General Provisoria lo dispuesto en el Decreto-Ley. Pero antes, en su artículo noveno, recoge un punto que puede ser de los más polémicos: el que todas las decisiones de la Diputación General Provisional deberán obtener el refrendo del Gobierno Vasco. Una incongruencia porque el Gobierno Vasco nunca se ha sentido representativo de Navarra y porque, a mayor abundamiento, ha estado alejado de la dinámica de la lucha política en Euskadi. Pero resulta que el PSOE siempre ha tenido en él sus ministros...



Por la amnistía, legalización de partidos, Apala, Larena...

Masiva respuesta de Iruña

El impasse que supuso la celebración de las elecciones para las movilizaciones populares, se rompió en Iruña el viernes día 12 con la primera manifestación política autorizada. Unas 30.000 personas respondieron a la convocatoria de partidos políticos, centrales sindicales y organizaciones juveniles, y recorrieron durante hora y media

el trayecto previsto entre el Ayuntamiento y los aparcamientos de la calle Yanguas y Miranda.

PANCARTAS Y BANDERAS A CIENTOS

La marcha estaba encabezada por una gran ikurriña que llevaba Vicente

Manifestantes y curiosos en la Plaza del Castillo.



Serrano Izco —ex-militante de ETA y actual dirigente de EIA— y una pancarta con la inscripción «Apala ta Larena, askatu: Amnistía orokorra» que era mantenida por los líderes de los partidos participantes en la manifestación. Detrás de ésta había otra gran pancarta —«por la legalización de todos los partidos democráticos y organizaciones populares»— y tras ella cientos relacionadas con la amnistía, Apala, Larena y otros muchos temas. Había, además, muchas banderas, sobre todo ikurriñas y las de los partidos.

Los goras a Euskadi, los gritos de libertad para Apala y Larena, los «Eusko Gudariak» y las peticiones de estatuto de autonomía e independencia se repitieron en todo el trayecto, a lo largo del cual, en muchos momentos, los transeúntes —que llenaban las aceras— aplaudieron a los manifestantes.

Al llegar al lugar de la concentración, el secretario provincial de la ORT, Javier Iturbe, dijo unas breves palabras y, para acabar, se cantó el «Eusko gudariak» y «La Internacional», disolviéndose la manifestación sin que hubiera ocurrido el más mínimo incidente.

UNA REPARACION COLECTIVA

Las 30.000 personas que se movili-



"Casi todos" los partidos (faltaron UCD y PSOE, que curiosamente son los que representan a Navarra en las Cortes) se unieron para pedir amnistía y la no-extradición de Apala.

zaron en la calle por la amnistía total, la legalización de todos los partidos, la libertad de Larena y contra la extradición de Apala, demostraron también

—y sobre todo— su reafirmación en la identidad vasca de Navarra y su voluntad de estar operativamente presentes en un futuro programado por ciertos representantes —«Del Burgo, Aizpún, Navarra es euskaldun», fue el grito más repetido— como una simple continuidad.

El PSOE fue el único partido de izquierda que no convocó a la manifestación —satisfecho, seguramente, con su borrador para una autonomía provisional— y su ausencia resulta representativa porque la manifestación fue como una reparación colectiva de las fuerzas populares ante los resultados de las pasadas elecciones, que tanto regusto amargo dejaron en muchos navarros. La asistencia masiva —que sorprendió, incluso, a los más optimistas— es esperanzadora y tiene que obligar a recordar a las fuerzas abertzales y populares cuántas cosas se pueden conseguir por el camino de la unión. Y a los congresistas y senadores suaristas de Navarra, la debilidad de su representación, basada en un dudoso sistema de proporcionalidad.

Es reseñable también la gran participación de jóvenes, muchos de los cuales no tuvieron opción de voto el 15 de junio, pero que no dejan de ma-

nifestar su rotunda voluntad de militancia política.

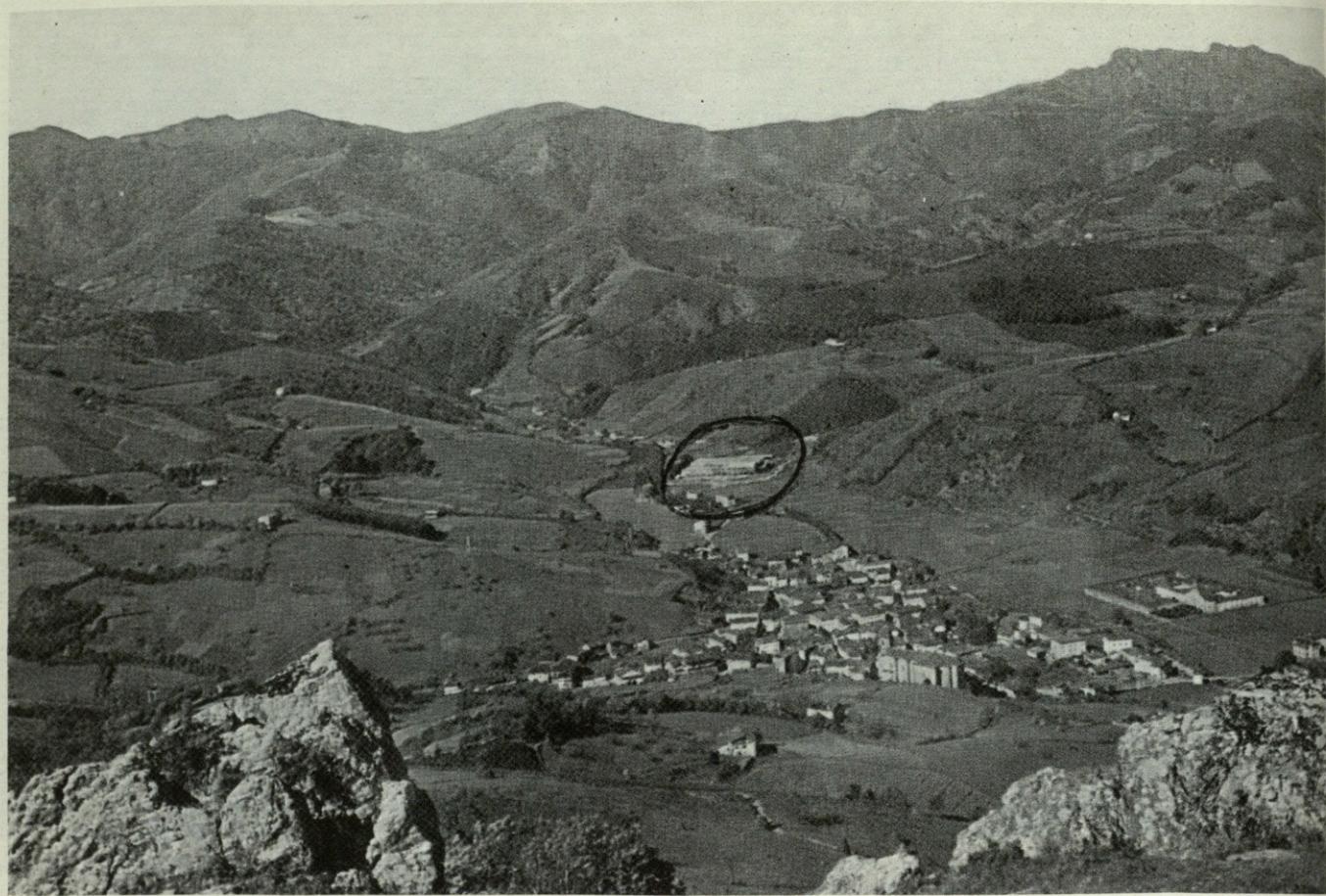
PRIMERA AUTORIZADA

Finalmente merece la pena destacar de que ésta ha sido la primera manifestación eminentemente política autorizada. El nuevo gobernador civil de Navarra, Ignacio Llanos, ha llegado, al parecer, con unos ánimos más dia-

gantes que sus antecesores. Ojalá se mantenga en esa línea. Está claro que la política de orden público es también una política y no una policía de orden público exclusivamente. El viernes había fuertes contingentes policiales en Pamplona, pero situados estratégicamente y lejos de los manifestantes. Treinta mil personas se manifestaron durante hora y media por el centro de Pamplona y no pasó nada.

Pamplona entera se solidarizó con Apala y Larena.





En 20 años Lesaca ha visto crecer impotente un cinturón industrial asfixiante.

Laminanaciones de Lesaca **UN PAISAJE**

El lunes, día 22, está convocada una reunión en Lesaca entre el ayuntamiento, el pueblo y la industria ubicada en el mismo centro del pueblo Laminaciones de Lesaca S. A. (LLSA), para tratar de encontrar soluciones válidas que palien los problemas surgidos de las ampliaciones sucesivas de una industria que ha roto un paisaje y un pueblo. Las fotografías son el mejor testimonio del avance implacable de la factoría, arrancando en su desmesurado desarrollo el carácter de un pueblo de la montaña de Navarra, a las orillas mismas del Bidasoa, que dispone de edificios antiquísimos de gran valor histórico y con una tradición reconocida artística y culturalmente. La voraz y desordenada industrialización de que está siendo víctima Lesaca y sus hombres, hace que este sea un mo-

mento especialmente crítico y simbólico en esa lucha permanente entre el «desarrollo» industrial y la naturaleza.

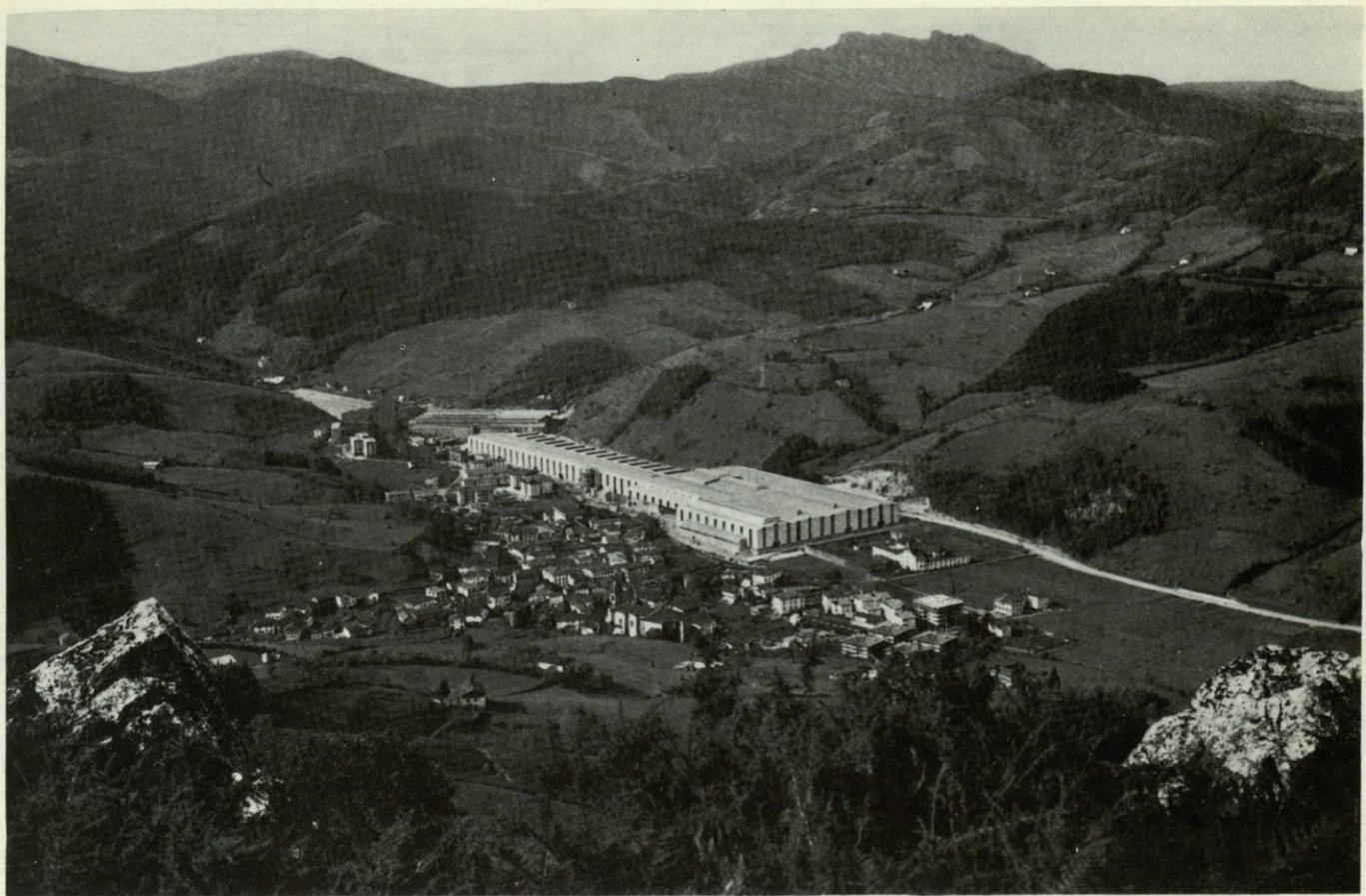
NACE UNA INDUSTRIA

Hace ahora 20 años, Planeados Metálicos de Pasajes se puso en contacto con el Ayuntamiento de Lesaca para la posible instalación en las cercanías del pueblo de una fábrica. Ante el problema que existía, tanto en el mismo pueblo como en la zona en general de una creciente emigración a Pamplona, otras provincias o más aún a América, el ayuntamiento consideró positiva la oferta contribuyendo con una fuerte aportación económica en la realización inicial de la fábrica. A cambio los empresarios se comprometían a emplear un mínimo de 200 lesaca-

rras en un plazo de 10 años. En sucesivas etapas ocupó unos terrenos llanos (tierras de explotación agrícola y ganadera) relativamente alejados del pueblo en los parajes de Arratzubi y Luberrondo. Poco más tarde se iniciaría una evolución en la que desaparecieron dos caseríos, Luberrondo y Beritz-enea.

MAS AMPLIACIONES

La rentabilidad de la empresa es palpable como consecuencia entre otras cosas de la buena y barata mano de obra procedente en su mayoría (según habían acordado el ayuntamiento y la empresa) de Lesaca y su entorno, la facilidad de mercado y sobre todo gracias a las ayudas estatales y de la Diputación Foral de Navarra.



ROTO, UN PUEBLO ASFIXIADO

Sanidad la ha calificado de molesta, nociva e insalubre.

En consecuencia y ante un fuerte ritmo de producción, la empresa acomete una ampliación espectacular de dimensiones colosales, que es la Planta 1250, y se halla a lo largo del río Biurrana, prácticamente adosada al casco de la población como muy bien puede observarse en la fotografía. Esta ampliación se valió en muchos casos de la expropiación de terrenos, además desaparecieron 3 caminos vecinales que no han tenido nunca una compensación. Las consecuencias de esta ampliación se dejan sentir pronto en el pueblo de una forma totalmente negativa: ruidos insoportables, contaminación, por las deficiencias desde un principio en la instalación, y el tráfico constante de camiones de gran tonelaje.

Las ampliaciones han dado como





Sólo la carretera separa la vivienda del trabajo.

resultado una saturación industrial. La industria ha absorbido al pueblo de una forma ilegal. En este sentido, la Planta de Zalain está construida en una zona que el Plan General de Urbanismo de Lesaca designa como rural. A pesar de ello las declaraciones del Sr. Capelástegui, director gerente de LLSA en la inauguración de la Planta de Legasa (a 25 km. de Lesaca) fueron claras y contrarias a un cambio de la política de la empresa. En

aquellas declaraciones el señor Capelástegui señaló que la expansión industrial continuaría su ritmo creciente anexionándose el Convento de Carmelitas. Este convento, con más de 200 años de existencia, de gran valor histórico-artístico, es el límite natural entre la zona industrial y rural según se refleja en el Plan General de Urbanismo, que asimismo indica que los terrenos de posible construcción de la empresa están destinados a zona re-

sidencial. Como consecuencia de estos temores no pudo incluirse un Plan de Viviendas que tiempo atrás se había iniciado.

LA DFN CON LA EMPRESA

Entre tanto, la Diputación en lugar de controlar esta situación ha elaborado estrechamente con la empresa, facilitando grandes subvenciones y todo tipo de exenciones fiscales, con lo cual el municipio de Lesaca no percibe ningún tipo de impuestos, salvo la contribución municipal. Además, la «variante» de la carretera construida por dicha Diputación (sobre terrenos en parte expropiados) destinada a enlazar con la vía turística de Oyarzun, para favorecer las explotaciones forestales, descongestionando, a su vez, el tráfico por el casco urbano, ha sido anexionada por LLSA, ya que prácticamente es de su uso particular. Esto parece que cuenta con la avenencia de la DFN. En la realidad esta variante no está cumpliendo los objetivos para los que se proyectó, con los consiguientes perjuicios tanto para Lesaca como para el pueblo navarro.

DE ILEGALIDAD EN ILEGALIDAD

La Jefatura Provincial de Sanidad declaró a Laminaciones de Lesaca como Molesta, Nociva e Insalubre con producción de contaminación atmosférica y fluvial, así como productora de ruidos muy superiores a los límites que establece la Icy. Por esta causa, funciona con Licencia Provisional de Producción desde su nacimiento (ivan 20 años!), hasta corregir las deficiencias que producen estas irregularidades. La propia ley de actividades molestas, nocivas, insalubres y peligrosas, determina que no se deben autorizar nuevas instalaciones y/o ampliaciones hasta corregir las deficiencias anteriores.

Lesaca desea que sea el propio pueblo quien decida su destino, según sus necesidades y no únicamente las de la empresa. Esta realiza coacción sobre los lesacarras bajo la amenaza de no dar trabajo si se les presiona con ejemplos claros.

«No es justo que el beneficio económico de los casi 2.500 trabajadores, de los cuales la mayoría no vive en Lesaca, traiga como contrapartida a la producción, la degradación del medio ambiente en que vivimos los lesacarras, niños y mayores, empleados o no empleados de LLSA. Es muy triste saber que mientras el Municipio de Lesaca es deficitario, deba cumplir con su presupuesto anual, con la desaparición de su vegetación autóctona (haya, roble, castaño) para plantar pino, mientras que Altos Hornos de Vizcaya enjuaga sus déficits obteniendo sabrosas ganancias con la producción de LLSA».



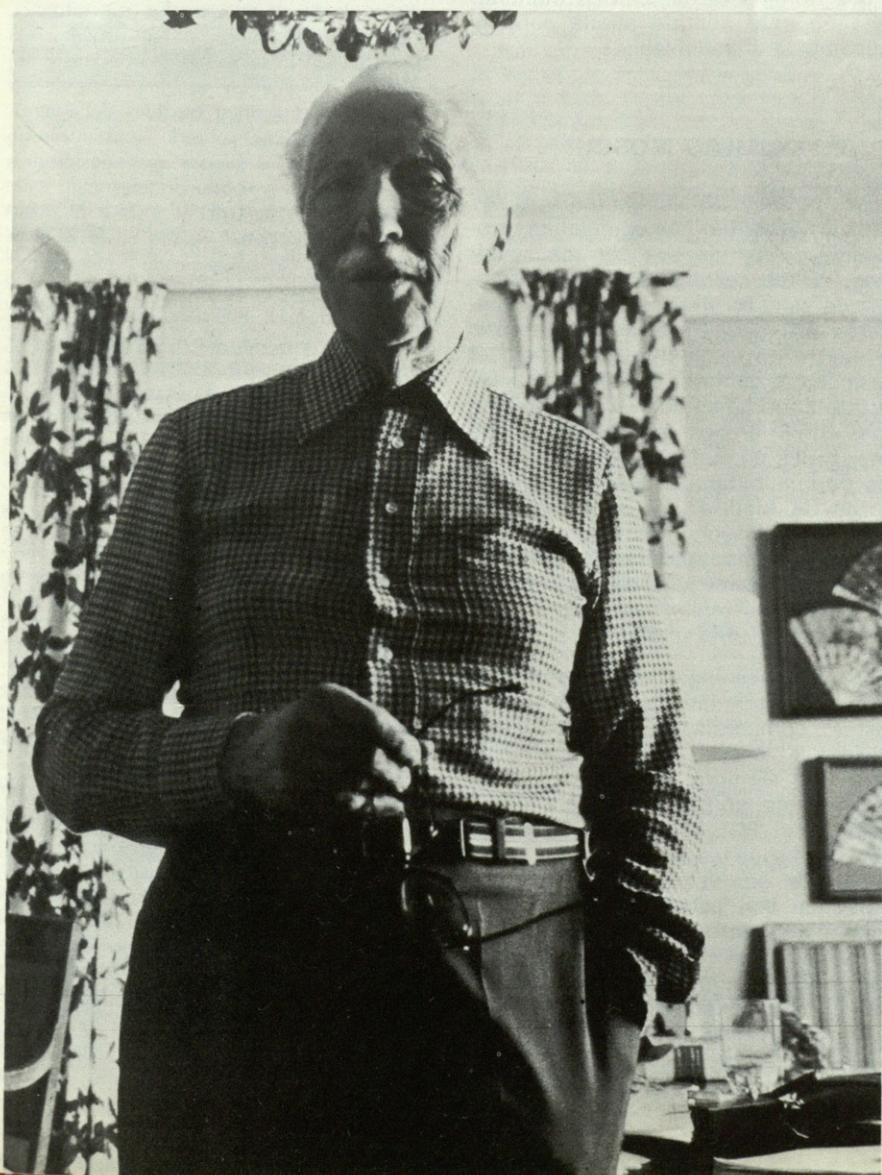
"NOS HEMOS COMIDO EL ORO DE MOSCU"

Luis M. Vilallonga, exiliado en Biarritz desde el año 1937, fundador de las Juventudes Católicas de Vizcaya en 1923, colaborador y amigo de José Antonio Aguirre, al que considera un hombre destinado desde el principio a lo que llegó, «siendo yo —Luis M. Vilallonga— ahora que lo pienso, el trampolín del salto que lanzó a José Antonio Aguirre», considerado por él mismo como un hombre independiente, «ni antes de la guerra ni después

he pertenecido a ningún partido político», citó a Punto y Hora en su residencia de Biarritz para, en principio, según señalaba en su carta, informar acerca los barcos del industrial Ramón Sota confiscados por el régimen franquista en 1940 y después, para relatarlos en síntesis su libro sobre un supuesto acuerdo ultrasecreto firmado entre Stalin y Franco en el año 1946. «En este libro explico la génesis del proceso, cómo llegué a descubrirlo,

el razonamiento de los hechos y el silencio en el que se me ha mantenido tanto por parte del régimen franquista que, en 1950 perpetró un atentado fallido contra mi persona, como por parte del partido comunista español que nunca ni tan siguiera ha desmentido mis denuncias. Siempre silencio e incógnitas por todas partes».

«Permitame usted que las pruebas de todo lo que digo me las guarde en parte para la publicación del libro que puede estar listo hacia el mes de septiembre u octubre. Con ello soy perfectamente consciente de todo y estoy presto a mantener cualquier confrontación dialéctica tanto por personas del PCE como del actual gobierno al que considero en la obligación ineludible de presentar al pueblo las cuentas claras sobre el oro republicano enviado a Odesa, así como acerca los condicionamientos mantenidos entre el régimen franquista y soviético, en definitiva que hable claro, refutando todas mis acusaciones».



ULTRASECRETO

En 1946 Stalin y Franco —por medio de colaboradores— firmaron un pacto ultrasecreto por el que la URSS se comprometía a sostener indirectamente al régimen franquista en el poder, a cambio de la neutralidad franquista en caso de una posible contienda entre un tercer país y los soviéticos. Este convenio mantenido a lo largo de todo el régimen tuvo un estratega absoluto en la persona del almirante Carrero Blanco y se concreta por primera vez en 1950 con el pago de URSS a Argentina de las ventas de este último país al régimen fascista, trigo y otros productos. Los soviéticos no hacían sino pagar con el oro republicano. «Este pago se debió efectuar hacia septiembre-octubre de 1950, precisamente antes de que el entonces ministro Artajo afirmara en las Cortes que el Estado rebañando hasta la última onza de oro había cumplido sus compromisos. ¿Quién realizó este pago de las deudas franquistas a los argentinos?



Esta es una primera incógnita que ni argentinos ni españoles han desvelado jamás. Es claro que Franco y su régimen no pudieron pagar, puesto que no existía oro en las arcas de la administración. Mientras que Perón tampoco alimentaba a sus «muchachos» con buenas palabras. Perón necesitó un solvente, y éste fue la URSS; preguntado el encargado de negocios soviético por el argentino acerca de quién les solventaba a ellos, le contestó que tenían la mejor solvencia: el oro republicano».

«Desde entonces el régimen franquista ha estado comiendo este oro de una forma indirecta, ya que, quien pagaba las deudas contraídas eran, aunque cueste creerlo, los soviéticos. Así se explica el que Franco no reclamase nunca este oro, sin que se haya obtenido la devolución del depósito ni la justificación de sus gastos, mientras que el gobierno republicano puede atestigar que jamás tocó el oro enviado a Odesa.»

PERON DE TESTIGO

El pacto al que se refiere el señor Vilallonga, según él mismo, se firmó en Buenos Aires recién elegido Perón como presidente. Franco estuvo representado por el almirante Moreno, «quien precisamente es el único enterrado en el mausoleo —o algo parecido— de marinos ilustres en San Fernando, sin saber a ciencia cierta qué méritos hizo este hombre para descansar tan dignamente», por parte de la Unión Soviética debió ser el representante un tal Olomolof, quien también llevó «ciertas gestiones» en París con los representantes franquistas Sangrani —elemento técnico de enlace— y el embajador en Suecia Prat.

«Aunque parezca difícil imaginar

una unión colaboracionista entre dos dictadores como Stalin y Franco (cada uno en su banda, por supuesto) es posible comprenderlo si nos damos cuenta de que el principio estratégico es el que domina en la política mundial. Nada en este sentido puede parecer imposible o inimaginable.»

PRIMERO MOSCÚ

Para el señor Vilallonga los tratados hispano-norteamericanos estaban previamente supervisados por los soviéticos. «Estos convenios están redactados de una forma vaga y poco concreta. USA posee bases que en caso de guerra no las puede utilizar sin el permiso del gobierno español. La prueba más clara ha estado en las dos guerras entre árabes e israelitas. Los americanos no pudieron utilizar las bases porque faltaba el permiso del gobierno de Madrid. Por supuesto, que en caso de mayor importancia y valor estratégico los americanos hubieran llegado a saltarse el dichoso permiso. Por de pronto tenían las bases, luego ya verían su utilización o no.»

Luis M. Vilallonga ha mantenido una abundante correspondencia con las dos partes: comunistas (Carrillo, Ibarruri, Moscú) y Madrid, aunque el silencio haya sido siempre sepulcral. El 17 de mayo último, en carta dirigida a la presidenta del PCE, Dolores Ibarruri, decía: «Hoy que su partido está legalizado, pido una vez más un encuentro dialéctico con usted misma o un representante autorizado de su partido. Reputación por el PCE de la acusación que vengo manteniendo contra su partido y los vencedores de la contienda. Esta controversia la solicito frente al pueblo, a través de los medios de comunicación o ante quienes ustedes deseen.»

Machimbarrena, donostiarra ejemplar

Treinta y un años después de que fuera destituido de su cargo de Ingeniero de Obras Municipales, por una de las tantas corporaciones municipales «orgánicas» que rígieron los destinos de San Sebastián a lo largo de los últimos cuarenta años, ha fallecido en su ciudad natal don Juan Machimbarrena Aguirre Bengoa.

Funcionario ejemplar, técnico insobornable, artista nato y abertzale auténtico, su labor estuvo en todo momento presidida por el cariño inmenso que sentía por su Donostia y por los donostiarras sin distinción de clases.

Don Juan era ya ingeniero por oposición al estallar la guerra. Al «liberarse» la ciudad fue denunciado por sus ideas ante el Tribunal de Responsabilidades Políticas, quedando suspendido de empleo y sueldo durante casi dos años. Reintegrado en su puesto, nunca se consideró «capitán» disminuido por la sanción impuesta ni aceptó contemporizar con la opresión clasista implícita en el contexto político de la postguerra. En sus informes, contra viento y marea, propuso siempre lo que consideró justo y más acorde con el interés general. Fue en aquellos años de negra memoria el «enfant terrible» del Ayuntamiento, el Quijote solitario constantemente enfrentado con las fuerzas que consideraban a Donosti como su botín de guerra.

Se le ofendía de palabra y de obra. Algunos de sus proyectos —como el de la playa de Gros y el del ensanche de Amara— fueron rechazados, demostrándose después que eran mucho más indicados que los que se pusieron en práctica. Sin embargo son innumerables las obras en las que don Juan dejó su impronta: derribo de la cárcel de Ondarreta y nuevo trazado de los jardines de la zona; ampliación de la playa del mismo nombre; caminos de acceso a la cima del Monte Urgull; traslado del Ayuntamiento de la Plaza Consistorial al Gran Casino; Museo de San Telmo; trazado definitivo del Paseo Nuevo y enlace con el muelle, etc.

Su última obra importante fue decisiva para él. La desaparición de los tranvías hizo necesario remodelar la Avenida, y don Juan la proyectó tal cual hoy la vemos. Pero ocurrió que el alcalde de entonces vivía en un chalet de dicha Avenida con una entrada de carrozas que partía en dos el trozo de acera entre las calles de Echaide y Vergara. En su proyecto, Machimbarrena suprimió el paso de carrozas por considerarlo un privilegio anacrónico y contrario al interés de la comunidad. La Corporación le instó a modificar el proyecto, pero don Juan se negó. Meses más tarde fue expedientado por un futil motivo y, ante la amenaza de destitución formal, fue obligado a renunciar a su cargo. Algun día ese expediente monstruoso tendrá que ser revisado. Y algún día, también, la Ciudad, en pago a todo lo que hizo por ella, deberá poner su nombre a alguna calle, plaza o rincón de los muchos que él proyectó.

Depreciación - Confusión

Jesús Lezaun

Parece que lo religioso en general, y entre nosotros lo que más específicamente llama cristiano, se va depreciando poco a poco. Quizá lo que se cree específicamente católico más. Se va haciendo incluso muy confuso.

No parece tan sorprendente y tan ilógico este fenómeno. Aparte de otras muchas razones que obligarían probablemente a un replanteamiento a fondo del tema de lo religioso, este fenómeno se deba quizás, al menos en gran medida, simplemente a la historia concreta que tiene el cristianismo, a las concretas actitudes que ha adoptado a lo largo de la historia y que adopta ahora mismo. El problema de sus actitudes con relación a la vida y a sus hombres es fundamental para el cristianismo. No se clarifican debates intracristianos con sútiles e inacabables discusiones, ni con doctos y sapienciales argumentos, sino actuando limpiamente en la vida.

Los cristianos en la historia

Demasiadas veces los cristianos, el cristianismo oficial, han defendido causas que no iban precisamente en la línea profundamente humanista y en la corriente radicalmente liberadora de la historia. Demasiadas veces se han opuesto a todo ello, y cuando lo han asumido, lo han hecho tarde, mal, con mil limitaciones y ambigüedades, con demasiadas limitaciones y reticencias. Los sectores más pobres, los que más necesitaban de una profunda humanización liberadora, son los que más abandonados se han visto y se ven aún, aparte paternalismos edulcorantes de los que tanto acostumbra a vanagloriarse la Iglesia. Lo que se llamó y se llama apostasía de las masas trabajadoras ni es una invención, ni es un tópico demagógico, ni es una casualidad, ni ha dejado de ser aún en gran medida una realidad. Los que asumieron su causa con pretensiones de eficacia se han visto sujetos, y aún se ven, a toda clase de prevenciones y sospechas, a toda clase de condenas y de vejaciones intelectuales, psicológicas y morales.

La creatividad vigorosa, lozana y hasta audaz de nuevos horizontes y de nuevas formas de vida en todo, no ha sido precisamente la característica diferenciadora ni de los cristianos oficialmente ortodoxos, ni menos de los guías providenciales y apostólicos de la Iglesia. El miedo a lo nuevo, a lo desconocido por tanto, la seguridad de lo dado, la propensión hacia el poder y la necesidad de su protección y de su apoyo, han llegado a ser elemento esencial de la psicología y de la mentalidad de demasiados creyentes. Se ha escrito recientemente un libro sobre un fenómeno tan voluminoso y tan característico dentro de la Iglesia como es el Opus Dei, que goza de gran protección oficial y que en todo caso es constantemente una añorante ilusión para muchos, sobre todo cuando se agudiza la crisis y cunde el desconcierto, y en el que sustancialmente

se dice que el núcleo del Opus es la búsqueda de seguridad psicológica y el miedo al cambio. El libro se titula «Los hijos del Padre», y es su autor un antiguo miembro de la Obra, Alberto Moncada.

No es casual todo esto, ni es el Opus fruta exótica, sino natural, en el protegido jardín de la Iglesia y en el cristianismo oficial.

¿Qué es ser cristiano?

¿Qué es hoy ser cristiano? ¡Cualquiera lo sabe! Mil respuestas, muchas de ellas contradictorias, se darían y se dan a esta pregunta por parte de los cristianos. No creo que ni los teólogos ni los Obispos se aclaren tampoco demasiado en ella. Hans Küng ha necesitado casi ochocientas páginas para intentar responder («Ser cristiano», H. K., ed. Cristiandad), y muchos obispos se han apresurado nerviosos a acusarlo cuando menos de impreciso y ambigüo. A más no se atreven, porque están seguros de que saben más que ellos, pero les quema el tema en las manos, sobre todo porque se trata de crear nuevas formas y expresiones de fe, deducir de ella nuevos y arriesgados compromisos.

Muchos se preguntan para qué sirve el cristianismo. La pregunta del «para qué» podrá parecer a algunos inauténtica e incluso descabellada tratándose de lo cristiano, pero en todo caso obedece a las necesidades y preocupaciones actuales, y evadirse de ella con falsas justificaciones ni es suficiente, ni calma hoy las inquietudes de los más, ni siquiera de quienes dan esas evasivas respuestas. Además, es inmoral responder así a los problemas de los hombres, y el cristianismo y su valor es un problema al menos para los cristianos y un poco para todos.

Possiblemente (precisamente por lo qué es?) lo específicamente cristiano no podrá aclarar ni resolver muchos de los problemas actuales del hombre y de la sociedad, y menos en sus aspectos técnicos. Estos, se dice hoy, tienen plena autonomía. Pero no es menos cierto que el cristianismo no podrá desentenderse de los problemas de aquí. Menos podrá encubrir y justificar, o simplemente tolerar, situaciones inhumanas. Menos aún podrá servir para engañarse, para distorsionar lo que urge angustiosamente y quema dolorosamente a la gente menesterosa de hoy. Existe, tiene que existir al menos una «coherencia cristiana» que oriente un poco en todo, que clarifique algo, que excluya al menos muchas cosas, que exija inexcusadamente otras, que ayude siquiera un poco e impulse a la búsqueda de soluciones verdaderas en los muchos y graves problemas que acucian al hombre.

No sé yo precisamente quien niegue que el cristianismo es «otra cosa», que es «trascendente», que es «gratuito», etc. Pero si para nada de lo que aquí sirve, si nada tiene

que decir en los acuantes y decisivos problemas que a diario atosigan al hombre y condicionan fuertemente las bases mismas de su convivencia razonable y justa, libre e igual, nada es a la postre. Ya pretendió en tiempos acarar cosas, demasiadas cosas desde luego; ya pretendió y pretende aclarar, en condena, claro, lo que estorba a la privilegiada o al menos sosegada existencia poderosa de sí misma y de los creyentes; ya pretende dar soluciones, pintorescas soluciones desde luego, a los problemas humanos de sexo y alcoba..., ya se invoca, cuando conviene y hace falta para que nada se altere, la ética y la moral cristianas. ¿Por qué no se va a poder decir algo siquiera con relación a problemas fundamentales y decisivos que tiene planteados hoy la convivencia humana, para poder intentar arreglarla en sus raíces mismas?

Hace unos días leía en una revista de amplia divulgación algo que me conmovió y me conturbó profundamente. Era un artículo sobre la confesión, sobre el sacramento de la confesión. Sin entrar ahora en su lúcido contenido y en los sangrantes ejemplos que aduce, sólo los títulos de la portada eran escalofriantes. El subtítulo decía así: «Ni los más católicos consideran pecado la especulación, el fraude fiscal, la represión política, la evasión de capital»... En el interior completaba la enumeración: «acumulación de capital..., explotación de personas y libertades, venta de armas, dictaduras políticas y sociales..., discriminaciones..., contaminación, tráfico rodado...».

El panorama

Triste panorama el del cristianismo o catolicismo ambiental y el de los que se creen sus responsables y sus guías. Más importante es intentar aclarar para los católicos todo eso, que repetir fórmulas metafísicas, teológicas, cristológicas o las que sean, de antaño. Como dice un autor de vanguardia, cuando un sencillo hombre oprimido dice de Jesús, ese sí que era un hombre bueno, está expresando algo mucho más elevado y mucho más exacto que cuando un burgués (si es obispo, da igual) dice: Jesús era Hijo de Dios. Y si un teólogo mefistófólico y trascendente añade: tiene dos naturalezas, divina una y humana otra, y una sola persona divina, posiblemente no dice gran cosa.

Si el cristianismo, además de decir de palabra que da respuesta a los grandes interrogantes sobre el destino del hombre, además de pretender clarificar lo que atañe al misterio mismo de Dios, a la esencia de Cristo, diera o intentara dar alguna orientación, o tuviera algo que decir, provisoriamente siquiera, con relación a los decisivos problemas actuales del hombre y de la sociedad, no se depreciaría tanto en la valoración de las gentes, e incluso se aclararía algo con relación a lo que él mismo es.

IRAKURLE BERRI BATEN NEKEAK

Errez idaztea ez da gutxi dakinenean posibilitatea, asko dakinena baizik. Garbi, laburki, zuzenki idazteko, ondo jakin behar da hizkuntza. Oinharrizko euskarak, nahiz eta irakurlearentzat erreza izan, lan gehiago eskatzen dio idazleari.

Aurreko artikuluan esan nuenez, uztailaren 7an DEIAn agertutako euskal idazlan guztiak irakurri nitten. Eta klasifikatu ere bai, errezenatik zailenetaraino. Erlatibozko esaldi batekin bukatu nuen neurazalpena. Baino ba dira esaldi hauetan beste zailtasun gogorragoak, batez ere denbora eta lekua adierazi nahi direnean. Hona hemen hoietako bat.

«Hau egin osoa eta borobila zen garaia joana da.»

Esaldi hau, «Rusoak eta askatunsa» izeneko artikuluan agertzen zen. Esaldi laburra zen, eta ahalegin handi gabe ulertu nuen. Baino, hiru aldiz irakurri eta gero. Erdaraz, horrelako esaldiek preposizio bat daramate, «on», «por» eta abar. Euskaraz, berriz, gogor xamarrak gertatzen dira, basterik gabe. «Zen»-en ordez, «zeneko» idazten badugu, ez ote da argiago ulertzen? Ikus: **«Hau egia osoa eta borobila ZENEKO garaia joana da»**. Labur esateko: horrelako esaldiak ilun xamarrak izaten dira, seinaleren bat ezartzen ez badiegu. Artikulu honi puntu BI ezarri nizkion, pixka bat zaila zelako.

Izan ere, aditza iraganean dagoean, horrelako esaldiak ulergaitzak gertatzen dira. Batzutan, erlatibotasuna ez da argi ikusten, analisia egin arte. Eta kaleko irakurleak ez du analisirik egiten. Idazleei hauxe eskatuko nieke: Ezar, mesedeze, seinalaren bat iraganeko erlatiboei, adibidez «n» bi edo horrelako zerbait. Laguntza haundia izango litzateke guretzat, ikasleontzat.

Orain beste gauza bat. Gehienetan KOMA batek argitasun haundia ematen dio esaldiari. Egun hartan, pasarte asko aurbitu nituen DEIAn, komarik gabe. «Irakaskuntza libreen alde» izeneko artikuluan hau agertzen zen:

«Irakaskuntzbaren ardura politikoa dutenek ikus dezatela herritar gehienek irakaskuntza librea nahi dutela erakusteko eskatzen die escola katolikoien idazkaritzak edozein mailako kargua duten erakusleei.»

Erdaraz ere, gutxitan ikusten dira horrelako esaldi luzeak. Artikulu honi LAU puntu ezarri nizkion, zaila baino zailagoa egin zitzaidalako.

Ikus beste perla eder hau. Rurrenengo eguneko DEIAn aurkitu nuen, «Experientzia berri bat: diapositibak» izeneko artikuluan.

«Bertsolari jaialdi hau diapositiba bidez izango denez eta gertakari hau bertsolari munduan oraindik zerbait berri dela beronen zehaztasun batzu eskaini nahi da

urrats eta experientzia berri baten aurrean gaudelakoan.»

Azkenez, hauxe eskatuko nieke idazleei: Egin, mesedeze, esaldi laburragoak.

Azorín-ek bezala idatzitako irakurgaiak nahi genituzke irakurle berriok. Hain gaitza ote da, esaldi luze bat bi edo hiru ataletan banatzea? Hortarako, irakurlearen pentasatu behar, eta ez kritikari edo idazle trebeengana. «Euki beti irakurlea begien aurrean, batez ere irakurle kaxkarra eta hasiberria!» Hauxe izan behar litzateke, oinharrizko euskaraz idatzi nahi duenaren kon-tsaina.

Honela bukatu nuen neur maratonezko irakurlana. Pazientzia eta hiztegiaz harmaturik, artikulu guztiak amaitu arte iraun nuen. Pozik iraun ere. Gauza asko ongi ulertu nituen. Eta, gainera, hobeto konprenitu nuen, kazetariek gure euskararen alde egiten duten lan gororra eta etengabea.

Azken aste hauetan, aurrerakuntza pixka bat ikusi dut DEIAn. Anton Haranbururen artikuluak, hizkuntzaren aldetik, politikak dira, erreza, laburak, herrikoiak. Seinale ona. Egunen batez, beharbada, tankera hortakoa izango da periodiko osoa. Oxala, oxala!

ENTREVISTA

JULEN DE MADARIAGA, EL HISTÓRICO DE ETA



Es un hombre que habla con ganas, que cambia frecuentemente de entonación, y que termina sus frases con un *¿eh?* o un *¿verdad?*

Se le nota que quiere estar seguro de que se le entiende.

Tiene 45 años —aunque aparenta diez menos— y su porte sigue pareciendo el de un intelectual gauchista. Los años de activismo —las dos terceras partes del estómago que le faltan, la nefritis que lo tuvo a las puertas de la muerte y las huelgas de hambre— casi no han dejado huella. Es padre de cinco hijos y actualmente está divorciado. Trabaja en Anglet —entre Biarritz y Bayona— en una fábrica, y le gusta

mucho el monte.

Hace poco más de mes y medio volvió a su Bilbao natal, de donde tuvo que salir, por primera vez, a los cuatro años, en plena derrota, por ser hijo de un militante de Acción Nacionalista Vasca, proveniente de una gran familia burguesa.

Como su padre y su abuelo, es licenciado en derecho, y está especializado en Derecho Público. Seguir su historia —desde vino de Chile, donde pasó su niñez— es seguir la historia no sólo de Julen de Madariaga, sino de ETA —de la que fue uno de los fundadores— y de la lucha del pueblo vasco.



"EKIN fue una creación espontánea nuestra".

—¿Cuándo empezaste a actuar en política?

—Prácticamente en 1948, al año siguiente de volver de Chile. Pero de una forma esporádica, superficial; no se puede hacer gran cosa a los 15 ó 16 años. En ese momento la inmensa mayoría de nuestras amistades eran del PNV o de esa tendencia y lo que hacía era distribuir propaganda —Eusko Deia o el Boletín del Gobierno Vasco— que me pasaban personas mayores que yo. Un par de años más tarde intenté formar grupos en el colegio en el que estudiaba —San Agustín de Las Arenas— y por esa razón tuve algún disgusto, que acabó con amenazas de expulsión y de aviso a la Guardia Civil.

—¿Cuándo se concretizaron esos pinitos políticos?

—Al inscribirme en la Universidad de Deusto para empezar Derecho. Era el curso 1951-52 y empecé a hacer grupos con gente de mi curso y de confianza —había que andar con pies de plomo en aquella época— al mismo tiempo que otras personas hacían lo mismo en otros cursos y facultades. Poco a poco nos fuimos poniendo en contacto —Txillardegi, Benito del Valle, Goritz, Ansola, J. M. Aguirre, Alibizu, etc.— y al principio, el embrío de EKIN —es como para reírse— consistía en unas reuniones semanales en las que se hablaba de literatura, filosofía y temas así. Luego las cosas se fueron concretizando y llegó un momento en el que objetivamente maduros —si no todos, algunos de los que estábamos allí— empezamos a decirnos que así no se podía seguir ante el estado de postración de nuestro pueblo. Hay que pensar que en aquella época ya no había comandos, el PNV, si existía, no daba señales de vida, no había propaganda, la carta de los aliados se había esfumado y la última huelga general se había ido al carajo después de la primera heroica del 47...

—Para entonces, ¿teníais ya una postura crítica frente al PNV?

—Es importante esta pregunta para demostrar que por el momento —y hasta mucho más tarde— no tuvimos nada fundamental en contra del partido. Sólo le acusábamos de inmovilismo. Nos identificábamos con él porque mayoritariamente todos los que empezamos con EKIN teníamos por conexiones familiares muchas simpatías naturales hacia el PNV. Es más, no nos hubiéramos negado a formar parte si alguien nos hubiera propuesto entrar para una cosa realmente eficaz y de acción. Pero nadie se nos acercó, ni nadie nos propuso nada. Teníamos una gran inclinación y una enorme simpatía hacia el partido por la simple razón de que en la breve historia de resurrección de la conciencia nacional vasca al PNV, con sus defectos y altibajos, era la fuerza real que más había hecho por Euskadi.

EKIN NACIO SOLO

—Sin embargo se ha escrito que EKIN fue una especie de escisión del PNV...

—EKIN no fue jamás una desmembración del partido. Fue una creación espontánea nuestra. Nos empezamos a unir y un día nos dijimos que teníamos que pasar a otro estadio, a otra etapa y dejar de discutir sobre el sexo de los ángeles. Algunos se retiraron pero la mayoría estuvo de acuerdo y fue en 1952 cuando se creó EKIN.

—¿Qué presupuestos ideológicos y de acción tenía EKIN en el momento de su nacimiento?

—En primer lugar nos propusimos formarnos nosotros mismos. Nos dábamos cuenta de que estábamos en canicas de formación vasca. Conseguimos el máximo de libros de los que habían quedado escondidos y enterrados —«La Historia de Euskadi» del Padre Estella, las «Cinco conferencias» y «Un lustro», de José Antonio Aguirre, «La Nación Vasca», de Aranzadi, etcétera— y hicimos traer los libros de la colección EKIN de Buenos Aires. Son libros que ahora nos hacen reír, algunos claramente conservadores, si no reaccionarios. Pero era el único pasto que entonces teníamos. También hicimos un temario de estudio y cada uno se encargó de un tema interesante para la situación de nuestro pueblo. Esa época de formación duró unos 18 meses y poco después formamos los primeros grupos abiertos que llamamos en la época.

—¿Cuánta gente estabais entonces en EKIN?

—Mira, esa es otra cuestión. Contrariamente a lo que la gente cree, los fundadores de EKIN, y por tanto de ETA, fuimos muchos más de los que se acostumbra a nombrar. No éramos sólo los cuatro o cinco que citan siempre. Eramos una docena —aunque luego algunos se salieron— los que nos encargamos de trabajar los temas y constituimos los dos primeros grupos históricos compuestos de siete personas cada uno.

UNIÓN Y RUPTURA CON EL P.N.V.

—¿Cuándo empezasteis a chocar con el PNV?

—Nosotros creímos interesante lograr un frente en pro de la liberación de Euskadi y con ese objetivo empezamos los primeros contactos con el partido hacia 1955. Realmente éramos ingenuos y candorosos en aquella época y los hechos

nos demostrarían que el PNV, en vez de adoptar una postura generosa, sólo intentó absorvernos. Recuerdo una frase de Ajuriaguerra —en una fase ya adelantada de ese proceso— que dijo textualmente que lo que tenían que hacer con nosotros era primero aplastarnos y luego asimilarnos uno a uno los que les sirviéramos para algo.

—Sin embargo se pudo por fin llegar a una unión durante algún tiempo con el PNV a través de su Eusko Gaztedi...

—El PNV seguía una política cantonalista y esta unión fue de diferente entidad en Vizcaya y en Guipúzcoa. En Vizcaya tan sólo duró unos meses y en Guipúzcoa casi dos años. Pero la unión fue muy difícil y a medida que fue pasando el tiempo, nos fuimos dando cuenta de lo que era el PNV con su cantonalismo —nosotros funcionábamos a nivel nacional—, su conservadurismo, su dictadura y sus ansias de monopolio en todo lo que tocaba el tema nacional vasco. Al final todo terminó con la creación de ETA como consecuencia de todas las perturbaciones y litigios que tuvimos con el PNV. La gota de agua que desbordó el vaso fue el intento de Ajuriaguerra de expulsar a Benito del Valle de Eusko Gaztedi —nosotros habíamos renunciado a nuestro nombre, a pesar de que habíamos aportado la mayor parte de la gente— y por ahí no pasamos. Nos separamos y creamos ETA. La unión con el PNV el único beneficio que nos deparó fue nuestra primera caída, motivada por ellos indirectamente, directamente diría yo...

—¿Cómo fue eso?

—Al venir la escisión ambas partes se pretendían el verdadero Eusko Gaztedi y durante tres o cuatro meses hubo dos Eusko Gaztedi distintos. Con la escisión nosotros salimos ganando, salimos con más gente de la que habíamos entrado y entonces, para hacer mal, fue cuando los del PNV se movilizaron, alquilando taxis y toda la puñeta y recorriendo todos los pueblos donde había gente y diciéndoles fulano, mengano y zutano, con nuestros verdaderos nombres —ahí está la putada; todos funcionábamos con nombres de guerra: el de Ajuriaguerra era el «Almirante» por su personalidad de dictador, por ejemplo —son de EKIN y si vienen no les hagáis caso—. Nuestros verdaderos nombres quedaron en la cabeza de miembros de Eusko Gaztedi y cuando vinieron las detenciones de noviembre de 1959, algunos, después de zurrarles y torturarles, los cantaron. La policía esperó y nos detuvo —a J. M. Aguirre, Benito del Valle, a mí mismo y a dos o tres que ya no pertenecen a ETA—, en marzo de 1960.

—¿La policía llegó en aquel momento a saber que existía otra organización y que se llamaba ETA?

—No. Llegó a la conclusión de que existía otra organización, pero no supo el nombre. Pero el hecho es que alguno de nosotros desgraciadamente quedamos fichados, aunque no tuvimos juicio. Nos metieron cuatro o cinco días de detención con palos, bofetadas y cosas de éstas, sin llegar a las torturas que nos hicieron cuando el descarrilamiento del tren.

PRIMERAS ACCIONES: PRIMEROS REFUGIADOS

—El descarrilamiento, fallido por otra

parte, marca un hito en la historia de ETA. Es la primera acción radicalizada...

—Exacto. Es de tipo sabotaje, aunque muy suave. Habíamos calculado la velocidad del tren en una curva a la entrada de Amara y al lado de un terraplén. Si descarrilaba todo lo más que iba a hacer era apoyarse en el terraplén. Era la mentalidad de no matar a nadie, la mentalidad de niños de coro, de angelitos que no quieren hacer daño, pese a que todos los que iban dentro —hay que recordarlo— eran excombatientes que venían a celebrar el 25 aniversario de la toma militar de San Sebastián. O sea, una verdadera provocación imperialista y fascista española.

—Vosotros, la inmensa mayoría, eráis intelectuales. ¿Cómo llegasteis a poder manejar explosivos? ¿Habíais tenido algún tipo de instrucción militar?

—No, no... Es cuestión, siquieres, de lo que se llama convicción en una causa. Cuando la tienes te permite dar saltos de gigante. Aunque no sepas nada de un arte o una técnica determinada, te pegarás de tortazos, te caerás, te volverás a levantar, pero llegas. El señor que está convencido es capaz de manejar cualquier arma. En el caso contrario, aunque sea un experto, puede ser hasta peligroso. Nosotros no teníamos ni idea, pero había que hacerlo y fuimos evolucionando. Sabíamos que había que pasar a un activismo más fuerte, a una fase más concreta, de mayor efecto psicológico público y, naturalmente, de mayor riesgo. Entonces, empezamos como siempre: a consultar gente y a comprar libros.

—Tú pasas a Euskadi Norte, después de estar detenido en Carabanchel unos meses por el asunto del atentado al tren. Eres, pues, uno de los pioneros de los muchos refugiados que llegarán durante estos últimos años. ¿Qué cargo tenías en aquel tiempo en la organización?

—La dirección de ETA era colegiada. En ese momento estábamos aquí, Irigarai, López Dorronsoro, Txillardegi, Benito del Valle, Agirre, Patxi Iturrioz y yo. Es entonces cuando se empieza a estructurar el frente militar y Patxi Iturrioz, Sabin Uribe y yo, empezamos a buscar las primeras armas. Pero insisto en que las decisiones se tomaban colegiadamente, existiendo un responsable de una cuestión más bien política, de propaganda, militar, relaciones exteriores, etc., etc. Yo fui el creador y responsable de la rama militar, así como Buruzagi durante seis meses.

—¿Teníais entonces problemas con la policía francesa?

—La policía empezó a molestar cada vez más, hasta que un día con un fútil pretexto registró nuestro negocio de Export-Import —que nos servía para ganarnos la vida y como centro de reunión— y encontró papeles de la organización, una pistola desarmada a la que le faltaba una pieza y documentación que «levantábamos» a diestro y siniestro para utilizarla en el Sur. Para que el asunto no se repartiera entre todos, quedamos en inculparnos Irigarai y yo, celebrándose el famoso juicio de Bayona. Nos negamos a hablar en francés —sólo lo hicimos en euskera— y hubo una serie de incidentes muy divertidos, como aquél en el que el presidente, un tal Lafont, confundió una frase en latín de un testigo a favor nuestro, el cura Charritou, y lo mandó fuera diciendo que ya estaba harto de vascuence. El juicio fue un gran escándalo y nos condenaron a seis me-

ses de cárcel en sentencia firme —lo normal es que sea suspensiva—, con lo que no tuvimos más remedio que escondernos. Al final se decidió que éramos más útiles fuera que dentro y nos marchamos a Argelia, donde yo estuve unos dieciocho meses —desde marzo de 1965 hasta octubre del 66— e Irigarai hasta hace unos diez meses.

LAS AYUDAS INEXISTENTES

—¿Qué interés tenía ETA en mantener una delegación en Argelia?

—Sobre todo una radio —como la que tienen los canarios— y entrenamiento militar. Pero no conseguimos ni lo uno ni lo otro. Tuvimos contactos con muchos movimientos revolucionarios y fue una ocasión excelente para dar a conocer la existencia del movimiento de liberación vasco. También tuvimos contactos con soviéticos, chinos, albaneses... Pero todos nos dieron buenas palabras y nada de ayuda, ni en dinero, ni en material ni en entrenamiento militar. Esto es históricamente cierto y si fuera al contrario lo diría. Los chinos, por ejemplo, estaban por ayudar a todos los movimientos de cualquier tipo que tuvieran algo de revolucionario —incluso a grupos que entre ellos tenían la enemiga—, pero a nosotros nada. Yo les critiqué y lo sigo haciendo porque ETA ha sido de los pocos movimientos que ha seguido para adelante, que ha sido capaz de formar una bola de nieve y que ha llegado a ser algo. Ellos, o no lo vieron, o no quisieron verlo.

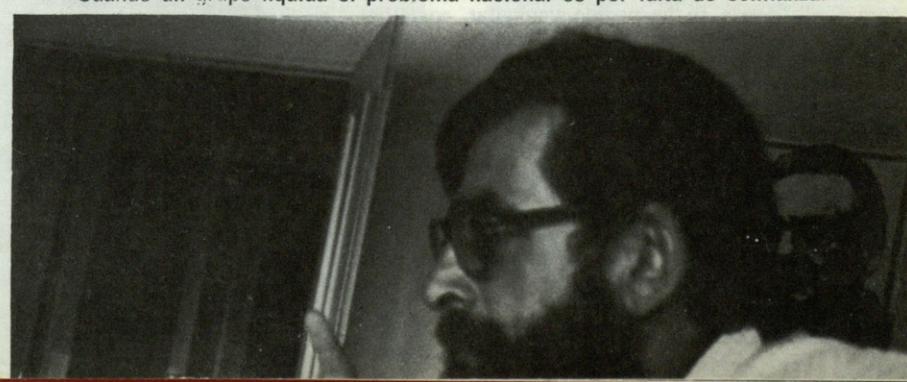
—¿Se puede decir, entonces, que ETA ha labrado sola su andadura revolucionaria?

—Piense lo que piense la gente, la policía española, la francesa o quien sea, jamás hemos recibido un céntimo de todos esos. Es una cuestión que probablemente ha frenado la evolución de nuestro movimiento —ese es el aspecto negativo— pero, por otro lado, nos ha dejado las manos completamente libres y en ningún momento hemos tenido la más mínima hipoteca. Yo creo que en esta vida —en fin, cada vez soy más realista—, se aplica el famoso proverbio latino «*do ut des*», soy para que tú me des. Nunca te doy esto si a cambio tú no me das algo. El cambio puede ser algo material, contra una sonrisa o una poesía, no tiene por qué ser dinero. El hecho es que, como nadie nos ayudó, siempre fuimos libres para tomar el rumbo que fuera.

POR EL NACIONALISMO AL SOCIALISMO

—Mientras tú estás en Argelia la organización va quemando etapas y en su seno se perfilan distintas tendencias. ¿Cuál es tu posición personal?

«Cuando un grupo liquida el problema nacional es por falta de confianza.»



—Yo, lógicamente, tuve, como todo el mundo, mi camino de Damasco. Quien más influyó en mí inicialmente en el camino al socialismo —hablo de los primeros años de los 60— fue Txillardegi. Luego, claro, todas las obras del socialismo clásico que fui leyendo, rumiando y asimilando. Pero el acercamiento de casi todos nosotros al problema de la lucha de clases fue gracias a la práctica por la liberación nacional. Lo nacional nos llevó a lo social, pero sin olvidar la primera dimensión. Precisamente esta cuestión —el ver cuál de las dos contradicciones era la que primaba—, ha generado las luchas que tanto nos han dividido y que han provocado escisiones.

—¿Cuándo te distanciaste de tus compañeros fundadores de ETA?

—En la IV Asamblea (1965), se produjo un hecho fundamental y yo fui el único de los históricos que asistí. Nos dijimos, este, este y este punto de nuestro programa del 62 (1.ª Asamblea), no son válidos. Vamos a darnos un año de plazo. Vamos a estudiar todas las fuentes del socialismo, vamos a hacer las máximas aportaciones posibles y vamos a aplicarlas a las necesidades concretas de la realidad vasca, nuestra y de hoy. Eso se hizo así y en la V, que fue decisiva para el desarrollo posterior, mis compañeros de los primeros años me cargaron con la responsabilidad de haber dejado pasar la corriente del socialismo histórico. ¿Pero cómo no iba a hacerlo? Yo estaba totalmente de acuerdo y, por lo tanto, la impulsé. Yo creo que ésta es una de mis principales aportaciones en todo el tiempo que tuve un cargo de responsabilidad dentro de la organización.

—¿Te costó mucho esa evolución hacia el socialismo? ¿Te sentiste inquieto al ver que eras el único de los antiguos que estaba en esa línea?

—Toda evolución es lenta, pero en algunos procesos hay uno o dos momentos en que se dan pequeños o grandes —depende— saltos dialécticos. Hay como una revolución dentro de ti y toda tu visión del mundo, cambia. Das un salto y —generalmente— al menos eso me ha pasado a mí—, con unos desgarramientos internos que sólo tú sabes. Yo pienso que para los años 65 y 66 ya estaba en los raíles del materialismo histórico y dialéctico, filosóficamente hablando. Y políticamente, en los terrenos del socialismo. Sin que nadie tome a mal esto —ahora mantengo excelentes relaciones de amistad con todos ellos, después de unos años de frivaldad— la diferencia entre mis compañeros fundadores de ETA y yo en este caminar hacia el socialismo, fue que ellos se pararon al llegar a un punto determinado —o hicieron incluso, alguno, marcha atrás— y yo seguí.

LOS COMPLEJOS DE LOS LIQUIDACIONISTAS

—¿Qué hiciste cuando volviste de Argelia?

—Como no había mucho que hacer allí, volví al continente y, al no poder estar en el estado español ni en el estado francés, me establecí en la parte flamenca del estado belga. Y allí estuve seis años. Al principio con una cierta responsabilidad en relaciones exteriores y luego desarrollando la actividad normal de un militante en una «antena» o delegación extranjera. Venía con una cierta frecuencia a Euskadi Norte —y al Sur cuando hacía falta— y en una de esas, en el 69, la policía francesa me echó el guante y me hicieron purgar los seis meses que me habían condenado años antes. Estuve en la cárcel de Burdeos, completamente solo y salí turta. No fue como cuando estuve en Carabanchel con un ambiente de gran compañerismo y actividad política e intelectual. En Burdeos —aunque con unas condiciones materiales infinitamente mejores que en la otra cárcel— estaba veintitrés horas en la celda y paseaba una, acompañado de un carcelero. Y así seis meses. Salí como planeando y en un momento de gran trascendencia, como fue el juicio de Burgos. Además, se estaba fraguando la segunda escisión —la primera fue la de Patxi Iturrioz y otra gente; bueno, eran doce como los apóstoles— españolistas o liquidacionistas, como les llamábamos, porque liquidaban el problema nacional.

—**Esta parte de la historia de ETA es bien conocida. No vale la pena entrar en detalles. Pero, ¿cuál crees que es la causa de que cristalizaran esas tendencias?**

—Cuando un grupo liquida el problema nacional es por falta de confianza en sí mismos y en el pueblo. En el fondo hay una serie de creencias o de complejos de inferioridad inconscientes. Algo así como decir somos un pueblo chiquito y nosotros solos no podemos hacer nada. Y abandonan el problema nacional por eficacia política a largo plazo. Abandonan lo que parece ser lo más difícil de conseguir y se incorporan a la lucha de clases de otros estados con la esperanza de que una vez conseguido el socialismo en Madrid o en París, van a conseguir algo para Euskadi. Tiene que ser así porque si no es imposible entender, que gente que ha probado ser profundamente abertzale, cambie de la noche a la mañana, o casi. Yo esto es algo que nunca he podido aceptar. Estamos dentro de una entidad que consideramos nuestra, distinta de las demás, ni mejor ni peor, pero con sus peculiaridades. Entonces hay que actuar conforme al materialismo histórico, pero con una óptica y un epicentro vasco. Los que piensan que el socialismo da respuesta al problema nacional por sí mismo, están equivocados. El socialismo histórico, allí donde se ha podido implantar, nos ha demostrado, desgraciadamente, que no ha dado respuesta a las aspiraciones nacionales. Ha pasado en la URSS, en China y me pregunto cómo se está ventilando el asunto de las minorías en el mismo Vietnam.

—**Se cuenta que cuando la escisión de la VI Asamblea, tú fuiste de espía y que te detuvieron y te tuvieron atado en una silla...**

—Por un grupo que reaccionaba contra las tendencias españolistas, se determinó que yo fuera a la asamblea y registrara

todo lo que pasaba allí. Pero dentro del grupo había uno, un tal Bilbao —colega vuestro, me parece que trabaja en «Cambio»— y ese fue el Judas que nos traidorón. Se hizo pasar por uno de los nuestros y era un enviado de ellos, no sé si de los trotskistas o los del PC. Ya sabían todo el plan y cuando llegué me hicieron un juicio estaliniano —qué desagradable fue!— y me llevaron a un cuarto con guardia, pero sin atarme. Cuando acabó la cuestión me trajeron con los ojos vendados a Bayona, me reuní con la gente de mi grupo y lanzamos un manifiesto, que fue el único que estuvo firmado, para que la gente supiera quién estaba con quién. Había que definirse y lo hicimos, aunque declarar abiertamente que éramos del Biltzar Txipia nos podía costar algún disgusto con la policía francesa en aquel momento y en el futuro con la española. De todas formas, con ese manifiesto acaba mi contribución al movimiento en calidad de responsable. Ahí cesó mi actuación con cargo directivo. Desde entonces, hasta nuestros días, yo funcione tranquilamente como un simple militante, totalmente identificado con ETA militar.

EL RETORNO A EUSKADI NORTE

—**¿Desde cuándo estás en Euskadi Norte?**

—En el 71 decidí, a pesar de la prohibición, volver. Agarré toda la familia, quemé las naves allí, colegios, casa, trabajo —tenía un empleo en la Universidad de Gante— y me vine para acá. Cogimos casa cerca de Bayona —las Landas no era, en teoría, un departamento que tenía prohibido, se les había pasado ese detalle—, pero no duré ni siete días. Vino la txakurrada, un despliegue tremendo, me llevaron en auto y me soltaron en un punto fronterizo con Bélgica. Les dije que era inútil, que como todo dios —como lo hacían Etxabe, Iturbe y otros—, iba a volver. Efectivamente volví, me agarraron, volví otra vez y así anduve hasta que en febrero de 1972 vinieron a casa a las seis de la mañana —como les gusta a ellos tanto— y me agarraron diciendo, esta vez nos deshacemos de ti para siem-

pre. Me metieron en un avión —sin decirme nada, sin dinero, sin maletas— a Chile. Como tenía papeles chilenos, pues a Chile, a tomar por el saco...

—**Pero era una buena época aquella para ir a Chile, ¿no?**

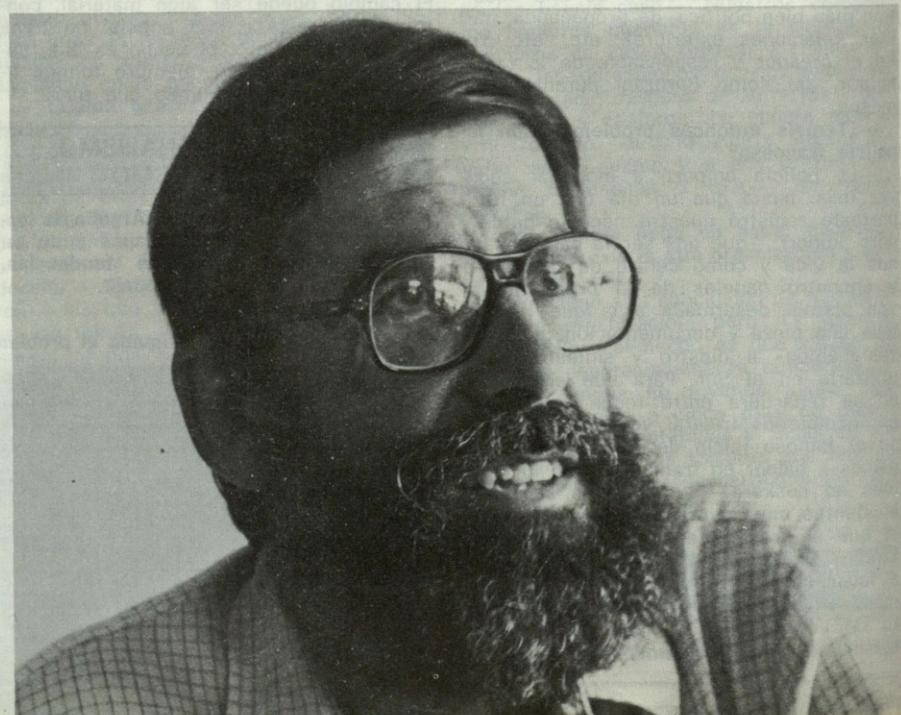
—Eso es lo que me dije a mí mismo, porque dentro del desastre, Chile era una gran suerte. Es como mi segunda patria y, sobre todo, en aquel tiempo se estaba llevando una experiencia fantástica: Allende. Estuve siete meses —estos desgraciados me pagaron el billete de ida, pero no el de vuelta— y volví en septiembre. Me escondía, aunque no totalmente y decidí instalarme aquí y junto con unos amigos iniciamos el montaje de la industria en la que ahora trabajo. Y nada, echamos a andar contra viento y marea. Es una fábrica de válvulas de petróleo para hidrocarburos y la industria petroquímica y, justo nada más empezar, vino lo de la guerra del Kippur y la crisis del petróleo, que nos ha zumbado de medio a medio. Es casi como fabricar gorritos para niños y que los niños te nazcan sin cabeza...

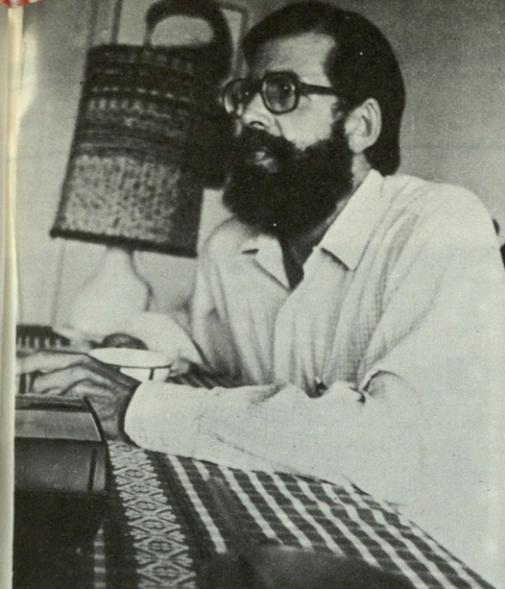
POR LA INDEPENDENCIA Y CONTRA EL CONFORMISMO

—**Si te parece dejamos la historia y pasamos al momento presente. ¿Cómo ve un militante de base de ETA militar como tú, el actual momento político de Euskadi?**

—Tremendamente interesante. Y cuando digo esto quiero decir que incontestablemente el proceso éste —que comienza cuando mandamos a los cielos a Carrero y sigue con la muerte de Franco—, ha desencadenado una evolución irreversible. Y aún cuando muchos de nosotros no estamos, ni por el forro, satisfechos, eso no nos impide ser realistas y poder apreciar que lo que se ha caminado hasta ahora es un buen trecho. La diferencia entre nosotros y los conformistas —mucho gente del partido o de donde te dé la gana— es que ellos se dan por satisfechos o casi. Un poco de euskera en la televisión, en las escuelas, en la universidad, un pequeño parlamento, una

«Funcione tranquilamente como un simple militante.»





"El PSOE ha obtenido esos resultados porque el PNV le ha dado el salvoconducto".

autonomía interna y nada más. Nosotros, desde luego, no nos conformamos con esto.

—**¿Qué opinas de Suárez?**

—Es un hombre inteligente, hábil, pero me da la impresión de que va a acabar cayendo en la misma trampa en la que caen la inmensa mayoría de los líderes políticos de pueblos que llevan históricamente una tradición muy larga de chauvinismo. Y aunque Suárez personalmente quiera, su circunstancia —militares, diputados, líderes de izquierda incluso...—, le impedirá ir lejos. ¿Qué quieren los vascos, me cago en diez?, ¿quieren independencia?, pues ahí tenéis la independencia. Sin ir tan lejos como eso, que no lo va a hacer, una autonomía bastante extensa tampoco van a darla. Por eso digo que va a caer en la trampa de no llegar a tiempo a dar la independencia ni algo que se le parezca. Y cuando obtengamos la independencia —porque la vamos a obtener— y ellos quieran soltar cuerda, va a ser demasiado tarde. Como cuando el famoso Plan Constantine de De Gaulle en Argelia...

—**¿Qué supone para ti el hecho de las primeras elecciones? ¿Qué opinas de los resultados en Euskadi?**

—Para mí, el 15 de junio no es más que el inicio de una etapa larga, aunque tengo la impresión que para ciertos políticos es casi una culminación. Oyéndoles hablar parece que se ha conseguido lo sustancial. Las elecciones han sido ganadas fundamentalmente por el PNV y el PSOE en la parte de la costa y el PSOE y el centro en la parte de adentro. Pero es que los que están en el poder tienen todas las posibilidades de llevarse el gato al agua ante un pueblo que ha estado tanto tiempo amordazado. Eso se ha demostrado en la parte sur y no ha sido así en Guipúzcoa porque —estoy seguro— el centro llegó a un acuerdo con el PSOE y el PNV y no presentó a nadie. Además el PSOE ha obtenido esos resultados porque el PNV le ha dado el salvoconducto al aliarse con él. En cuanto a los resultados que han obtenido la gente del KAS y el porcentaje de abstención, estoy convencido que es mucho más fácil decirle al pueblo que vote por M en vez de L, que decirle que no vote ni a M, ni a L. Es una cuestión que todos los que hemos preconizado la abstención tememos que examinar detenidamente porque es una realidad sociológica como un

templo. Otra cuestión es que, en lo que hace a nosotros, no hemos tenido tiempo de organizarnos. Hemos estado acostumbrados a la clandestinidad más total y absoluta y nos es muy difícil salir a la luz pública en unas semanas.

E.T.A., A LA ESPERA

—**¿Qué papel van a jugar en el futuro las organizaciones armadas?**

—Es evidente que ni el PNV ni el PSOE, por razones obvias, van a responder a las aspiraciones bien claras de la inmensa mayoría de nuestro pueblo, e incluyo a los que no son originarios, pero viven en él. El pueblo es sano y no es tonto —en contra de lo que piensan muchos—, y, aunque tarde unos meses o un año, se va a dar cuenta de que el PNV y el PSOE son un fiasco. Será el momento que está esperando ETA militar, que es un verdadero tribunal de garantías constitucionales de Euskadi. Se tiene una responsabilidad política muy grande en ETA-militar en el sentido de que no se disparará una sola bala, ni se hará la más mínima acción, si no se cree que disparando esa bala o realizando esa acción, se está interpretando un deseo muy profundo del pueblo; lo demás es puro aventureño. Todo el mundo ve que desde hace meses, ETA militar no ha hecho nada. Evidentemente esto es a propósito. Porque quiere, en la medida de lo posible, plegarse estrictamente a lo que realmente desea la inmensa mayoría del pueblo. Esto es difícil, pero si se procede honestamente se puede saber. Porque un chalao en una esquina diga «ETA, herriak zurekin», no se va a mover. Se carga de razón y espera que el pueblo le diga: «Oye ETA, esto no va, vuelve otra vez».

—**¿Se va a producir la fusión entre los «bereziak» y ETA-militar?**

—El corte entre la base sana, o sea los comandos especiales, y la dirección de los político-militares, es casi por las mismas razones que el de los militares y los político-militares. Los primeros tienen una tendencia a un tipo de actividad puramente militar y entonces es totalmente lógico, si son consecuentes y abiertas, que se llegue a una convergencia entre ellos y ETA militar. Creo que eso es lo que va a ocurrir. Aunque habrá que andar con cuidado. Como sabe la político-militar ha tenido muchas infiltraciones de la policía imperial española y ETA-militar tendrá que rastillar con extrema atención uno por uno a todos los miembros que puedan venir, para que no se cuele algún indeseable.

—**Una última pregunta. ¿Cuando creásteis ETA, erais conscientes de lo que podría llegar a ser?, ¿preveíais que llegaría a tener una incidencia tan fuerte en la historia de Euskadi?**

—La verdad es que no. Doy fe de que todos los históricos en el momento en que nos lanzamos a una acción determinada de tipo político-cultural, teníamos como objetivo el despertar la conciencia nacional de nuestro pueblo. No teníamos la menor proyección hacia el futuro, ni hacíamos cálculos ni cábala de lo que sería al cabo de unos años. En el momento en que nos lanzamos al agua no pensamos en las consecuencias, ni intuimos que ETA llegaría a ser lo que es. Excuso decirte la enorme satisfacción personal que me da ver el cristo que hemos armado.

Juan P. Bator

LA EVOLUCIÓN DE E.T.A.

Así ve Iulen de Madariaga la evolución de ETA, a través de las asambleas a las que asistió:

—En la I (1962) se lanzó el primer manifiesto en el que se expresa nuestro doble objetivo nacional y social. Respecto a la incipiente rama militar se dice que tiene que imposibilitar por todos los medios la dominación efectiva del enemigo en Euskadi.

En la II (1963) creo que lo más importante fue la decisión de pasar de una acción sobre una élite —que es lo que veníamos haciendo hasta entonces— a una acción sobre todo el pueblo. Dicho de otro modo, esto suponía una difusión masiva de propaganda.

Lo que destaca en la III (1964) es que se aprueba la aplicación a Euskadi de los principios y métodos de la guerra revolucionaria. Secundariamente vale la pena señalar que, respondiendo a una caída masiva, se reemplazó el sistema colegiado por un Buruzagi o responsable supremo. Se acordó, asimismo, que ETA continuaría en la clandestinidad si los regionalistas del gobierno autónomo llegasen al poder y, desde luego, ante cualquier eventualidad política española y/o francesa. También se acordó que, en adelante, los presos se negarían a reconocer la legalidad extranjera en los juicios en los que, a ser posible, no se habría más que en euskera. La primera aplicación práctica de esta medida fue el juicio de Bayona.

En la IV (1965) se adoptaron para la ideología de ETA, como aportaciones fundamentales, las de Marx, Engels, Lenin, Trotsky, Lukacs, Gramsci, etc., aplicadas al caso de Euskal Herria, pero sin admitir ninguna doctrina en bloque. Se afirma que el problema nacional y el problema social no son sino aspectos de una misma realidad. También se invalida, para utilización exclusivamente interna, una parte de los principios del programa de 1962 hasta la próxima asamblea. Se vuelve a la dirección colegiada.

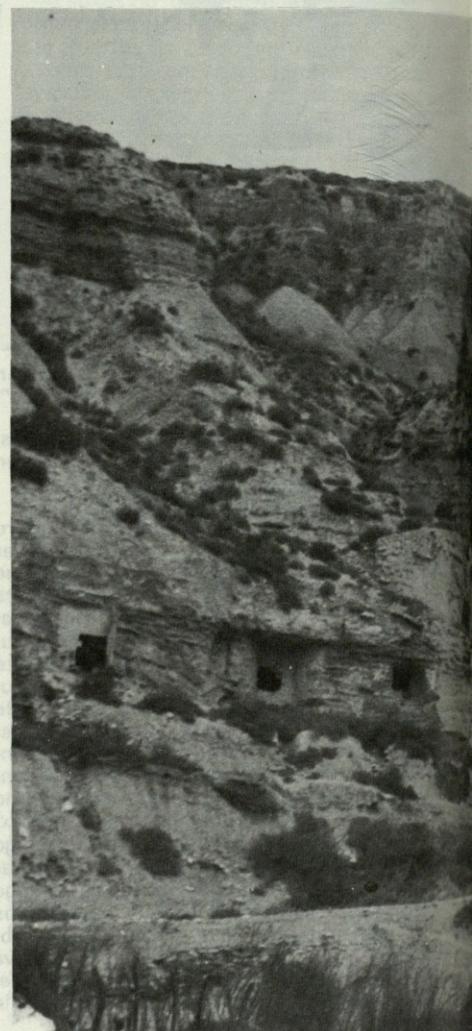
En la V, por primera vez en la historia de ETA, se elabora una teoría revolucionaria, tomando por base un socialismo igualmente revolucionario. Así, a la pregunta de ¿qué es nacionalismo revolucionario?, se responde: la liberación nacional del pueblo vasco es la liberación integral del pueblo y del hombre vascos. Es la negación total de una realidad —la actual— opresora y esa negación total sólo la puede efectuar el pueblo trabajador vasco —expresión acuñada por Txabi Echevarrieta— en tanto que es, además, clase explotada. Por eso la lucha nacional del pueblo vasco es ya y además una afirmación socialista. Se aprueba la base de una estrategia de cuatro frentes —cultural, política, socioeconómico y militar— respondiendo a las cuatro enajenaciones principales.

REIVINDICACIONES AUTONOMICAS EN 1917-1919

La estructura socio-económica vigente durante siglos en la Ribera vasca la convirtió en paraíso de unos pocos y en campo de trabajo y de dolor para los más.

Vientos liberales renovaron durante el siglo XIX las estructuras de dominio feudal, barriendo picotas, horcas, y jurisdicciones por ellas representadas. El despotismo continuó. Empujado por corrientes socialistas, adoptó a veces formas paternalistas en ciertas soluciones asociativas. El drama se prolongó durante las primeras décadas de nuestro siglo, culminando durante la segunda mitad de 1936 en la represión más sangrienta que ha conocido la ribera vascona a todo lo largo de su historia.

Ni los «moros» y «judíos», expulsados de los pueblos a principios del XVI fueron objeto de un trato parecido.



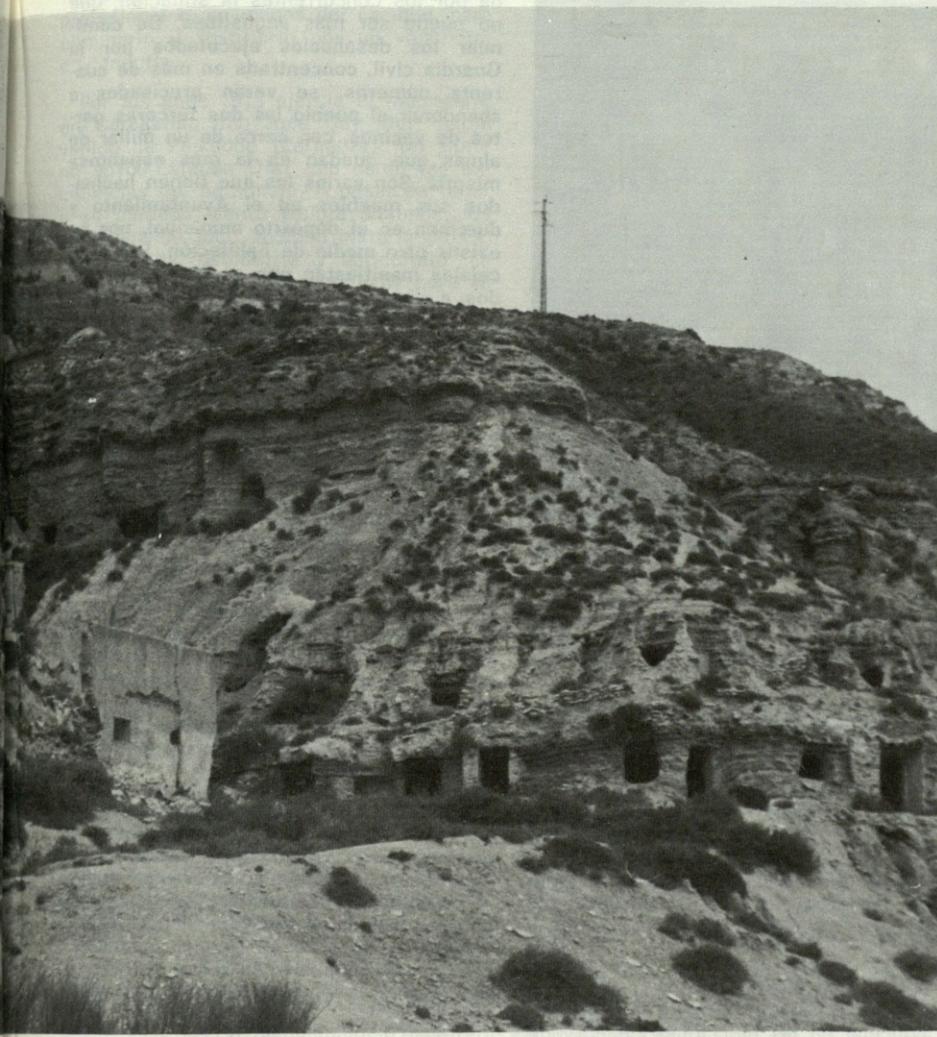
Las cuevas (Arguedas)

EL SINDICADO

Durante la década segunda del siglo se dio en la villa de Cortes una experiencia sindical, nacida por iniciativa de un católico preocupado por la cuestión social, administrador de la Casa de Granada de Ega, propietaria de importantes terrenos y numerosas casas en la localidad. Recién nombrado para el cargo hacia 1910, el señor Arilla descubrió que las tierras de su administración eran detentadas por de vecinos reducidos a la nada». Inspirado en la doctrina de la «Rerum Novarum» unos pocos, existiendo «un gran núcleo de León XIII (1891), con la aprobación y patrocinio del duque y la colaboración del capellán de la Casa, don Tomás Juárez, y del párroco don José Marqués Tirado, decidió fundar un «Sindicato Católico Agrícola», con la intención de proceder a un reparto más equitativo de las tierras entre jornaleros y colonos desposeídos.

Expuso la idea en varias reuniones, cedió para local sindical un edificio sito en la plaza, y quedó formada la primera junta directiva, encargada de clasificar las

Caciquismo en la Ribera (3)



tierras y de señalar el cañón o renta. Luego se procedió a la parcelación de tierras y su distribución. El Sindicato puso en marcha una cooperativa de consumo; adquiría patata de siembra, abonos y maquinaria, e inició una sección de ahorro. En las primeras elecciones municipales, los asociados coparon todos los puestos del Ayuntamiento. Su primera medida fue destituir al secretario, afecto al grupo de usufructuarios que anteriormente detenían esas tierras.

La entidad nació viciada en su origen; muchos de los socios, jornaleros necesitados de tierra, no abrigaban más razón para pertenecer a ella que «sus fines egoistas particulares». La dependencia de la Casa Ducal y de sus administradores constituyó la ruina del Sindicato. El grupo de los despojados, incrementado por otros vecinos desafectos a los Duques, al sindicato paternalista, al Ayuntamiento y a la parroquia, fundó el «Círculo Republicano-Socialista», de donde partirán los ataques más serios contra la institución. Sufrió ésta un primer tropiezo serio como consecuencia de una malversación de fondos cometida por el secretario, cuñado del párroco Sr. Marqués, que éste subsa-

nó de su peculio para evitar murmuraciones.

Denunciado Arilla por sus actividades en las elecciones de 1919, ordenó al presidente del Sindicato que despidiera de las tierras a cuantos habían intervenido en el suceso. Los del Centro denunciaron el atropello y emprendieron una campaña contra él. Intentando salvar la asociación, el cura Sr. Cacho trajo a varios propagandistas del «Sindicato Católico Central» de Zaragoza, entre ellos Miguel Sancho Izquierdo, catedrático de la facultad de Derecho de la Universidad, y el abogado Pedro Perales. En el mitin expusieron el proyecto de creación de un «Coto social» y de una caja de ahorros y préstamos, solicitando para ello por escrito de la Duesa la cesión de un terreno; la petición fue denegada.

La crisis del S.C.A. se intensificó a finales del 19 por una serie de circunstancias: fallecimiento del duque y del capellán Juárez, despreocupación de la viuda y sus hijos, dimisión de Arilla, oposición del Centro Republicano y creación del «Sindicato Único», al que se afiliaron los obreros de las dos fábricas. A ello se unió la inestabilidad social y la campaña

de mitines hecha por la CNT, atacando abiertamente «la propiedad y el orden». El cura invitó a labradores y jornaleros a una asamblea; solamente acudieron los socios del Sindicato y la Junta del Único. En ella insistió en los males del sindicalismo revolucionario, señalando «el malestar que se apodera en todos los sitios donde se asienta, proponiendo como remedio el valor de hombres... y la formación del Sindicato Libre Azucarero, en el que entraran todos cuantos trabajaran en las fábricas, vecinos del pueblo». El pro-

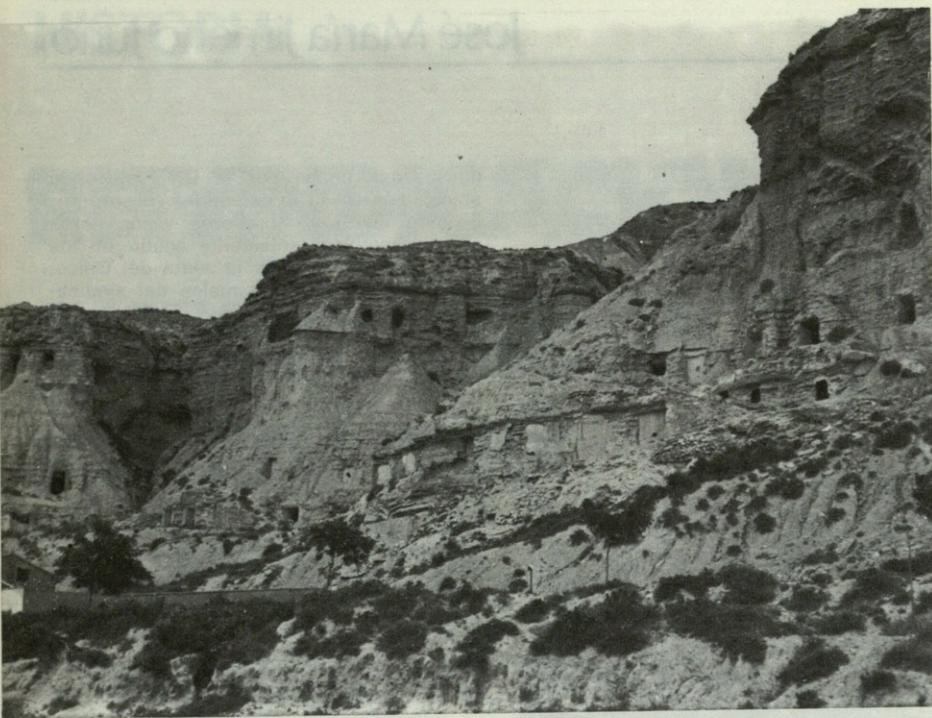
«Colonos y arrendatarios vivían en constante zozobra ante la posibilidad de que el amo les quitase tierras y casas por impago de rentas u otros motivos.»

yecto no prosperó, a pesar de haberse inscrito ciento cincuenta socios. Los de la CNT amenazaron con no admitir en las fábricas a quienes no pertenecieran a su sindicato y ganaron la batalla. El cierre de la «Rapería», la marcha de obreros forasteros y la represión ejercida en toda España contra revolucionarios y anarquistas, eliminaron al enemigo del S.C.A.

LA VIVIENDA

Cada vez se nos hace más difícil constatar en las estructuras urbanas de nuestra Ribera las brutales diferencias de clase, antiguamente reflejadas en la vivienda, como en la vida cotidiana. Grandes monasterios e iglesias (estamento eclesiástico), castillos convertidos en palacios señoriales (estamento militar), casas de porte hidalgo con escudos de armas blasonando las fachadas (estamento popular), casas de labradores propietarios, más modestas pero relativamente amplias y dignas, con dependencias para el ganado y los frutos recolectados, y, finalmente, las «casas» donde se hacinaaba el proletariado agrícola, concentradas en áreas determinadas, generalmente periféricas, como los llamados «Barrio Verde», posible residencia de moriscos o «cristianos nuevos», y las **cuevas** abiertas en farallones y cortadas de las peñas (Azagra, Lerín) o en colinas extramurales (Ablitas, Caparroso, Lodosa, Milagro).

En un proceso del siglo XVI, conservado en el Archivo General de Navarra y relativo a Fitero, declaran varios vecinos que las familias habitaban en chozas con techumbre de ramas de tamariz manteadas de barro, tan bajas que no cabía una lanza tiesa. Por dentro no había un solo tabique divisorio. Así debían ser las viviendas de los pobladores célticos de la próxima Peña del Saco, en el siglo IV antes de Cristo, y las de muchos poblados medievales, posteriormente desaparecidos y



de difícil localización por la deleznabilidad de los materiales empleados.

El trogloditismo, heredero de seculares tradiciones, era solución vital para muchas familias pobres, pero con brazos para excavar en la entraña del monte unas habitaciones. El problema de la vivienda presentó a veces caracteres alarmantes. A principios de siglo, muchas casas de Cortes eran un atentado grave contra la moral, la higiene y el derecho humano. Varias veces habían acudido las autoridades a la Casa de Granada pidiendo terrenos para edificar, pero no accedían «ni aún a que se hicieran reparaciones de suma necesidad en las que son de propiedad de la Casa». Por los años 18 llegó a la villa un aluvión de obreros. La situación se hizo crítica. Ocupadas todas las viviendas, los trabajadores poblaron Málaga, Novillas y Frescano. Algunos propietarios llegaron a pedir ¡25 pesetas por metro cuadrado de terreno!

EL DESAHUCIO

Sin más leyes que las dictadas por unas Cortes generales, dos de cuyos estamentos o brazos estaban integrados por los más poderosos prelados y titulares de nobleza, colonos y arrendatarios vivían en constante zozobra ante la posibilidad de que el amo les quitase tierras y casas por impago de rentas u otros motivos.

Tenían en la villa de Cortes un día señalado para «hacer los despidos»: el 15 de agosto. Sucedió en 1919 que, denunciado el administrador Arilla por su intervención en la campaña preelectoral, se vengó mandando al presidente del Sindicato que despidiera de las tierras de su administración a los culpables del atropello. No llegó a cumplirse la orden. Los del Centro Republicano y los del Sindi-

cato Católico protestaron y todo acabó con el cese del administrador.

No tuvieron la misma suerte los vecinos de SARTAGUDA, pueblo propiedad del Duque del Infantado. La crisis económica provocada por la gran guerra repercutió de modo especial sobre los pueblos de señorío. No había trabajo, dinero ni pan, y no abonaron las rentas durante unos años. Llegó el otoño de 1922, y el duque recibió la deuda, que ascendía a varios miles de duros, so pena de desahucio.

Presidía el Ayuntamiento don Eustaquio Mangado Uriola, nacido en 1879, albañil, republicano-socialista, casado con María Moreno Sola y padre de siete hijos. Elegido concejal en las elecciones de abril de 1931, y alcalde en mayo del 32 tras la dimisión de Hilario Ruiz Oteiza, fue fusि

Don José Gay Mur, maestro de Carcastillo, expulsado para que unos caciques impusieran su voluntad, privando a los niños del pueblo de un profesor extraordinario, a quien en Hernani le dedicaron una calle.

lado con otros compañeros el 14 de septiembre de 1936 en jurisdicción de Lodosa. Eustaquio intentó por todos los medios evitar la catástrofe que amenazaba a la mayor parte del vecindario. Comisionado por el Ayuntamiento y en compañía del párroco y del presidente del Sindicato, visitó al vicepresidente de la Diputación, don Lorenzo Oroz, al gobernador civil y al presidente de la Federación Social Católica de Pamplona, don Esteban Deán Echaide. Nadie le facilitó la cantidad exigida por el duque ni apuntó una solución. En nombre del Señor, su capellán escribió al párroco una carta en que manifestaba «que dejará a la justicia que obre, sin detener su mano ni oír al pueblo, mientras no pague cuanto debe». Y «la justicia» obró.

traordinaria el 19 de noviembre para informar al pueblo sobre la crítica situación. El acta refleja el drama. Quizás hiebre más por la modernidad del procedimiento, antaño pan duro y cotidiano en muchos lugares de señorío: «Es examinada por los concurrentes la situación, que no puede ser más angustiosa. De continuar los desahucios ejecutados por la Guardia civil, concentrada en más de cuarenta números, se verán precisados a abandonar el pueblo las dos terceras partes de vecinos, con cerca de un millar de almas que quedan en la más espantosa miseria. Son varios los que tienen hacinados sus muebles en el Ayuntamiento y duermen en el depósito municipal, por no existir otro medio de habitación. Los concejales manifiestan que se verán precisados a dimitir en pleno, en vista de que los poderes públicos del País no garantizan la vida del pueblo. El Sindicato amenaza con ir a la huelga general».

«En su vista, se acuerda: Primero. Que el alcalde, en nombre del Ayuntamiento, telegrafe a la Diputación Foral, Diputados forales de Navarra, Gobernador, delegado del Trabajo de Navarra, presidente del Instituto de Reformas Sociales y diputados a Cortes, Bilbao, Aranzadi, Amorena, Barcia, Prieto, Besteiro, Saborit, Emiliiano Iglesias, Osorio y Gallardo, Melquías Álvarez, Romanones, Guerra del Río y a cuantos crea conveniente, participándoles con los más negros colores la desesperada situación del pueblo y pidiéndoles su intervención urgente, haciéndolo en parecidos términos a los diarios de Pamplona y de otras capitales, en particular a los de Madrid».

«Segundo. Oficiar inmediatamente al señor Cura Párroco y maestro de la localidad para que, en términos perentorios, manifiesten las condiciones en que pudieran habilitarse habitaciones provisionales para el vecindario que está siendo arrojado de las casas por el Duque, y para depositar sus muebles, en vista de las excepcionales circunstancias por que se atra-

Tantas disposiciones, leyes, ordenanzas y decretos, y las gestiones realizadas por nuestra autoridad foral en torno al proble-

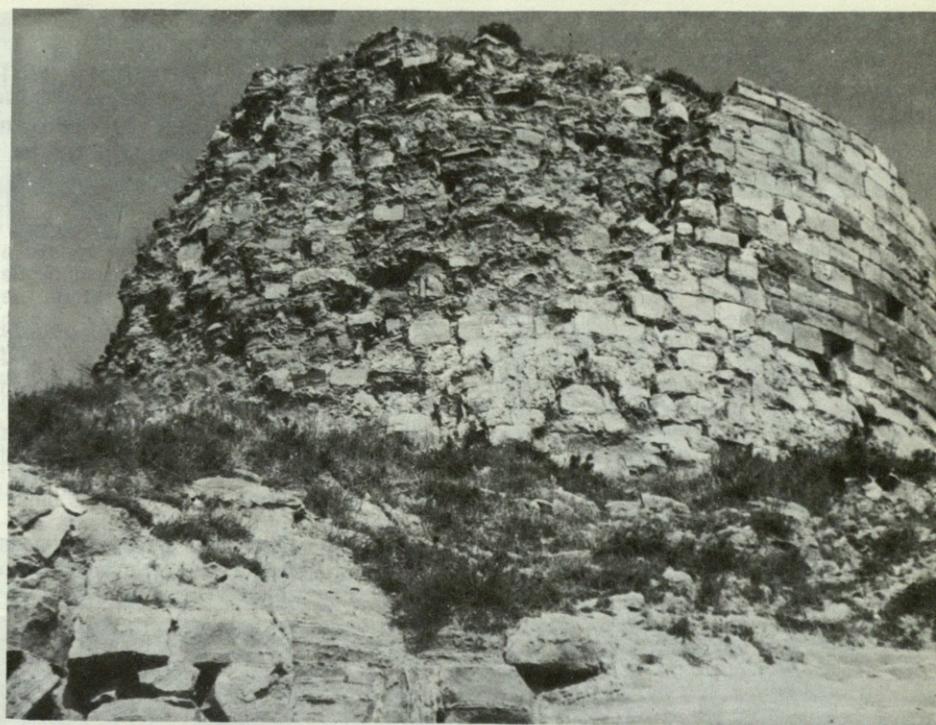
El alcalde Mangado convocó sesión extra, dejan una impresión heladora de formalismo legal. Cuando infinidad de alumnos acudían a unos locales las más de las veces infectos, sin los mínimos servicios higiénicos y que «más parecen una cárcel»; cuando en las aulas se hacinaban los alumnos; cuando multitud de niños de familias jornaleras abandonaban definitivamente la escuela para los ocho o los diez años y el analfabetismo alcanzaba en la Ribera un 45 por ciento en 1932, según afirmó Manuel de Irujo en mitin celebrado en Milagro; cuando los heróicos maestros vivían entregados a su misión con sueldos míseros, ejerciendo el pluriempleo como sacristanes y organistas, trabajando su parcela comunal e incluso viviendo de la caridad pública en algunos

casos, luchando diariamente con el alumnado y con un material elemental y escaso, la Diputación vive fundamentalmente preocupada por salvar el «fkuero» de los municipios y su derecho a designar enseñantes, derecho que es un arma de doble filo puesto que permite nombrar al mejor profesional o, en manos del cacique, para eliminarlo y sustituirlo por un «enchufado» inepto.

Por los años 1918 ejercía el magisterio en **Carcastillo** don José Gay Mur; había venido de Pinseque (Zaragoza). Un alumno suyo, Esteban Díaz, me cantó las exaltaciones del personaje. A pesar de tener a su cuidado ciento treinta alumnos, les enseñaba de todo, incluso historia de España, física, geometría y agricultura. La Superioridad le tenía propuesto para la concesión de la Cruz de Alfonso XII.

Durante el verano de 1918, el Ayuntamiento de la Villa le hizo la vida imposible, presentando recurso contra él y negándose a pegarle los haberes. La Diputación rechazó el recurso y, en septiembre, publicó esta nota: «El Sr. Gay ha tenido que dejar la escuela de Carcastillo, donde prestaba merítimos servicios, y salir de Navarra, lo que es muy de lamentar, por tratarse de uno de los mejores maestros; por todo lo cual acuerda hacer presente al Ayuntamiento de Carcastillo el profundo disgusto con que ha visto S.E. su actuación en este asunto, ordenarle que pague al Sr. Gay los haberes que le adeuda, en término de ocho días, y hacer patente al Ayuntamiento que, de insistir en sus desobediencias, se pasará un tanto de culpa a los tribunales».

Tanto empeño por salvar un privilegio «foral», para que unos caciques impongan su voluntad, privando a los niños del pueblo de un profesor extraordinario. Don José Gay marchó a Guipúzcoa y, si mis referencias son exactas, en Hernani le dedicaron una calle. He aquí la diferencia



de talante, criterio y cultura entre los vascos-guipuzcoanos y los vasco-navarros de la Ribera.

EL CHAQUERO

El cambio de ideas o partido político, según las conveniencias, adaptando el color de la chaqueta al sol que más calienta, cuenta en el valle del Ebro con antecedentes tan claros y remotos como el del Conde Casio, a principios del siglo

VIII, y con testimonios fehacientes a lo viesa».

«Tercero. Que inmediatamente se anuncie en los periódicos que el alcalde crea conveniente, un concurso para el aprovisionamiento para el Ayuntamiento de cincuenta tiendas de campaña, servidas en la estación de Lodosa, o de otras rápidas construcciones que puedan montarse en la vía pública, que puedan resguardar al vecindario de las medidas de desahucio y de la intemperie.»

«Cuarto. Que el alcalde, cumpliendo este acuerdo, se dirija a todos los Ayuntamientos de Navarra pidiendo ayuda para este vecindario, y que telegrafe al señor Presidente del Consejo de Ministros para que el Gobierno intervenga en favor del pueblo de Sartaguda» (Arch. Mun. Sartaguda: Libro actas 1917-1922, fols. 167-168).

Fracasadas las gestiones ante la vice-

Cascante. Balsa de Pulquer y cultura
"Prohibido bañarse" en 1977



«Hasta que la Diputación de Navarra adquirió en 1942 los bienes del Duque y los repartió entre los vecinos, Sartaguda comenzó a ser entonces un pueblo próspero.»

presidencia de la Diputación y otras entidades, el Ayuntamiento intenta desesperadamente resolver la situación con soluciones de emergencia para los vecinos echados a la calle; llama la atención de las autoridades municipales, provinciales y estatales, y sensibiliza la opinión pública con la noticia. El S.O.S. produjo efecto. Intervino el gobernador civil, se iniciaron gestiones ante el duque y quedaron en suspenso las medidas de desahucio. Pero la fuente ocasionando del problema quedó intacta, renaciendo el descontento en diciembre de 1931, durante la administración de don Ramiro Torrijos, y posteriormente, hasta que la Diputación adquirió en 1942 los bienes del Duque y los re-

partió entre los vecinos. Sartaguda comenzó a ser entonces un pueblo próspero.

EL MAESTRO

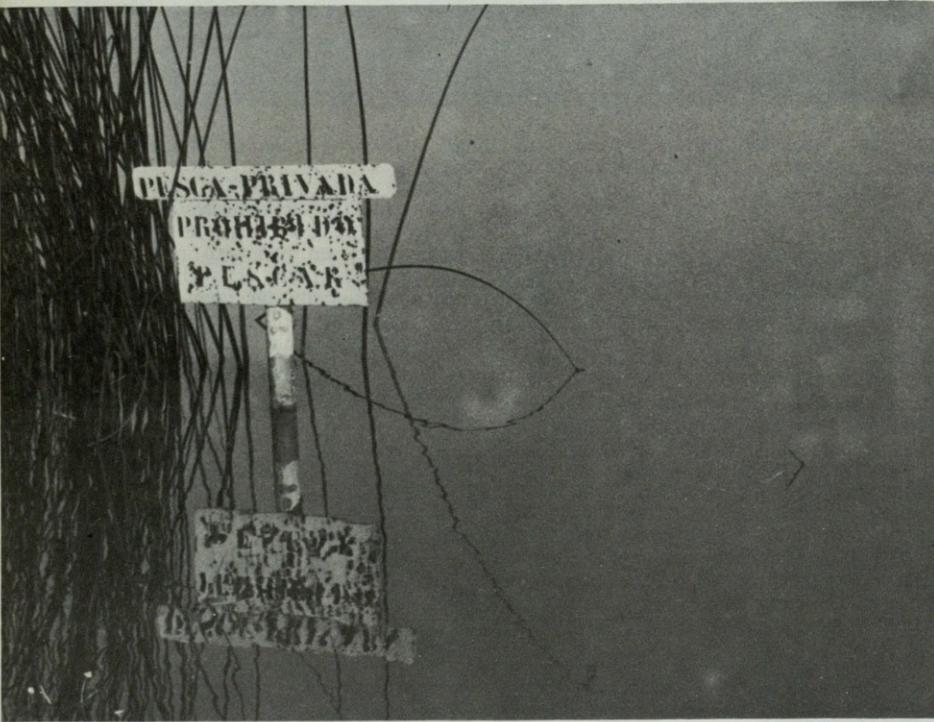
Al poco de firmar Navarra la ley de 1841 fue promulgada la de Instrucción de 9 de septiembre de 1857, disponiendo el nombramiento de maestros para escuelas primarias por los rectores de distritos universitarios o por el Ministerio o Dirección General correspondiente. Los Ayuntamientos navarros acostumbraban cubrir las vacantes eligiendo entre una terna de sujetos que hubieran aprobado las oposiciones, propuesta por la Junta de Instrucción. La Diputación pidió que no se aplicara la ley en Navarra y así fue acordado (1 noviembre 1858). Diez años después era reconocida a todos los Ayuntamientos de España la facultad de nombrar sus ense-

largo de toda la historia. Refiriéndose a la revolución de Riego, importadora de la Constitución gaditana, y al retorno de Fernando VII, señala José Ramón Castro en su biografía de Yanguas y Miranda, cómo el noventa por ciento de los tudelanos, constitucionales en 1920, cambiaron el gorro y aclamaron el absolutismo despotico tres años después. Modernamente constatamos el hecho en upetistas del somatén cuando la Dictadura, luego militantes de la CEDA; en monárquicos dinásticos el año 1930, que al siguiente alardean de republicanismo y acaban en 1936 vistiendo la camisa azul de la falange; en liberales de abolengo, e incluso socialis-

El cambio de ideas o partido político, según las conveniencias, adaptando el color de la chaqueta al sol que más calienta, cuenta en el valle del Ebro con antecedentes tan claros y remotos como el del Conde de Casio.

Puntualizan que no es **paz** «el orden impuesto por la fuerza, por la coacción, por el despotismo de los CACIQUES, y por el acatamiento servil, sin contradicción, a todo lo que ordenan o pueden inspirar a los que les sirven de satélites». La paz implica equilibrio entre ideas e intereses comunes, y nace de la mutua comprensión y respeto. En el pueblo nunca ha existido esa paz, sino que «ha imperado el capricho, el interés particular, las vergonzosas componendas, de las cuales unos pocos han salido ganando, y el resto del pueblo exaccionado y oprimido con impuestos y vejaciones cada vez más crecientes». Civismo no es ahogar la opinión popular, ni «hacerse anfibio y cambiar de color político, como de camisa, según las circunstancias, para no dejar nunca la sartén del mango». «Por la vía legal trataron varios de la oposición de corregir los abusos cometidos, cuando la Dictadura dijo que venía a hacer justicia, y, no obstante formar un voluminoso expediente con pruebas de innumerables desafueros e ilegalidades cometidos, fueron desoídos y bárbaro e injustamente tratados. ¿Quién tuvo más civismo: el que dio la cara y denunció públicamente los abusos, o el CACIQUE y sus secuaces que echaron la losa de su poder encima?».

En el documento denuncian negocios sucios y componendas en torno a la adulteración de la leche y del vino, a la traída de aguas que no llegarán «si continúan administrándonos los caciques», al asunto de las escuelas, al «atropello de la conciencia popular utilizando el talismán de la Beneficencia», a los desprecios e insul-



Laguna de Lor (Ablitas). Agua, pesca, tierra y caza privados.

ñantes, pero en 1874 fue aplicada la disposición del 57, incluso en Navarra.

La Diputación gestionó con el Gobierno la concesión a los Ayuntamientos navarros de la facultad de nombrar el personal docente para sus escuelas, logrando un R.D. (8 abril 1914) por el que se determinó que las corporaciones municipales propusieran al candidato, para que el Ministerio, Dirección de Instrucción o Rector le otorgaran el nombramiento, comprometiéndose la Corporación foral a entregar, para gastos de personal y material escolar, la suma de 858.780 pesetas, a que ascendía el presupuesto de enseñanza primaria en Navarra el año 1901, corriendo el resto a cargo del Estado. Por nuevo convenio y R.D. de 6 de noviembre de 1918 se reconoció a los Ayuntamientos de Navarra el derecho de proveer las vacantes eligiendo libremente entre los inscritos en los escalafones del Estado.

tas durante la República, dirigiendo la F.E. al comenzar la guerra.

Tengo delante un manifiesto publicado en la prensa navarra un día del primer abril republicano. La polémica se centra en ABLITAS, entre un monárquico «de la situación» y «la oposición» de izquierdas. Estos publicaron una declaración denunciando abusos administrativos cometidos por los anteriores rectores municipales. El de «la situación» acusó a sus contrarios de falta de civismo y de sembrar discordias en el pueblo. Respondió la izquierda con un largo memorial, titulado «la sinceridad de los monárquicos», iniciado con este aperitivo: «La desvergüenza de los elementos llamados monárquicos, su inmoralidad política y administrativa, y la respuesta dada por el GRUPO DICTATORIAL a nuestra proclama, nos mueve a dirigirnos de nuevo a la opinión pública».

La oposición de izquierdas en Ablitas publicó una declaración denunciando abusos administrativos cometidos por los anteriores rectores municipales.

tos «a la clase humilde y pobre del pueblo», y a los que, presentados como monárquicos en las elecciones, que ganaron por medios reprobables, han adoptado ahora un republicanismo oportunista y sospechoso. «Y es que el CACIQUISMO es como el gramen que se adapta a todos los suelos y a todas las circunstancias para hendir sus garras en todo noble intento de regeneración». Pero, «pónganse el mote que se pongan, ¡fuera los caciques!».

GUETARIA

Guetaria, a caballo del monte y del ratón. ¿Desde cuando el roedor de piedra se estará comiendo su trozo de queso? No sé. Son de esos recuerdos que van unidos a las primeras impresiones de tu infancia, y de la misma forma que a ti te lo contaron tus padres cuando viste Guetaria por vez primera desde el alto de Orio, así se lo cuentas tú también a tus hijos. Y no dudo que la historia se irá repitiendo de generación en generación.

EL ESPIRITU DE ELCANO

Guetaria, patria de Juan Sebastián Elcano, el primer hombre que dio la vuelta al mundo. Tal vez, fuera de nuestras fronteras, su figura no haya alcanzado su auténtica dimensión por el diario que de aquella expedición hiciera Pigafetta. Siempre he pensado que el italiano no debía tener demasiada simpatía por nuestro paisano, y que algún secreto roncor le hizo escatimar elogios a este hombre, cuando tantos repartió a otros. Pero, con independencia de esto, Guetaria le va bien al espíritu de Elcano, de la misma forma de Sines, en la costa atlántica de Portugal, le va bien a Vasco de Gama. Existe algo en muchos lugares que encierra un mensaje; es el ambiente, no sé, algo que flota impalpable, que incluso a veces desconocemos, y que luego, al descubrir una historia, o la vivencia de un personaje en aquellos lugares (vivencia que desconocíamos), nos explica aquella, digamos,

desazón, inquietud. Guetaria, en sus calles que llevan hacia la iglesia del Salvador, en sus acantilados, en sus caminos que trepan hacia San Antón, en su puerto de altos muelles, en sus muros comidos de lluvia, salitre, viento, y humedad, nos traen también algo de esa llamada calada del pasado.

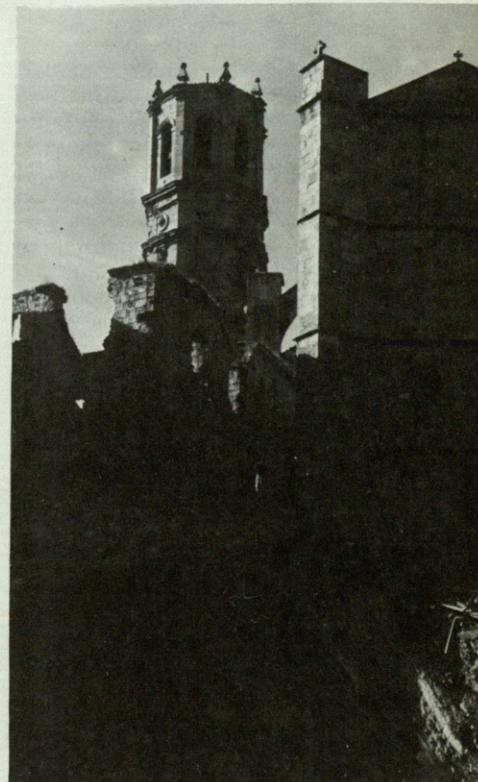
SAN SALVADOR

Todo Guetaria es un monumento, pero de la villa entera destaca su iglesia de San Salvador. Según distintos historiadores, en el coro de su iglesia, allá a finales del siglo XIV, se aprobó un conjunto de leyes vitales en la historia de Guipúzcoa.

En su interior, aparte de su forma irregular, que proporciona al templo una extraña originalidad, destaca una bella galería gótica. Iglesia construida de tres naves, parece ser que puede datarse entre los siglos XIII y XIV, aunque existen investigadores que sugieren la posibilidad de que esta iglesia actual fue construida en el mismo emplazamiento de otro templo anterior. Esta iglesia de San Salvador fue declarada Monumento Nacional, y junto con la parroquia de Deva, y la iglesia de San Miguel de Oñate, forma el conjunto más destacado de templos guipuzcoanos, aunque no sería justo dejar de citar también la parroquia de Azkizu, y la de San Andrés de Astigarribia.

Otro detalle curioso de San Salvador es su situación en cuesta, con el presbiterio que ocupa una altura notable, con esca-

Puerto de Guetaria.



Iglesia parroquial de San Salvador

lera a ambos lados, y dos nichos laterales, aparte de la caprichosa portada lateral que da al coro, con su arco lobulado, toda ella muy deteriorada por la acción de la lluvia y la humedad.

SAN PRUDENCIO

Aparte del pintoresquismo de su puerto, su paisaje, sus casas, y rincones típicos, Guetaria posee una barriada digna de ser conocida, como es la de San Prudencio, extraordinaria talaya sobre el mar, y santuario muy visitado y de gran devoción por la imagen de la Virgen que allí se guarda, talla del siglo XIII-XIV.

—oo—

Para despedirnos de Guetaria recordaremos de nuevo aquellos versos de Gabriel Celaya:

calla por viejo y por sabio.
El shaguchi de Guetaria
Sólo un día, cuando Elcano
volvía, alegró su rabo.
¡Qué momento! Le sacaba
fotografías al rayo.

DEL CARLISMO A ETA

Los 150 últimos años de la historia de Euskalherria los podemos estructurar, aunque sea de una forma muy general, en tres épocas: la carlista, la nacionalista, y una tercera que de un modo convencional llamaremos de guerrilla. Este análisis estructural se puede hacer en base a un común denominador: la lucha del pueblo por sus libertades nacionales y sociales. Estas reivindicaciones son asumidas en cada época por las anteriores estrategias. Es el entorno el que varía, no el pueblo, que sigue fiel a sus convicciones.

Soy consciente de la lucha, tanto de personas como de corrientes políticas a lo largo de estos 150 años; pero me voy a referir sólo a las que marcaron más huella en cada época.

1.º) El Carlismo.

En este período del siglo XIX, aproximadamente de 1830 a 1880, el pueblo vasco está formado por una clase campesina y pobre. Junto a ésta, que es mayoritaria, conviven otras dos de especial influencia: los terratenientes y la pequeña burguesía que va surgiendo en las capitales.

Dentro de este contexto, se plantea en 1833 la cuestión dinástica de la sucesión de Fernando VII. Este planteamiento dinástico se concreta en la toma de posiciones respecto a dos ideologías dominantes en la época: el liberalismo y el absolutismo. Esta es fuerista, conservadora de la casi independencia del pueblo vasco; la primera es centralista.

No fue una cuestión dinástica.

En esta situación tanto el País Vasco como el Catalán y el Gallego, este en menor cuantía, se inclinan por la causa carlista. Tenían que defender sus instituciones milenarias. Los vascos no están disputando una lucha dinástica. La causa de sus habitantes no estaba ligada a una familia o a una dinastía. En la primera guerra carlista surge ya la disgregación entre las tendencias apostólicas y legitimistas de los cortesanos de Oñate, y las fueristas de los batallones que convinieron en Bergara.

2.º) Nacionalismo.

A partir de 1880 el entorno evoluciona rápidamente. La exportación de hierro por Bilbao inicia la sociedad capitalista. Consecuencia inmediata es

el surgimiento de dos clases nuevas: la burguesía monopolista y el proletariado. Los terratenientes, antiguos aliados del carlismo, pasan a formar parte en su mayoría de la nueva burguesía. Esta clase nace disociada de la lucha nacional. Defiende únicamente los conciertos económicos.

Creación del Nacionalismo.

Los políticos carlistas abandonan su interés por las libertades vascas. En esta situación Sabino de Arana enumera sus postulados: Dios y Ley Vieja, racismo y catolicismo a ultranza, Patria Vasca en una confederación de provincias. Poco a poco cantidad de antiguos carlistas se irán haciendo nacionalistas. El mismo Arana procedía de familia carlista.

Ante las represiones que sufre el nacionalismo, su política va siendo más realista. Así en 1911 nace Solidaridad de Obreros Vascos. Antes, ya habían nacido el PSOE y la UGT; igualmente el PC y la CNT van a surgir clandestinamente. A pesar del número de miembros de la SOV, la lucha del proletariado la van a protagonizar principalmente esas tres centrales sindicales. Son especialmente fuertes en Bilbao.

En 1917 los carlistas en un intento de recuperar audiencia se unen a los nacionalistas en el primer proyecto de estatuto.

A partir de 1919.

Dentro del nacionalismo se va a producir una pugna entre los reaccionarios y los demócratas. Los primeros están ligados a la burguesía local que tiene sus intereses en el País; los segundos a la pequeña burguesía, los campesinos y los pescadores. La tendencia demócrata y socializante de José Antonio de Aguirre triunfa.

Mientras tanto la dictadura de Primo de Rivera da cauce a que la burguesía capitalista, con intereses fuera del país, domine la situación. En 1927 se aprueba el concierto económico.

En 1931 con la proclamación de la República, comienza la lucha por el Estatuto. Aguirre se declara antimónarquico. Pretende constituir un gobierno republicano vasco vinculado a la república federal española. En la Asamblea de Estella triunfa el Estatuto. Consecuencia de una alianza más

Javier Díaz de Cerio. Licenciado en Derecho, «master en empresariales e investigador de la cultura vasca.

bien táctica con el carlismo. Pero el 19 de junio de 1932 Navarra se separa del Estatuto por 127 votos contra 115. Algunos delegados de ayuntamiento con consignas de votar sí, votan no o se abstienen. El hecho es que el voto resultó negativo. La situación de Alava y Navarra era diferente a la de otras provincias vascas. Esto se vería claro con su actitud en la guerra civil.

En 1937 el parlamentarismo vasco consigue un estatuto que podríamos llamar «de guerra». El gobierno central para atraerse a los vascos en ese momento crítico accede al estatuto. El gobierno vasco pierde la guerra.

3.º) Guerrilla.

Con la victoria de Franco se instaura una férrea dictadura. Todo tipo de manifestación nacional es prohibida. Se suprimen incluso los conciertos económicos en Guipúzcoa y Vizcaya. Pero el proteccionismo económico en estas provincias y los acuerdos pacificadores subsistentes en Navarra y Alava dan lugar al desarrollo industrial.

Surge ETA.

En los últimos años de la década de los 50 se funda ETA. En su mayoría sus miembros proceden del PNV, o provienen de zonas donde éste tiene preponderancia. Así pocos son los militantes en Navarra y Alava. Alrededor de este grupo va a girar casi toda la actividad política, hasta estos últimos meses. Bien a través de sus acciones o de las movilizaciones que consiguen (Burgos, ejecuciones 1975, amnistía), van a ser los protagonistas. Se declaran socialistas e independentistas, pretendiendo aunar la lucha nacional y la lucha social.

4.º) Conclusión.

Esta es la historia. ETA tiene planteado el problema de su actitud ante la democracia reformista. El hecho objetivo es que PSOE, PNV y UCD, con 9, 8 y 7 diputados, respectivamente, han ganado las elecciones. Este último con 3 en Navarra, un tanto ilógicamente debido a la desunión de los partidos de izquierda. Pero pienso que las elecciones no han dicho la última palabra.

El pueblo vasco va a seguir luchando, pero ¿con qué estrategia?

J. D. de C.

DEMOKRAZIARA BULTZAKA

Hauteskundeetaruntz. — Udako bantzak gora behera, bere pisua errealtitate politikoak inposatzen du. Zein gehiago, zein gutxiago, alderdi guztiek istudituz dihoazte beren elkartasunaren politika, nundik has litezke jakiteko bat eta besteren artean lehenbiziak birakaketak abiatzen diren bitartean.

Batek ere ez du bere elkartasun alternatiba eman, eta honek gauza bat suposa erazten du: batek ere ez dadu kala landua oraindik politika hori.

Halaz ere, joan diren legezko hauteskundeen esperientziak, dirudienez, zerbait irakatsi die. Euskadin eta probintzi bakoitzean, zein den azpiratzeko etsaia aztertzea, une hontan lortzeko xede nagusien araberaz, abiaitura izan beharko du elkartasunak eraikitzeo. Sentido hontan, ia denen ustez, Araban eta Nafarroan behintzat konkretuki, UCD-ren kontra egitea izan lezake guztientzat abiaiburu on bat.

Autonomia Estatutuko prolemak, Gorteetan haren ernatzaro marketsa, Estatutu ahalik herrikoiena lortzeko aiuntamenduen presioa, edozein motako hiritar prolemak, e. a., izanen dira elkartasun bat edo beste bortxatuko dietenak.

Gaurkoz, etsai nagusia zein den ar-
gia dago hegoaldeko bi probintzietan.
Hemendik abiatutik, ez dirudi izan be-
har denik zailegia batasun mota bate-
tara heltzea.

Hau eta guztiz ere, alderdiren batek, oposaketaren alderdi bat esan nahi du-
gu, bere asmoa nolabait agertu-
diadanik, bera bakarra munizipal hautes-
kundeetara joateko kontuan. Bere agi-
riko gizonetatik batek argi eta garbi
esan zuen bezala, Alfonso Guerrak ha-
legia, P.S.O.E.-rentzat ezkerrako bata-
suna ez da Fronte Herrikoarengandik
—edo beste holako elkartasuna baten-
gandik— igarotzen, P.S.O.E.-engandik
berarengandik baizik.

Guzti honek, bigarren mailako kon-
notazio guziez, gauza bat besterik ez
du sentiarazten: badagoela alderdi bat
zeinek bere elkartasun politikoa gutxi
gora behera argia baitauka, eta alderdi
honen beraren protagonismoa aldi hon-
tan ontzat hartzen duenekin bakarrik
prest izanen baita bloke eraikitzera.

Dirudienez, gainerako alderdiak ba-
tasun zabal eta malguago baten alde
egonen ziren. Agiriko azalpenak sinis-

tekoak badira, pentsa dezakegu hurren-
go hilabetan alderdi ezberdinjen joku
zail bat biziko garela Euskadin lan egi-
ten duten alderdi guztien batasun za-
bal bat mami eratzeko.

Dena den, oraindik abiadaren hase-
ran gara eta, nahiz ekainaren esperien-
tziak asko ikasten bortxatu, oraindik
ezin daiteke ezer aurreikus.

BIDEZ BIDE

Askatasunaren Abialdiaren kolumnak Iruineara hurbilduz dihoazte. Beren gorabeheraz, beren burahauzetz, asmatu-
tako kilometroak zeharribiliz dihoazte.

Dirudienez, zaitasun handienak Ipar Euskadni ukantzen dituzte. Batez ere, barneko herrialdeetan. Frantses polizia bera, «alorra lantzen» zegoala ematen zuen, eta herri bakoitzean, Abialdiarenak heldu baino lehen, propaganda ego-
kia egiten zuten partehartzaileak salatu-
tz saltokiak itxi liezaizkien eta la-
guntzariak ez emateko. Bidaso eta Auñamendiko muga, burruka eta kon-
formitateren arteko muga bihurtu nahi
dute.

Beste kolumna bat, aldi hontan, Erri-
beheran zehar dabil. Beste herrialde
zaila, iduriz behintzat. Kolumna hau, Zarautz hasi zena da, «Korta» izen-
datutakoa. Jakina denez gero, «Korta» E.T.A.-ko militante bat zen, Beran Goar-
dia Zibilek hil zutena 75.eko apirilaren.
Haserako zenbakiak orain asko gutxitu
dira. Halarik ere, Ilunberri eta Zango-
tzatik pasaerak inpaktua egin du.

Ilunberri, desantolaketaren bat gora
behera, amnistia eta autonomiaren al-
deko —euskar autonominaren aldeko—
kaleibilketa zen. Betiko oihuak: «Apala
askatu», «ETA, herria zurekin» e.a., eta
herriaren bereziren bat: «Oa, oa,
oa, pantanos a la Moncloa», «Por San
Ramón; ikurriña al balcón», e.a. Herriko
jende askok, aste bukaera aproba-
txatuz, ibilketan kolumna lagunkidetu
zuen Zangotzarein.

Zangotza ere kalera irten zen ongi
etorri egiteko. Gertakari txiki bat pro-
tagonizatu zuen alderdi batek, zinatuta-
ko pankarta batez agur egitean.

Errealitatez, hau da prolema zeinean
Abialdi honek bere burua eztabaide-
tzen baitu, alderdietako eta alderdike-

rieta. Agian, alderdiek ez diote be-
har zen guztia Abialdiari lagundu, eta
ez da ongi jakiten Abialdiaren anto-
latzaileek alderdiei beldur izaten die-
telako ala alderdien sektarismoagatik
—hots, egiazko alderdikeriagatik— iza-
nen ote den.

Dena den, asken egunotan, Nafarroa-
ko alderdiak beren jokaera Abialdiaren
aurrean planteatzen ari dira, eta sinis-
tekoa da aterabide egokiren bat irte-
nen dela.

ZORNOTZAK BERE BURUA DEFENDATZEN DU

Euskadiko egoera halako puntutaran-
no heldu da nola herri bakoitzak bere
defentsa antolatu behar batiu, «inkon-
trolatuen» aurka.

Bagenekien legez, «inkontrolatu» ho-
iek poliziarekin zer ikusirik asko zedu-
katela gertatu zen. Bainan hau susmat-
zen genuen eta hasik ez dauka inpor-
tantzirik.

Importa duena hauxe da: egoera be-
ra, poliki poliki, bere burua defendat-
zeko beharra inposatuz doakio herriari,
«ordenaren indarrengandik» at. ¿Ba-
karrik hala, «ordenaren indarrengan-
dik» at?

Ahoz aho, kalez kale eta manifesta-
penaz manifestapena dabilen slogan
bat dago, zeinek erliebe berezi bat har-
tzen baitu holako gertakarien aurrean
Hona hemen puntu importante bat zei-
nari Autonomia Estatutuak aterabide
argia eman beharko baitio.

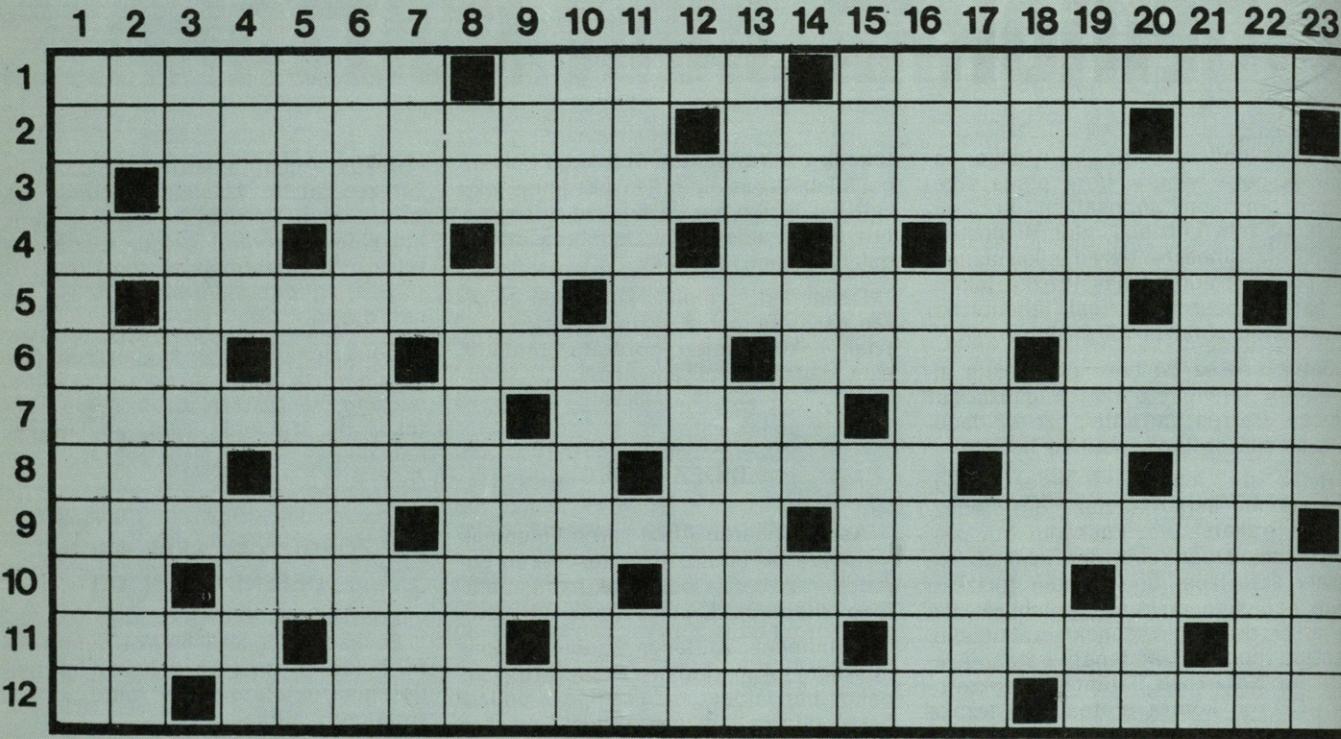
J. M. L.

NOTA ACLARATORIA

En el Tiene la palabra del n.º 46, corres-
pondiente al 28 de julio, firmado por Mario
Grande, Secretario político de la ORT, con el
título «Lo que deben hacer las nuevas Cortes»
se deslizó un error cambiando el sentido de
una frase. En vez de decir: «Estos partidos
deben recordar que el pueblo **no** les ha lleva-
do a las Cortes para que aprueben medidas...»
debiera decir: «Estos partidos deben recordar
que el pueblo **les** ha llevado a las Cortes para
que aprueben medidas que permitan salir de
la grave crisis económica creada por los gran-
des capitalistas...».

PASATIEMPOS

CRUCIGRAMA



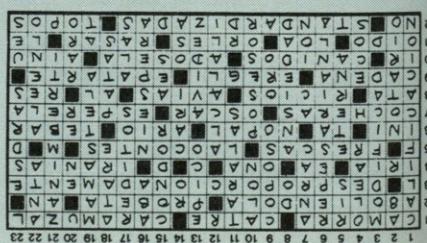
HORIZONTALES.—1: Riña o pendencia. Cama ligera para una persona. Buque mercante turco de tres palos, con la popa muy elevada. 2: Derogádola. Tubo de cristal destinado a contener líquidos o gases. Prefijo negativo. 3: Con falta de la proporción debida. 4: Marcharía. Interjección resolutiva o animadora. Indio nómada de la Tierra del Fuego. Mujeres naturales del Irán. 5: Moderadamente frías. En plural, héroe troyano que, al oponerse a la admisión del caballo de madera, fue castigado a morir con sus dos hijos, atacados por dos monstruosas serpientes. 6: Instituto español, considerado como el principal coadjutor económico del Estado. Siglas del ejército territorial inglés. Planta cactácea llamada vulgarmente chumbera. Jafético. Villa del partido judicial de Motilla del Palancar, Cuenca. 7: Naves donde se encierran ca-rroajes y otros vehículos. Nombre dado a los premios anuales concedidos por la Academia de Artes y Ciencias Cinematográficas de Hollywood. Aguárdela. 8: Lí-a con cuerdas. Campos que se siembran aprovechando las espigas que quedaron sin segar. Aprestas, arreglas, compones. Contracción. Cabeza de ganado. 9: Conjunto de eslabones enlazados entre sí. Ciudad de la Turquía asiática, en Anatolia, valiato de Konya. Excitarle la admiración, asombrarte (es galicismo). 10: Marchar de acá para allá. Orden de los mamíferos carnívoros, como el lobo, el zorro, etc. Apóyela de espalda. Pueblo primitivo del lejano Oriente, casi extinguido, de raza

arcaica (blancos), que hoy sobrevive en la isla de Yeso, Japón. 11: Escuchado, Alabanza. Adornes por los bordes alguna cosa. Igualar o nivelar algo. Placa automovilística de Ponferrada. 12: Punto cardinal entre el septentrión y occidente. Uniformadas, reducidas a un patrón, modelo o tipo común. Pequeños mamíferos insectívoros, que viven en galerías subterráneas construidas por ellos mismos.

VERTICALES.—1: Acción de apreciar o detener las calidades de una persona. 2: Preposición de alejamiento o separación. Funcionario público autorizado para dar fe de múltiples actos. 3: Transformad. 4: Dar a un enfermo la extremaunción. Sonidos que se perciben débil y confusamente. 5: Al revés, tratamiento que se da al caballero inglés. Imperecedera. 6: La volverían a pesar otra vez. 7: Abreviatura del sistema de «Ayudas para el radiocontrol de la navegación». Símbolo del actinio. Partícula de materia (átomo, molécula) cargada de electricidad. 8: Nota musical. Estado de agitación o inquietud del ánimo. 9: Copado, Rezo. 10: Ala de ave sin plumas. Que tiene en su poder una cosa. 11: Señálelas la parte de peso a rebajar por envases. Resolución del rey (siglas). 12: Municipio del partido judicial de Denia, Alicante. 13: Lo que pertenece a la epopeya. Ansia, codicia. 14: Repetida, voz de arrullo. Dícese del color pardo claro o plomizo. Mamífera, carnívora, úrsida.

15: La mayor de las aves que vuelan; es rapaz y habita en los Andes. Plural del nombre de una vocal. 16: Manto que llevan los beduinos. Níspola, fruto del níspero. 17: Rentas de un capital. Costados. 18: Sujetaré con ligaduras o nudos. Familiarmente, pateta, el diablo. 19: Chupáste-la con los labios y lengua la leche de los pechos. Símbolo del astato. 20: Dentro de. Símbolo del erbio. Poco común, desacostumbrado. 21: (Felipe) Pintor italiano de cuadros religiosos y de historia (1585-1633). 22: Mamífero cérvido que vive en el N. de Europa, Asia y América, llamado también «alce». Mézcleno con otros metales, fúndeno. 23: Profeta bíblico (458 a. de J.C.) que en el reinado de Artajerjes llevó la ley a los judíos en Babilonia; los libros de su nombre (nehemías) cuentan sus actividades. Plural del nombre de una vocal.

SOLUCION



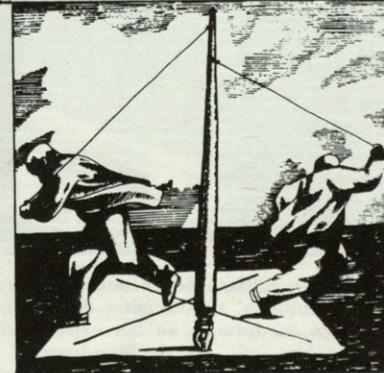
CRUCIGRAMA

Entre las armas y el parlamento (3)

INTERES POR LAS COOPERATIVAS DE MONDRAGON

Construir en Belfast

MONDRAGON
EXPERIMENT



El sectarismo es uno de los mayores problemas con los que tropieza la clase trabajadora del norte de Irlanda para avanzar en sus reivindicaciones. El sectarismo se extiende tanto al campo político como al religioso, entendiendo por este último la pertenencia a una religión protestante que lleva ventajas evidentes en el orden social o a una religión que, como la católica, sólo significa para los que pertenecen a ella dificultades para lograr un empleo, una vivienda o cubrir cualquier otra necesidad. La pertenencia al bando protestante o al católico ha supuesto durante mucho tiempo una total separación de los trabajadores a la hora de tratar de sus problemas de clase. Asimismo el industrial protestante y el católico han aprovechado esta división «religiosa» de sus trabajadores para enfrentarlos entre sí.

Ante este grave problema del sectarismo, algunos grupos políticos de Irlanda del Norte tratan de establecer un puente, una comunicación entre los trabajadores católicos y protestantes. La iniciativa es aceptada con más dificultad por parte del proletariado protestante, pues teme perder así la ficticia «superioridad» que le ha imbuido su condición protestante.

En Belfast conectamos con uno de los hombres pioneros en este intento de superar el sectarismo. Jim Mc Corry ha trabajado durante ocho años en el barrio Oeste de la capital de Irlanda del Norte, barrio tradicionalmente republicano y auténtico ghetto católico. Charlamos con Jim en el nuevo local de «Workers Resource Centre» o «Centro de Recursos de Trabajadores». El local es mitad imprenta, mitad archivo. Incluso Jim Mc Corry tiene aspecto de los trabajadores de artes gráficas de principios de siglo, con barba corta y fumando en pipa. Es un tipo abierto que muestra gran curiosidad por conocer el actual momento vasco. Luego nos explica en qué consiste la labor que desarrolla este Centro.

—El «Workers Resource Centre» intenta ser independiente de cualquier partido político, y su finalidad es la de prestar a los trabajadores todo tipo de ayuda material y consejos técnicos, para que su nivel de vida participe de todos los beneficios que puedan darse en la sociedad.

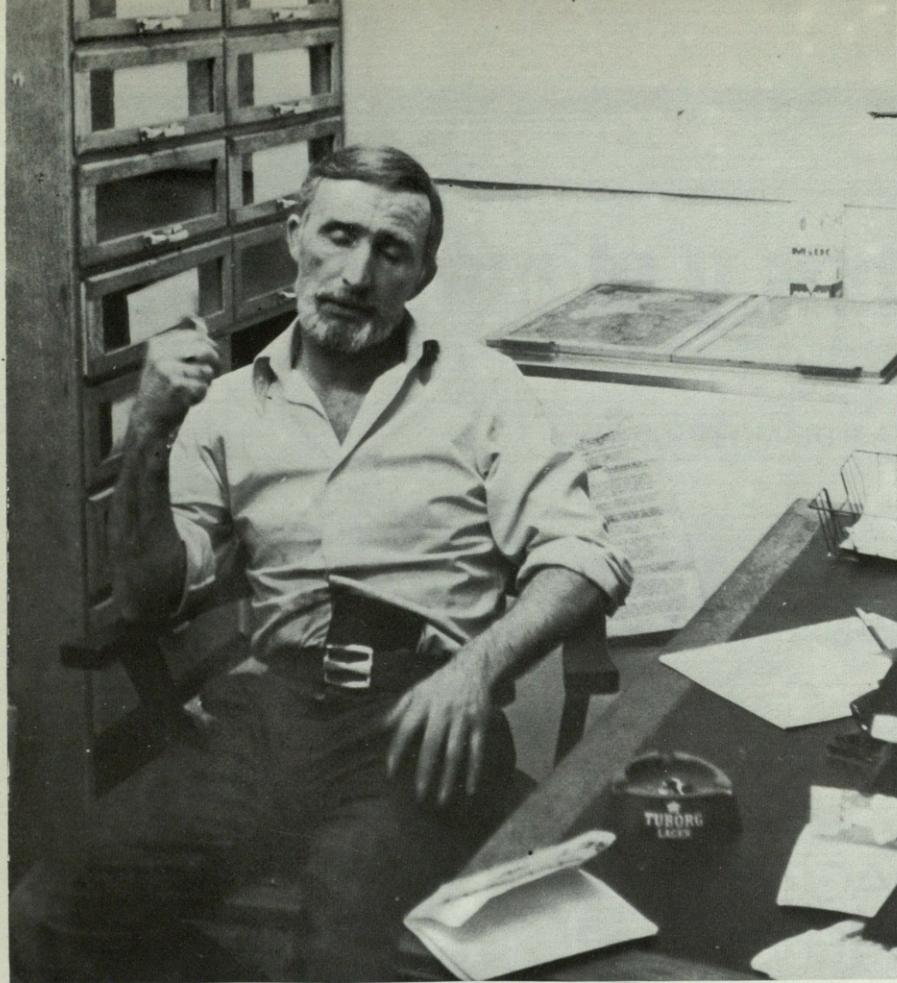
—¿Qué campos intenta cubrir el Centro?

—Ya sabe usted que el problema de la vivienda y el del desempleo es

el que afecta más seriamente al trabajador de Irlanda del Norte. Las cifras de desempleo alcanzan en algunas zonas el 20 % de la población. En cuanto al problema de la vivienda, un Comité se encarga de buscar las disponibles en cada momento y comunicarlo a los interesados, así como de informarles de las posibilidades de obtener préstamos para pagarlas. También tenemos un archivo que sólo puede existir en una ciudad como Belfast: en él se recogen las nuevas direcciones de aquellas personas que han tenido que abandonar el anterior domicilio por haber sido afectados por la explosión de una bomba y sus consecuencias. También tratamos de impulsar una cooperativa de autotaxis económicos que cubran trayectos fijos a los que no llegan los autobuses.

—¿Qué otras actividades desarrollan ustedes?

—Procuramos estar al tanto de las experiencias cooperativas que se experimentan en el mundo. Tenemos noticias de las cooperativas de Mondragón. Nos interesan de modo especial, aunque sabemos que tiene algunos peligros, como puede ser el de encubrir una forma de neocapitalismo. De todos modos nos gustaría recibir más



Jim Mc Corry es el promotor en Belfast de un acercamiento efectivo y real entre los trabajadores protestantes y católicos, enfrentados de hecho a un enemigo capitalista común. Mc Corry nos expresó su interés en las experiencias cooperativistas vascas, sobre todo las de Mondragón.

información sobre las experiencias de Mondragón. Tal vez nos vendrían bien en Belfast. Incluso es posible que alguno de nosotros vaya a ver sobre el terreno la experiencia de Ulgor.

Desde estas líneas pediríamos a los mondragoneses que enviaran más información a estas personas que desarrollan un trabajo constructivo en la ya muy deteriorada Belfast.

—¿A qué se debe el que este local tenga aspecto de imprenta?

—Nos dedicamos a imprimir y editar las publicaciones de los diversos grupos socialistas que actúan en la zona, como son los boletines de la Agrupación de Mujeres, los de las cooperativas, los boletines de los jóvenes y todas aquellas publicaciones que puedan contribuir a aunar a los trabajadores en torno a los objetivos de libertad nacional y social.

—¿Con qué dificultades se encuentra el Centro en este último aspecto?

—Ya sabe que la lucha más fuerte contra los británicos y su imperialismo ha corrido a cargo de los provisionales del IRA, que para ello han invocado a la alianza de clases. Por otro lado, la labor de los «oficiales» del IRA, influenciados en su arranque por

el P.C. de Irlanda, han puesto todo su énfasis en la liberación como clase y han adoptado actitudes reformistas que parecen dejar a un lado la liberación nacional. Ambos grupos han olvidado que será la clase trabajadora con su lucha la que liberará simultáneamente a Irlanda del dominio británico. Nuestro trabajo consiste en aunar a los trabajadores católicos y protestantes alrededor del objetivo de liberación nacional y social.

—¿Cómo han abordado el problema del sectarismo religioso?

—Este tipo de sectarismo se está superando ya a nivel individual. Tenemos en el Centro buenos amigos que pertenecen al bando protestante, que son «loyalist» (lealistas) y proceden de las filas de la organización U.D.A. A pesar de su origen trabajan cada vez más decididamente con nosotros, los marxistas, pues descubren el alto componente fascista que afecta a sus organizaciones. Alguno de estos amigos ha abandonado incluso esos grupos sectarios.

—Los que pertenecen a organizaciones «religiosas»: son muy reacios a esta unificación en una lucha común de la clase trabajadora?

—La unión es difícil, esto es evi-

dente. Durante estos últimos siete años en cada una de las comunidades —en la católica y en la protestante— los trabajadores han creado sus propios grupos comunitarios; los católicos sus organizaciones asistenciales y los protestantes las suyas. Pero luego, a la hora de la lucha, al tropezarlos con las dificultades burocráticas en los campos de la vivienda, o de la seguridad social, o cualquier otro campo burocrático, comienzan a establecerse contactos mutuos. Esta lucha ante problemas comunes ha hecho que, sobre todo en el bando protestante, el progreso de algunos líderes comunitarios haya sido muy rápido, asimilando la lucha desde el punto de vista de clase trabajadora. A muchos de ellos, este avance en la toma de conciencia de que todos somos trabajadores, les ha hecho descubrir las contradicciones existentes dentro de sus propias organizaciones para-militares como puede ser la U.D.A.

—¿Cuál puede ser una de estas contradicciones?

—Puede ser, por ejemplo, la que contrapone su condición de ciudadanos del Ulster a la dominación británica. Están luchando por recuperar su propio parlamento, pero se encuentran con la dificultad que suponen para este objetivo las relaciones que les atan a los británicos, que son los que tienen la última palabra en este problema.

—¿Cómo es el progreso hacia la unidad de clase, en el bando protestante?

—Es muy lento. La crisis económica por la que pasamos, así como problemas comunes como el del desempleo, están acelerando un poco este proceso, pero no deja de ser lento. En las relaciones mutuas los protestantes han comprobado, sí, que las casas en las que vivimos los trabajadores del bando «católico» son muy malas, pero al mismo tiempo les hemos hecho ver que, en muchas ocasiones, sus propias viviendas dejan mucho que desear. Esto tiene gran importancia para ellos, porque los explotadores de su bando siempre han jugado, a la hora de las reivindicaciones, con afirmaciones como que «no os quejéis, porque vivís mucho mejor que esos católicos».

—¿Qué condiciones exigís para la utilización de los diferentes servicios de este Centro?

—Cualquier trabajador o grupo puede de venir aquí a informar de sus problemas o a consultar los datos de que disponemos sobre el desempleo, la falta de viviendas y los demás aspectos. Al no disponer de grandes medios económicos, nos vemos obligados a pedir a cada trabajador una libra mensual. Con un poco de buena suerte

en un próximo futuro podremos habilitar locales para seminarios, conferencias y clases.

—Con esta labor ¿va cambiando la falsa imagen mutua que teníais los trabajadores de ambos bandos?

—Esto es evidente. A medida que va aumentando entre los trabajadores protestantes su conciencia de clase y se dan cuenta de que su posición tiene más privilegios teóricos que prácticos, constatan también que nuestro deseo no es la de emprenderla a tiros con ellos porque son protestantes. Ven que queremos trabajar juntamente con ellos porque sus problemas son nuestros problemas.

—¿Cuántas personas trabajáis en esta labor?

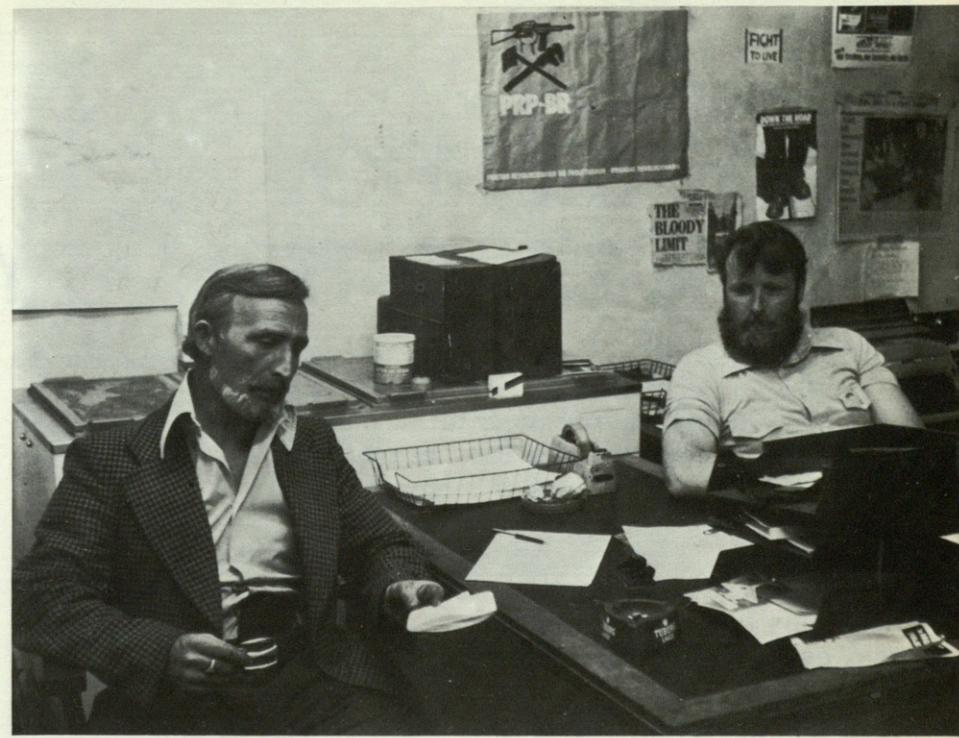
—Hasta el momento sólo podemos contar con tres personas a plena dedicación. Además de visitar a los diferentes grupos para recoger y suministrar datos a todos los interesados, visitan también a las autoridades locales para exigir que se mejoren aspectos de la vida ciudadana como el de los centros de distracción o diversión. En este aspecto Belfast es una ciudad muerta. Cada vez hay menos «pubs», menos bares, que constituyen el único lugar en el que hasta ahora puede reunirse la gente.

—¿Por qué los bares son el objetivo preferido de los tiros y de las bombas en Belfast?

—Porque cada organización política tiene sus propios bares, adonde van los suyos. Es un medio de obtener fondos para sus fines. En una ciudad como Belfast en la que el alcoholismo es un grave problema, es una barbaridad el que las distintas organizaciones político-religiosas contribuyan a la mayor proliferación de este vicio...

—El sectarismo aparece ya en los primeros niveles educativos. A la hora de solicitar un empleo, al aspirante se le pregunta en qué colegio o escuela ha estudiado, ya que esto «dice» mucho de las tendencias políticas del aspirante: ¿cómo trabajáis a nivel educativo?

—El control de la iglesia católica sobre nuestros colegios y escuelas es evidente. Queremos propiciar en el futuro la intervención de estos grupos que luchan contra el sectarismo en el control y orientación de estos centros de enseñanza que, en muchas ocasiones, tal vez sin proponérselo realmente, tienden a perpetuar la mentalidad sectaria en los alumnos. En este sentido hemos encontrado entre los curas católicos algunos que han captado el sentido de nuestro trabajo y quieren apoyarnos desde dentro, pero, en sí, como institución, la Iglesia sigue aferrada a la tradición sectaria y lo mismo podemos decir de las iglesias



sias protestantes. Es difícil convencerles de que no debemos de luchar entre nosotros y mostrarles que es al dominio británico, con su sistema de opresión capitalista, al que tenemos que combatir si queremos ser irlandeses realmente libres.

—¿Qué opinan los partidos políticos sobre vuestra labor?

—Nos miran con cierto recelo. El «Partido de los Trabajadores» ve que insistimos en nuestro convencimiento de que la lucha por la liberación de la clase trabajadora y la de liberación nacional es la misma lucha. Ellos, en cambio, no ven muy clara esta interrelación y parece que conciben el que pueda existir una clase trabajadora libre sin haber alcanzado una liberación nacional. Para nosotros la clase trabajadora irlandesa nunca será libre si los soldados británicos y las fuerzas paramilitares que colaboran con ellos en la represión continúan en nuestro territorio. Por eso trabajamos en la formación de grupos que trabajen en cada área para expulsar de ellas a los soldados británicos, así como en la formación de comités de ayuda para los presos políticos.

—Los «oficiales» os miran con recelo, ¿cómo os ven los «provisionales»?

—Tampoco a los del IRA-provisionales les contentamos del todo, ya que ellos plantean la lucha irlandesa como una lucha de liberación nacional, dejando en un lugar muy secundario el aspecto de una lucha que debe de asumir la clase trabajadora irlandesa. Lo curioso del caso es que, si ahora los «provos» nos llaman para que tra-

bajemos con ellos, y aportemos las experiencias que hemos vivido con la clase trabajadora durante ocho años —cuando a ellos los problemas de clase no les ha importado lo más mínimo— los «oficiales», por su parte, también quieren que les mostremos nuestro enfoque de la lucha de liberación nacional. Tanto unos como otros ven que la gente se va alejando de sus organizaciones por esta falta de visión de que el trabajador que guiará al país hacia su liberación es un trabajador irlandés que sólo se sentirá libre cuando Irlanda sea libre. Tanto los provisionales como los grupos de izquierda han comenzado a ver que a la lucha de un ejército que cuenta con mejores medios, mejores armas, mejores medios de comunicación, sólo cabe oponer la lucha de un solo pueblo.

—Cuando abandonamos el local es ya de noche. Un helicóptero se desplaza de un punto a otro en la oscuridad, iluminando con un potente foco los lugares que los soldados quieren registrar en tierra. Un grupo de soldados nos hacen detener el coche en un control, nos hacen bajar, nos cachean y registran el interior del vehículo y levantan la alfombrilla del portamaletas. Ha habido un tiroteo en las cercanías. Luego el soldado, con una sonrisa y el arma montada dirigida hacia nosotros nos permite proseguir nuestro camino. Este termina en uno de los contados bares que aún no han sido volados. Al entrar, un empleado nos vuelve a cachear. Luego pedimos una «guiness», una cerveza negra y espesa que constituye el vicio nacional.

EL MUNDO DE UN ARTESANO Y ARTISTA

—«Del 45 hasta ahora, ¿cuánto ha pasado? ¡Treinta y dos años! Pues todo ese tiempo llevo haciendo esculturas. Porque siempre me gustó hacerlas, tanto en piedra como en madera». Don José Rota, de casa del «cerrajero», aezcoano, de Garralda, desde 1945, o quizás desde antes, se dedica a sus esculturas. A estelas funerarias, a escudos. Y siempre por afición, «sin escuela de ninguna clase».

TRADICION VASCA

«A mí, de siempre me ha gustado mucho lo vasco. Y me he dedicado a leer sobre ello, a buscar estelas funerarias por los cementerios, iglesias y hasta por los montes. Algunas las copio, otras me las invento yo. Las hay muy extrañas, anteriores al cristianismo, sin ningún signo cristiano. Aparecen otros, por ejemplo representativos de la profesión que tenía la persona muerta. Hace poco vi una con un machete de carníero.»

Las estelas funerarias que aparecen en el País Vasco no son exclusivas de la zona; se han encontrado en otras

«Yo, lo que siempre he querido ser es escultor.»

zonas, como Burgos, Santander, Logroño. Habitualmente llevan inscripciones de todo tipo, la mayoría de origen pagano que, a llegar la influencia cristiana cambiaban de significado —«aquí a este valle, los curas y sus religiones llegaron muy tarde. A lo mejor es que sólo llevamos esa fama»—; y los soles, rosetas, flores, aspas, se convertían en cruces.

SIN MEDIOS

«Cuando yo empecé, no tenía medios ni medios de aprender. Y luego he seguido por afición. A mí, la publicidad me la ha hecho lo que yo he creado, y por eso me conocen. Luego, una vez expusieron una obra mía en Bayona. Pero no me importan esas cosas. Trabajo y hago lo que me gusta, ajeno a que me conozcan o a que hablen de mí.»

P. y H. —Usted no tuvo maestros, ¿pero se ha convertido en maestro de alguien?

«No, en absoluto. Aquí no hay afición. Ni se preocupan por lo que hago. Si alguna vez ha venido alguien, se ha cansado enseguida. Una de mis hijas dibuja muy bien, y otra hace cosas en madera; pero muy poco, porque no tienen tiempo.»

Don José Rota se dedica, principalmente, a estelas funerarias y a tallas: «Lo que me gusta, sobre todo, es ser escultor». Y tanto en las esculturas como en las estelas, los motivos y la inspiración vasca está patente.

«Sigo todo el arte vasco. Y también el románico. Aquí, en Navarra, tenemos cosas tan bonitas que no puedes dejar de admitirlas. Y yo a veces las imito, o me inspiro en ellas para hacer vírgenes o figuras que diseño yo, pero con un estilo similar al del románico.»

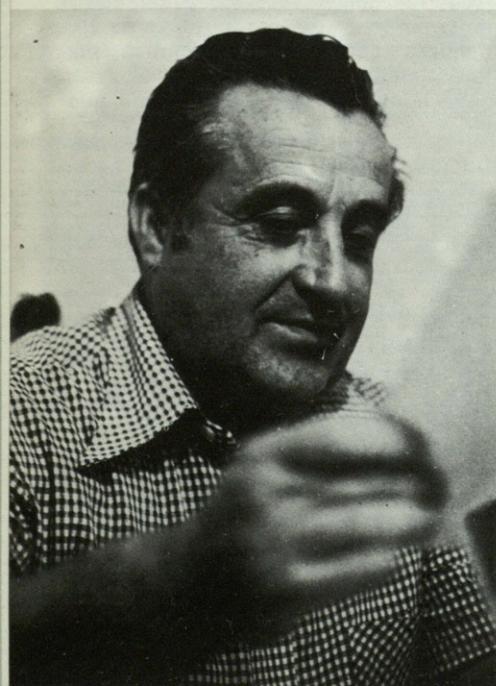


Influencia románica en sus vírgenes.

«Para las estelas me inspiró en el arte vasco tradicional. Aunque no es obligatorio ni necesario copiar. Toma lo que te gusta, y crea otras cosas. Pero de ahí a enseñar..., eso es otra cosa. A lo mejor yo no valgo: es diferente tener facultades para aprender que sea capaz de enseñar. Al principio me gustaba mostrar a la gente lo que hacía, pero ahora no le doy importancia.»

EN SU TIERRA

«Ya me llamaron una vez para que fuese a trabajar a la iglesia románica de Eunate. Pero no quise. Eso de ir de una zona a otra no me va. Me gusta mi tierra, el valle de Aezcoa». Y allí están ahora don José Rota, mez-



cla de artista y artesano, que todavía quedan menos que artistas, haciendo lo que en realidad quiere, y colaborando a mantener una tradición escultórica.

Trabaja con piedra —es lo que prefiere, porque es material noble— y con madera —«casi siempre con árboles de la zona: cerezo, fresno, etc. Ahora voy a empezar con hayas. Pero

La madera simple, sin pinturas ni barniz



Estelas con inscripciones y signos vascos.

la madera es más traídora. Salen nudos o, por ejemplo, ahora con la calefacción, se resquebraja con facilidad».

Dantzaris, alcaldes del valle, tallas de vírgenes, pelotaris, que quedan sin barnizar y sin pintura: «Las prefiero así, con su color natural».

SIEMPRE POR AFICION

«No, si estas cosas yo no quiero vender. Las trabajo por afición, lo que pasa es que necesitaría más tiempo y más ganas. Las tallas que tengo en casa no las vendo por nada». Esas de las que no se desprende son dos bustos de sus hijas, figuras de aezcoanos, vascones «de Roncesvalles, de cuando Carlomagno», esculturas, en su mayor parte, de tamaño pequeño, y todas de madera natural o piedra. Se nota que están hechas con cuidado y despacio. No son barrocas, ni detallistas. Quizá es la sencillez vasca, dentro de un estilo a mitad de camino entre el tradicional y el contemporáneo.

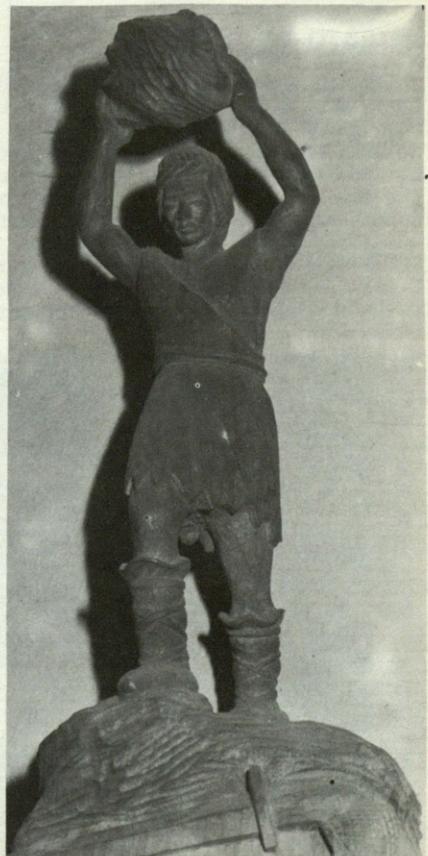
«Yo no entiendo muy bien las esculturas de Basterretxea, de Chilida. No sé, lo mío es otra cosa. Algunas de sus cosas te gustan, pero vaya, no es mi estilo.»

Tiene, además de las esculturas que no quiere vender, una caja grande llena de fotografía, como único recuerdo, a veces, de obras de las que se desprendió —«esa, por ejemplo, está en el alto de Velate, en una iglesia pequeña. Las fotos grandes las hizo un chico holandés al que le gustaron mucho todas estas cosas»—. En las fotos, estelas, redondeadas y de piedra, que no han conocido un molde, con rosetones, soles, svásticas. Vírgenes románicas, aunque sean del siglo XX, un Miguel de Aralar, escudos con el nombre de la casa, una trinidad para

un club de jubilados.

Y en el primer piso de su casa, una casa como tantas otras del pueblo, con un tejado en pendiente y ventanas rojas, piedras para hacer más estelas funerarias —quizá sea de las últimas personas que las hacen— y las pocas cosas en madera que se ha quedado. Todo un aficionado, por encima de su arte, que por su obra y por la forma de realizarla, entraña con toda una tradición del País.

Son tallas de una sola pieza.



EL APARTAMENTO

Director: Billy Wilder (1960). A lo largo de su carrera, Wilder ha dirigido, de forma esquemática, dos tipos de películas: comedias divertidas, llenas de ritmo, y dramas que le han servido, la mayoría de las veces, y lo mismo que sus comedias, para criticar una sociedad injusta. Pero en ambos géneros de películas se cuela más de una vez, como de ronda, cierto sentimentalismo que ha llegado a estropear el film. «El apartamento» estaría a medio camino entre los dos tipos. Escenas cómicas, divertidas, exageraciones, y, de forma paralela, el desarrollo de una historia sentimental que, al final, se impone en la narración. Por encima de su carga humorística y de la carga sentimental, que resulta un poco forzada, está la crítica que el director hace de una sociedad materialista, a la que el personaje, un ser mediocre, tiene que incorporarse y convertirse en uno más dentro de la lucha y del sistema. Wilder le salva gracias al amor, aunque la sociedad critica continúa en las mismas condiciones. (San Sebastián).



RETRATO DE FAMILIA

Director: Antonio Giménez Rico (1976). Como «Los claros motivos...», esta película intenta abrir caminos comerciales a un cine de cierta calidad, pero el director falla en el intento, ya que no consigue más que una obra con tópicos, no sobre ellos, y que basa parte de su éxito en la ambientación. Se salva gracias a la fuerza que tiene la novela de Miguel Delibes —«Mi idolatrado hijo Sisi»— que es la base del guión, y a la interpretación de los actores. (Vitoria).



LOS CLAROS MOTIVOS DEL DESEO

Director: Miguel Picazo (1976). Los amores de tres personas, dos hermanos y un amigo común, en una ciudad provincial y pequeña de la actual sociedad española. Con toda la represión del ambiente, los tópicos sexuales, familiares y ambientales, de una ciudad cerrada en sí misma. Tiene fallos evidentes, pero abre, esta vez de verdad, una nueva vía al cine comercial que se hace en el estado español. (Bilbao).



EL ASESINATO DE TROSKY

Director: Joseph Losey (1972). Aunque las últimas películas de Losey han dado pie a opiniones muy diversas y diferentes, hay una serie de films con su firma sobre los que casi todo el mundo está de acuerdo. Y éste es uno de ellos; pero uno de los malos. Ni la figura histórica de Trosky, ni el momento en que vivía, ni siquiera las circunstancias que rodearon su muerte, presentadas en la película como un acto casi individual, aparecen suficientemente explicadas. Con lo que llega a mostrar casi marionetas, falseando incluso la realidad. (San Sebastián).

AEROPUERTO 77

Director: Jerry Jameson (1977). De nuevo la fórmula mágica del cine de Hollywood, pero con menos alicientes que en otras ocasiones. Ya son demasiados «Aeropuertos» y demasiada repetición. Aparecen elementos policiacos, sentimentales, e incluso fantásticos. Y muchos actores famosos. De James Stewart a Olivia de Havilland. Bilbao, Pamplona, Vitoria y San Sebastián.

¿CINE VASCO, CINE DE EUSKADI?

El movimiento cinematográfico de Euskadi comienza a tener valor y fuerza. El cine vasco hasta ahora ha sido una exaltación del hombre vasco, de sus costumbres, de los paisajes de Euskal Herria. «Ama Iur», «Navarra, cuatro estaciones» son películas de etnografía que miran al pasado con nostalgia. Apartan nuestra atención del cine auténtico de Euskadi, del cine hecho por el pueblo para el pueblo. Se inscriben en un contexto burgués en su afán de apagar el cine proletario, el cine de un pueblo.

Los jóvenes cincas de Euskadi no vamos a hablar de cine vasco. Reivindicamos el cine de Euskadi. Un cine que nos hable de todo el pueblo en lucha por sus derechos, en lucha por ser él mismo, en lucha contra el fascismo y la explotación. No queremos adormideras: estamos despiertos y alerta. Y no nos vamos a dejar engañar.

El Festival de Cine de San Sebastián de este año nos tiene que dejar hablar. Si el Comité recientemente creado es tan democrático y vasco deberá hacer lo imposible para que todos los cineastas vascos podamos estar juntos en Donostia, exponer nuestras ideas y proyectos, y elaborar un Estatuto del Cine de Euskadi. Sólo deseamos que nos dejen un local para reunirnos, para proyectar al pueblo nuestros films, para dialogar y poder crear un cine fuerte en Euskadi. Un miembro de dicho Comité, Basterretxea, dijo: «El cine vasco es de tan baja calidad que no se puede exhibir. Los extranjeros se reirían». Yo creo que se debía referir al cine «vasco» hecho por él y su grupo. «Estado de excepción» de Araba Films, ha merecido un premio en Alemania y el reconocimiento de toda la crítica internacional. ¿Quién se ha reido?

Desde estas páginas llamamos a todos los interesados en acudir a estas Conversaciones de Cine de Euskadi, en setiembre, para que nos escriban a EMERGENCIA, Plaza del Castillo, 24, 4.º, IRUNA, o bien al Apartado de Correos 612 de GAZTEIZ.

La creación del Cine de Euskadi es una tarea a realizar por todos nosotros, el pueblo de Euskadi. En artículos sucesivos iremos informando de esta actividad.

Iñigo Silva

DE FIESTA POR...

TAFFALIA

El domingo, cuando se cumpla una semana justa desde su inicio, finalizarán las fiestas de Tafalla. Han sido muchos los forasteros que se han unido a la alegría de los tafalleses y que han compartido con ellos los festejos populares de estos días. Pero la juerga aún no ha acabado; no ha llegado todavía la hora de descansar. Quedan los encierros de las ocho de la mañana, las corridas de las seis, partidos de pelota, cabezudos y, sobre todo, muchas ganas de divertirse.

El viernes se celebra el día de Homenaje a los Veteranos, que serán obsequiados a lo largo de la jornada con calderetas, pan y vino. Por la tarde, los representantes de las peñas tafallesas lidiarán tres novillos de la ganadería de Angel Macua en la Plaza de Toros y a las ocho de la noche, en el frontón Ereta, se jugarán dos partidos de pelota a mano entre profesionales. Más tarde bailes regionales, toro de fuego y baile en la Plaza de Navarra. El sábado es el día de los Niños, y en su honor se han organizado pruebas de natación. Por la tarde, la rejoneadora Carmencita Dorado, José Luis Palomar y Paco Aguilar torearan los cinco novillos participantes en el encierro de la mañana. Por la noche, de nuevo bailes regionales, cine público y baile. El domingo, último día, comenzará con el encierro seguido del «Alarde de Txistularis» que recorrerá las calles principales y finalizará su recorrido en el kiosko de la Plaza. En esta jornada se celebra el «Día de la Merindad»: los alcaldes serán recibidos en la Casa Consistorial a las doce del mediodía. Por la tarde, corrida de toros: An-

tonio Guerra, Macandro y Paco Santollo lidiarán reses de Antonio de la Cova Benjumea. A las doce de la noche, anunciarán ya el fin de fiesta, las peñas se reunirán con sus pancartas frente al Ayuntamiento para esperar el disparo del cohete que pone punto final a las fiestas de la Asunción.

OBANOS

Durante los días 20 al 27 se representará en la Plaza Mayor de esta villa el «Misterio de San Guillén y Santa Felicia», más conocido como el «Misterio de Obanos». El espectáculo, estrenado en el año 1965, narra, sobre el fondo de las peregrinaciones medievales a Compostela, el martirio de Felicia a manos de su hermano Guillén de Aquitania, el arrepentimiento de éste y la milagrosa aparición de la Virgen de Arnotegui. La representación de este año tendrá un carácter más vasco que las anteriores, ya que en una de las escenas aparecerá una boda tradicional vasca, acompañada de una grabación de música de txistu; en otro momento de la obra se escuchará como música de fondo el himno de las Cortes de Navarra.

TAMBIEN...

Continúan sin pausa las fiestas en los pueblos de Euskal Herria. Literalmente no hay un día de tregua para los amantes de los festejos populares. Durante estos días les ha llegado el turno a Cegama, Lapuebla de Labarca, Anzuola, Santacara, Carcastillo, Burlada, San Sebastián...

El Misterio de Obanos, del 20 al 27.



DEPORTES

Día 19

—En Biarritz, Torneo Internacional de Tenis.

Día 20

—En Biarritz, Torneo Internacional de Tenis.

—En Zarauz, torneo cuadrangular de fútbol, entre equipos de la región, de categoría nacional, en el campo Aritzatalde.

—En San Juan de Luz, partidos de pelota a las nueve y media de la noche en el trinquete Maitena.



Día 21

—En el hipódromo de Lasarte, carreras de caballos.

—En Zarauz, pelota a mano entre profesionales en el Frontón Cinema.

—En Biarritz, Torneo Internacional de Tenis.

FESTAS Y FESTIVALES

—Hasta el día 21, Semana Gran-de donostiarra.

Día 19

—Toros en Bilbao. Paquirri, Teruel y Herrerita.

Día 20

—Toros en Bilbao: El Viti, Domínguez y Currillo.

—Actuación de Mercedes Sosa y Los Calchakis en Bilbao.

Día 21

—Actuación de Carlos Santana y Paco de Lucia en el Palacio de los Deportes de Anoeta, en San Sebastián.

—Corrida de toros en Biarritz.

—Toros en Bilbao: Ruiz Miguel,

Dámaso González, Julio Robles y el

rejoneador Antonio Ignacio Vargas.

Día 23

—Inicio de la Quincena Musical en San Sebastián.

¡¡YA ESTA A LA VENTA!!

Adquiéralo en kioskos y librerías o solicítelo directamente a nuestra revista utilizando el boletín de pedido adjunto.

Por expreso deseo del autor, José María Jimeno Jurío, los beneficios editoriales derivados de la venta de este libro serán destinados a fomentar y promover la enseñanza del euskera.

NAVARRA
JAMAS DIJO
NO
AL ESTATUTO
VASCO

José María Jimeno Jurío

COLECCION

**PUNTO
Y HORA**

DE EUSKAL HERRIA

**BOLETIN
DE
PEDIDO**

BOLETIN DE PEDIDO

Nombre

Domicilio

Población Provincia

DESEA RECIBIR EJEMPLAR(ES) DEL LIBRO:

«NAVARRA JAMAS DIJO NO AL ESTATUTO VASCO»

AL PRECIO DE 150 PESETAS (+ 15 pesetas de gastos de envío)

LOS EJEMPLARES SERAN REMITIDOS CONTRA REEMBOLSO

ENVIAR EL PRESENTE BOLETIN A:

«PUNTO Y HORA» — Apartado 304 — PAMPLONA

Justo Garate

Herri sakabanatu baten egoera zaila izan da gure gizartea ezagutu duen Euskal Herriarena. Bekatu beltza bezala izkutaturik euskal alderdi politikoak, gaizki ikusiak abertzaleak, bazterturik euskara eta garai bateko gizon ikasienak atzerrian. Berrogei urteko banaketaren garaipena lortu du gure gain etsaiak.

Santio da Mendoza hiriko zaindaria. Ez dut jakin ahal izan moro beltzen zapaltzen ikusi ohi dugun zalduna, ala indioen odoiez gorriturik ospatzan ote duten. Jesulugan espainiar batek eman du meza Ignazio deunaren elizan, eta ez du denbora guzian Azkoitiko zalduna besterik aipatu. Behin eta berriz, zer edo zer esaten zidan albotik Justok berriarria.

Justo Garate Arriola, sendagilea. Hirurogeita hamasei urte betetzeakoa zen 1976-eko Santio egunean:

—Dagonilaren 5ean, esan du berak, Azkue zenaren egun berean jaio nintzan ni ere... baina 1900ean. XIX mendearren ondarrutear jaioa naiz, beraz; XIX mendearren 99 urte bakarrik izango baitzituen bestela.

Dakigunez, 1864 gn urtekooa zen Askue eta 34 urte izango zituen, Justoren amak haurra egin zuen egunean. Bergarako Barrakaleko 27an gertatzen zen Elgoibarko Benito Garateren aita izatea. Haurrak urtetxo bat zuela, aita, ama eta hiruak Argentina aldatu ziren, Tandil aldera. Han jaioak dira Justoren beste hiru anaiaurreba, eta laugareena Buenos Airesen. 1906an itzuli ziren Euskal Herrira.

Justoren izenak badu bere koropiloa. Justo Pedro Garate agertzen da bataio agirian.

—Pedro, nere bigarren izenarekin egin zidaten itsasuntziko pasaiaren ondorean Argentinan sartzeko txartela.

Periko esaten zioten bere adineko berigar guziek, Zubierta kalean, bizi zelarik soldadutzera egitera joan arte. Arrazoairekin esaten du, gero, tontokeria iduritzen zaiola bataioan izen bi ezartzea. Bere izen guzien bilduma honela izango litzateke: Justo Pedro bataio agirian, Pedro Argentinako garbitasunetan, Periko Bergarako lagunen artean, Justo soldadutzan, sendagintzan eta idazle bezala. 'Emerito' irakaslegoko maila ospetsu batetan, eta Zuzen lagunekilako azken idatzieta.

Euskara

Gezurra badirudi ere, euskal kultur gaitean gailurrera helduko zen gizonak ez zuen txikitain, Bergarako bere etxearen, euskarak ikasi:

—«Nik hemezortzi urte nituenean eztakit ni bezalako beragararrik bazegoanik, hain euskara gutxi zekianik. Ez nintzen auzartzen sagardua etxe batean eskatzen ere. Baiñan hogeian irakurri nitun Polonia eta Irlandako gertakizunak eta ikusi nungauzak ere antzekoak zirela, eta orduan erabaki nun ikasi behar nuela berriaz euskara eta gure gaia.»

Jabetu zen, noski, gure hizkuntzaren garrantzia eta bete zuen ongi lehenbiziko haurtzaroko eta gazte denborako hutsunea. Hara azer dioen berak:

—Internoa nintzala Bilbon 'Euzkadi' egunorokoan hasi nintzan euskarak idazten. Lehen lenengo idazlanak euskerazkoak izan ziren, ez erderazkoak. Han baserritarrekin eta arrantzariekin —heri asko zegon, heri aunitz heritegian— euskarak mintzatzentzitzen egunero, historia clínica deitzen egiten. Saiatu nintzan hango euskera ere ikasten eta arindu nintzan. Errexki egiten nuen gero euskera.

Hitz hauetan ditudan bitartean estropadak ikusten ari gara Justo eta biok, negukoi eguzki ederrarekin, Mendozako kiroldegi zoragarriaren. Bertako jatetxean baziak dugu mota guzietako pista eta apustu lekuak aurrean ditugula. Inguruko argi-untzi eta bonbillia guziaz porrokatuak dira. Bezperako dantzarien lana. Santio eguna izanaren eskilara muturrean dabiltz langileak apurtuak berritzen. Haurtxo batzuen mintzo garbia jaso du magnetofoiak:

—Eta zure haurrek badakite euskarak?

—Nere emaztea, dakizun bezala euskalduna hautatu nuan eta Bilbon ez gendun hartzten neskamerik euskeraz ez bazekitten, eta hemen, Tandil-en, lenengo urtean nere giñarrebak etxearen nitala, aunitz erabili genduan eta haurrak ederki ikasi zuten.

Zoritzarrez, ez da hori gertatu euskaldun gehienekin. Argentina izan zitekeen bigarren Euskal Herria, edo euskal biztanle lehena, espainiarrek, frantzesek edo italiarrek bezala heuren hizkuntza gorde balute euskaldunek. Euskalduntzat daukate beren burua, baina hizkuntzarik gabe. Folklorekeria bezala. Abizen eta harma harriz neuritzet den euskaltzaletasuna.

—Hemengo euskerari buruz diozuna erdi egia da, erantzun dit Justok. Etxe

bakarretan abere talde handiak zaintzen bizi zirelarik, askoz gehiago gordetzen zan. Nere lau seme-alabek ederki zerabilten txikitain, baño gero iñorekin etxetik kanpo euskeraz ez mintzatuaz, moteldu eta erroitu ziren. Gañera, hemengo fraile eta monja eskoletan bizi izan dira eta iñork ez zuan euskera erabiltzen. Neri Bergara berrean gertatu zibili behar izaten gendun Tandil-en.»

Sendagilea

Sendagintzako ikastaroak han hemenaginak ditu Garatek. Urte bi Balladoliden, gero Barzelonan eta azkenik Madrilen, Alemanian bi urte ta erdi, eta Parisen beste urte erdi bat. Doktor azterketa Berlinen egin zuen gero Madrilen irakurtzeko.

Odol urteak izan zituen Bilboko heritegian. Nola ziren egun haiak?

—Lan asko egiten gendun; hamasei ordu egunean egiten gendun lana. Izugarri. Zauritu asko zeuden. Haundi genun ospitala... eta aunitz zauden ospitalean, heritegian, bai ta ere kanpoan. Asko jaten gendun, baña argaltzen giñan, mehatzen giñan biziki.

Isilune bat, Ez dakit etzariengatik den ala beste zeraitek koropilatzen dion mihia. Aspalditanik minbera du txintxurra. Bakarka abiatzen doaz estropadetan bi arraunlari. Gaizki atera dira eta berriz hasete.

—Oroitzan naiz halako batean, automobilak istripu bat euki nuen. Erori nintzan eta goiko ezpaina apurtu zidaten Basurtuko herietegiaren aurrean. Josi zidaten eta joan nintzan lotara, Jaiki behar izan nuen zergatik egun hartzan zauritu aunitz ekarri zutzen espoxetik. Espoxetan egon zan gauza izugarri bat... Lanean egon nintzan eztakit zenbat ordu ezpaina apurtuak.

Orduak eta orduak egongo litzateke Justo Garate bere biziko pasaiako kondatzen. Ez dut hain oraimen zehatzeko gizon asko ezagutzen. Baina abotsa apaltzen hasi zaio, etzarrria nekatzen. Eguzki ederreko arratsaldea izan arren, neguaren bihotza da Santio eguna Mendozan, hemen eguberri bezala, eta haize mehe bat senditu dugu. Beste aldi batez gehiago.

PANTANOS DE HIPOTECAS

— PANTANOS DE HIPOTECAS —

La semana pasada hacíamos referencia al pantano pequeño de Lumbier y su incidencia económica en los Valles de Urraúl Bajo y Lónguida. Pero es que, en Navarra, hay todavía más pantanos en proyecto: los unos inundarán tierras navarras con agua al servicio de intereses privados foráneos, los otros en cambio inundarán de hipotecas la Navarra Foral. Todos ellos son pantanos... ¿en beneficio de quién?

Veintitrés pantanos más

Según una ponencia del CESSIN (año 1974), se proyecta construir en Navarra, antes del año 2000, veintitrés pantanos más, sumando entre todos ellos una capacidad de 5.348 hectómetros cúbicos. Un poco más e inundan media Navarra.

Suponiendo que la Diputación Foral tenga que aportar 400 millones de pesetas por pantano (es lo que aportará para el pantano de Lumbier), dichos embalses costarán a los navarros 9.200 millones de pesetas de 1977, más el coste social originado por la desaparición de varios pueblos y tierras agrícolas. No se dice para quién serán los beneficios.

Entre tanto, la Diputación sigue sin estudiar los recursos hidráulicos disponibles y qué es lo que se puede hacer con ellos, es decir, sin elaborar una política hidráulica, que para Navarra se redacta en los despachos del Ministerio de Obras Públicas y de alguna que otra empresa o Central Nuclear. Eso sí, la Corporación Foral **pactará**; pero, ¿con qué análisis y planificación cuenta? ¿Cómo va a **pactar**, si previamente no define una alternativa autonómica propia?

Un estudio: «Navarra año 2000»

En octubre de 1976 finalizó el plazo para que PREYSER, S.A., de Promociones, Estudios y Servicios, con domicilio en Madrid (Avda. Generalísimo, 73-A), entregase el estudio titulado «Navarra, prospectiva año 2000», que le fue encargado por la Diputación con un presupuesto de diez millones de ptas. Sin embargo, dicho trabajo todavía (agosto 1977), sigue en manos de dicha sociedad.

El estudio «Navarra 2000» es muy importante para los navarros. En él se analizan los problemas actuales de Navarra para después diseñar, en líneas genera-

les, cómo debiera ser en un futuro no lejano, en el año 2000. A nadie se le escapa la trascendencia de este trabajo, en cuyos resultados se va a basar, entre otras cosas, toda la política a seguir en materia social y económica, la ordenación del territorio navarro, la conservación de la naturaleza, etc., etc. En buena lógica todos los navarros tendríamos que haber participado en la redacción de este documento encargado a una sociedad de Madrid. Así lo entendieron técnicos contratados por la empresa madrileña, como Mario Gaviria y Juan Maestre, y... Este último fue presionado a abandonar el trabajo porque su «presencia como sociólogo no estaba bien vista por la Diputación» (PUNTO Y HORA n.º 47).

Preysler, S.A., está vinculada a CAUSA CIUDADANA, S.A., cuya versión navarra se subtituló «Acción Social Democrática y Foral», convirtiéndose, finalmente, en el Partido Social-Demócrata Foral, dirigido por Jaime Ignacio del Burgo, quien siendo Director de Planificación de la Diputación, promovió el estudio «Navarra 2000».

El pantano de Belagua

La construcción de pantanos y las urbanizaciones turísticas son muy codiciadas por los negocios inmobiliarios.

Un Plan Especial, promovido por Bankunión-Etudes, aprobado por la Diputación y denegado (año 1975), por el Ministerio de la Vivienda, pretendía inundar el Llano de Belagua con 20.000 camas hoteleras y los consiguientes servicios (aparcamientos, salas de fiesta, comercios, etc.), atentando contra la naturaleza y la zona clave para poder subsistir la ganadería. La Corporación Foral contribuía a este proyecto con 872 millones de pesetas de 1974. El Ayuntamiento de Isaba ha aprobado ya su Plan General. Sin embargo, cuando parecía hacerse realidad aquello de «Salvemos Belagua», resulta que Etudes sigue en sus trece, merced a los compromisos suscritos y **no anulados** entre esta sociedad y la Diputación, quien, a pesar de las promesas hechas al municipio de Isaba, no se define oficialmente, apoyando con su inhibición los propósitos de aquélla. Así, recientemente, en el Palacio Foral, se ha vuelto a suscitar el tema, al parecer alejando de nuevo la urbanización de Belagua.

Municipios al agua

En junio de este año, se presentó al

Consejo Foral de Navarra un proyecto de fusión de municipios, en virtud del cual desaparecerán 149 municipios, quedando reducidos a un total de 105. Los consejeros forales, aun a sabiendas de su escasa o nula representatividad y de que se les termina el mandato, dieron su conformidad para que se tramitase dicho proyecto de gran trascendencia para el futuro de Navarra y sus municipios rurales. Próximamente será expuesto a información pública.

El hecho no puede ser más矛盾io. En el ambiente político se está reivindicando la descentralización del poder, la autonomía de las nacionalidades, un sector público democrático..., y viene un Consejo Foral, con reminiscencias «democráticas» intentando hacer desaparecer municipios y eliminar sus competencias actuales para decidir sobre sus problemas locales, reforzando así el centralismo de la Diputación. Evidentemente, la Hacienda Foral (local-provincial), necesita una reestructuración, puesto que son muchos los municipios deficitarios por ser escasos sus ingresos, lo que exige una mejor redistribución de los fondos públicos de los navarros. Existen además, otros problemas; pero todo ello no se soluciona haciendo desaparecer Ayuntamientos para después tener que recurrir a promover Asociaciones de Vecinos.

Una autopista pasada por agua

Al parecer por móviles políticos, se está provocando un retraso de años en la conexión viaria de Navarra con el resto del País Vasco, que tendrá efectos negativos en la economía navarra. Tras años de discusiones, por fin, Navarra tendrá una autopista de norte a sur, que definitivamente enlazará con la autopista Beasain-San Sebastián a su paso por Andoain, en lugar de conectar directamente con la autopista Behobia-Bilbao. Es lo que se dice un proyecto de autopista pasado por agua.

Y así podíamos seguir enumerando otros muchos pantanos de aguas y de hipotecas... ¿Cómo será la Navarra Foral del año 2000? La economía navarra está exigiendo un sector público con nuevos procedimientos, otras formas de hacer, otro estilo..., una política económica autónoma y auténticamente foral.

CRECEN LAS AMENAZAS

Cuarenta días «naturales y consecutivos» es el plazo que ha dado la Confederación Hidrográfica del Ebro para presentar alegaciones al Estudio de Regulación de los ríos Iratí y Aragón (léase embalse pequeño de Lumbier, pantanos de Aoiz, Aspurz y Berdún o crecimiento de Yesa), según se desprende de la nota anuncio que el organismo dependiente de la Dirección General de Obras Públicas insertará en el Boletín Oficial de Navarra el día 1 de septiembre.

La finalidad de esta regulación, sigue la nota, es el control de los caudales de los ríos Aragón e Iratí tanto en lo referente a retención y laminación de avenidas como a la satisfacción de demandas hidráulicas: Canal de Navarra, Canal de las Bardenas y riegos del Alto Aragón, Canal Imperial de Aragón, Canal de Lodosa, regadíos de las riberas del Aragón y Ebro, abastecimiento de poblaciones en las zonas reseñadas y mantenimiento de un mínimo caudal ecológico en los cauces de los ríos. Así mismo, con dicha regulación se obtendrá una producción de energía hidroeléctrica (a los de la Confederación no les gusta decir centrales nucleares) capaz de contribuir al desarrollo nacional y de las zonas afectadas en particular...

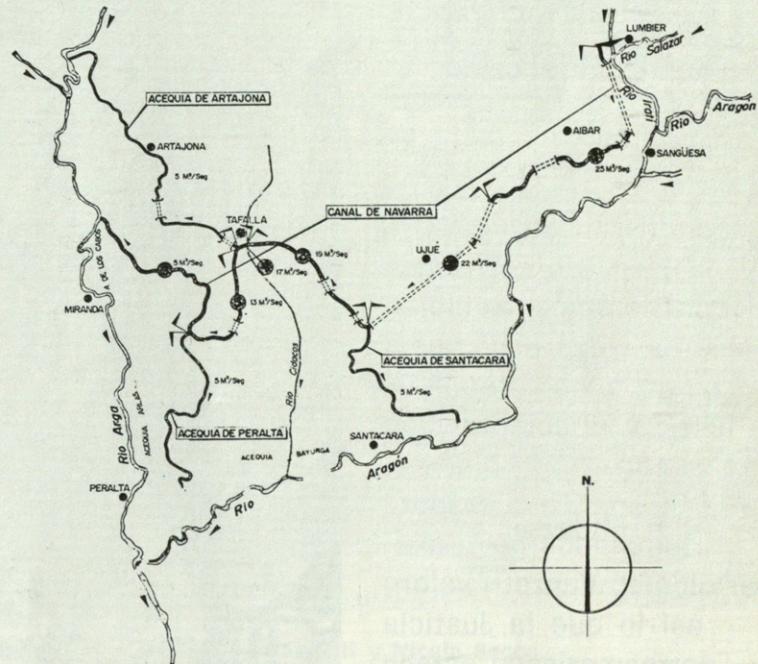
VOLVER CON LAS MANOS VACIAS

Ante la perspectiva del anuncio de la Confederación, el viaje realizado semanas atrás por Joaquín Pérez de Obanos presidente de la Unión de Agricultores y Ganaderos de Navarra, para entrevistarse (de la mano del cedista navarro Pegenauta) con Garrigues Walker, titular de Obras Públicas, parece a todas luces valido para los intereses de los afectados por el embalse pequeño de Lumbier que van de sobresalto en sobresalto ante el confusismo en que se mueve esta obra. Y es que no concuerdan las informaciones. Primero se dijo que el pantano de Lumbier volvería a salir a información pública y esto es verdad, porque nuevamente sale. Pero sale a información un proyecto calificado por la nota de la Confederación como **definitivamente aprobado el 20 de abril de 1977** lo que mueve a pensar a los afectados que las alegaciones que se pudieran hacer a este proyecto pudieran tener la misma fuerza que las presentadas anteriormente: ninguna. Y hay todavía más, porque se llegó a decir que el embalse de Lumbier saldría a información pública el tiempo que hiciera falta, pero lo cierto es que ese tiempo ha quedado recortado a cuarenta días.

EL FANTASMA DEL PANTANO GRANDE

De la lectura de la nota anuncio de la Confederación Hidrográfica del Ebro se

ESQUEMA DEL CANAL DE NAVARRA Y SUS PRINCIPALES ACEQUIAS



Salen a información todos los proyectos menos el del Canal de Navarra

desprenden más datos. Tras demostrar las necesidades de la regulación de los ríos Iratí y Aragón se proponen tres opciones: construir el pantano grande de Lumbier; en su defecto el pequeño, y los de Itoiz, Aspurz y Berdún. Y la tercera alternativa que es semejante a la segunda con la diferencia de recrecer Yesa a cambio de no construir el de Berdún.

Con la inclusión de la opción del pantano grande de Lumbier da la impresión de que la Confederación está jugando la misma táctica que la Diputación de Navarra: si no hacemos el pequeño corre-grande. O lo que es lo mismo se pretenden el peligro de que se construya el den enfrentar a unos contra otros, y en caso de elegir, habrá que construir lo que menos perjuicios conlleve. Esta dialéctica ha sido consecutivamente contestada por los afectados por las obras hidráulicas en el sentido de que no aceptan ninguna nueva construcción, mientras no se haga un estudio global del aprovechamiento del agua en Navarra, y no cambien las personas que hoy ostentan los puestos oficiales. Cambios que no se producirán hasta después de las elecciones municipales, a cuyas puertas, curiosamente, concluye el periodo de alegacio-

nes al Estudio de Regulación de los ríos Iratí y Aragón.

¿QUIEREN COMPLICAR A LA UAG?

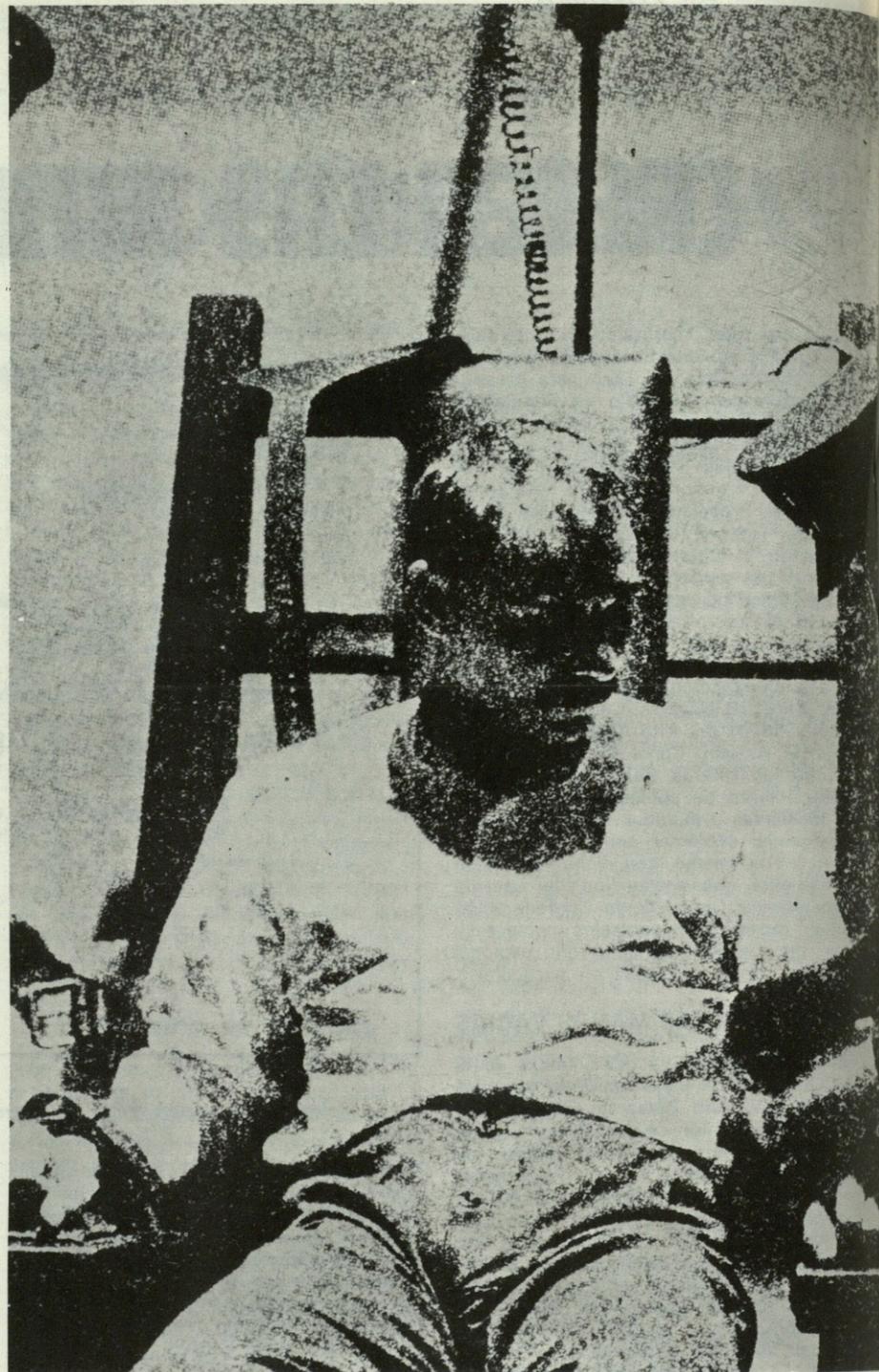
A todo esto, la nota que comentamos fue facilitada hace algunos días a la Unión de Agricultores y Ganaderos de Navarra por un alto técnico de la Confederación para que presentaran cuantos cambios considerasen oportunos. Los aires democráticos que nos invaden no serían tales si se intentase buscar el tácito apoyo de la UAG para el proyecto en base a unas sugerencias. En este sentido es previsible que no se caiga en la trampa ya que oficialmente y reiteradas veces la UAG se ha manifestado a favor de las tesis de los vecinos de los Valles de Urraúl Bajo y Lónguida.

Pese a todo, crecen las amenazas de construcción y en los próximos meses vamos a asistir a un singular duelo entre la Administración y los afectados por el pantano de Lumbier. Y estos últimos van a necesitar el apoyo de todos porque lo que está en juego no son los intereses particulares de trescientas personas sino el futuro de una autonomía Navarra: la del agua.

SACCO, VANZETTI Y EUSKADI

«Esta es nuestra carrera y nuestro triunfo. Nunca hubiéramos podido en nuestras vidas hacer esta obra por la tolerancia, la justicia, la comprensión entre los hombres, como la que ahora cumplimos por azar». Bartolomeo Vanzetti valoró así lo que la Justicia norteamericana estaba haciendo con él y con Nicola Sacco. Su obra no fue más que «una escaramuza de la eterna guerra entre la tiranía y la libertad».

Las repercusiones sacudieron el mundo: millones de proletarios compañeros suyos se manifestaron en su favor; entre los 50 millones de firmas pidiendo su libertad figuraban las de Upton Sinclair, Albert Einstein, Marie Curie, Romain Rolland, Andre Guide, George Bernard Shaw, Anatole France, Enrico Malatesta y muchos más. La conmoción alcanzó también a Euskadi.



Vanzetti en la silla eléctrica

REPERCUSIÓN EN LA PRENSA VASCA

El 24 de agosto de 1927 «El Noticiero Bilbaíno», en una escueta nota, informaba que los dos anarquistas habían sido ejecutados a las 00,19 y 00,26 horas del día anterior. Añadía que el también condenado a muerte, Madeiros, lo fue a las 00,09.

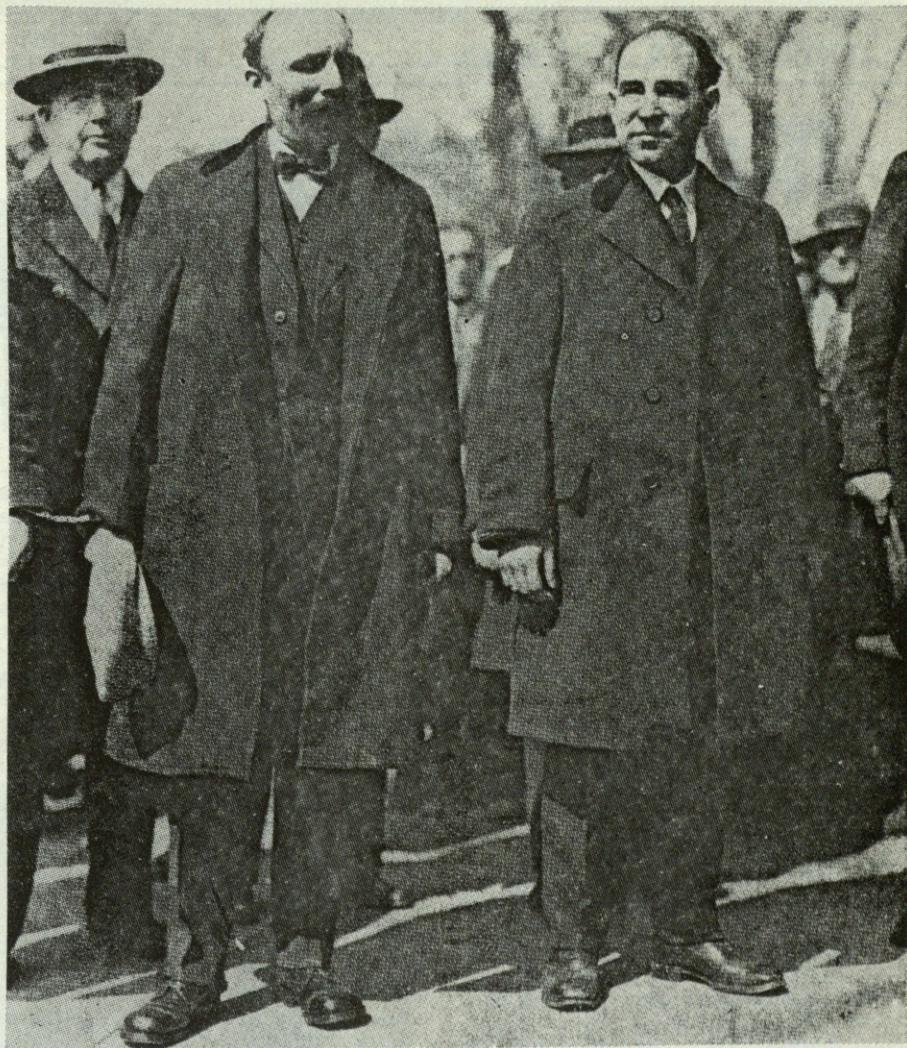
En «El Liberal» y «La Gaceta del Norte» —durante la última semana de agosto se hizo referencia a manifestaciones de protesta en Francia y Ho-

landa, así como la proposición pidiendo la abolición de la pena de muerte en Francia por parte de un diputado socialista. La noticia que trae «La Gaceta del Norte», fechada en Londres, nos da idea de cómo se tomaban entonces los gobiernos aquellas cosas y nos recuerda los métodos que, tristemente, aún, como el del democrático Suárez, han puesto en práctica. Nos referimos al extrañamiento. La noticia decía así: «El Daily Mail felicita al Gobierno francés por su idea de recorrer las listas de los comunistas para ex-

pulsar de su territorio a todos aquellos que se consideren peligrosos para su tranquilidad. Si esta decisión se hubiera tomado antes por todos los países continentales, Francia y Holanda se habrían evitado dos días de luto que se produjeron con motivo de las manifestaciones que con el pretexto de protestar contra la ejecución de Sacco y Vanzetti tuvieron lugar en ambos países».

Las noticias eran escuetas. Está claro que la prensa vasca de la época no simpatizaba con ellos. Quien más detalles aportó en la información fue el diario «Euzkadi», que el día 28 insertó la siguiente noticia titulada «Los cadáveres de Sacco y Vanzetti serán incinerados inmediatamente»: **Boston.** — «La Policía, apoyándose en la ley, ha exigido que los cuerpos de Sacco y Vanzetti sean incinerados dentro de los cuatro días siguientes al de la ejecución. En vista de ello, el Comité de Defensa ha desistido del proyecto de colocar los cadáveres en féretros especiales para exhibirlos en varias ciudades de los Estados Unidos. Mañana, domingo, los cadáveres serán trasladados al cementerio e inmediatamente incinerados. La señorita Vanzetti regresará a Italia, llevándose las cenizas de su hermano. El Comité de Defensa trata de persuadirla para que exhiba la urna en Nueva York, París, Londres, Berlín y Estocolmo. Pero la señorita Vanzetti ha manifestado que siente poca simpatía por la causa anarquista que profesaba su hermano, y es poco probable que acceda a este reclamo macabro, aún cuando para ello le autoricen las autoridades europeas».

Dos días después, «Euzkadi» publicaba esta apasionante especulación acerca de las dificultades del Comité de Defensa para pagar el entierro: **Boston.** — «La Empresa de pompas fúnebres ha sellado los féretros que contienen los restos de Sacco y Vanzetti, diciendo que no los entregará a quienes tienen derecho a reclamarlos hasta que hagan efectiva su factura, que asciende a 700 dólares. Las exequias de los anarquistas ejecutados se han efectuado sin incidentes, asistiendo sus familiares y numeroso público. A las cinco de la tarde ha llegado a Nueva York la urna con los dos ejecutados. El presidente del Comité de Defensa ha declarado que no ha recibido más que 300 dólares de la suscripción abierta. Sin embargo, según informes recibidos de Moscú, el producto de la suscripción abierta por las organizaciones comunistas americanas ascendía a 500.000 dólares, con



Bartolomeo Vanzetti y Nicola Sacco

que han contribuido más de un millón de trabajadores. No se sabe, pues, si esta suma ha sido escamoteada por los directores del Comité de Defensa, o si las cifras sobre el resultado de la suscripción eran falsas, para ocultar el fracaso de la misma. Lo cierto es que la caja del Comité está vacía, y muchas cuentas están sin pagar, a pesar de haber reducido los gastos al mínimo. Se ha sacado la mascarilla de los dos anarquistas. Se harán numerosas reproducciones para venderlas por todo el mundo».

EL CUARTO BATALLÓN SACCO Y VANZETTI

En 1936, una vez iniciada la Guerra Civil, la CNT de Euskadi se alinearía en siete batallones de unos 600 hombres cada uno para combatir, junto con todas las demás fuerzas vascas, contra el fascismo. En septiembre de ese año se crearía el cuarto batallón compuesto de 3 compañías con el nombre de Sacco y Vanzetti. Los mozos de entonces, especialmente los afiliados

a algún partido o sindicato, preferían alistarse voluntarios junto con sus compañeros de ideas o trabajo a esperar a que se les llamara a filas. De ahí estos batallones de voluntarios. A pesar de que todos los batallones, fueran de la ideología que fueran, estaban sujetos al mando central del Gobierno Vasco, los componentes de cada batallón de voluntarios con una significación específica (en este caso anarcosindicalista), cuidaban de colocar a aquellos desconocidos para la gente del sindicato en medio de una mayoría de cenetistas, para tenerlos controlados. Por lo demás, los soldados de este batallón se dispersaron junto con los de otros muchos por el frente que defendía parte de Guipúzcoa, Vizcaya y parte de Santander, destacando su presencia en la dura batalla que se libró cerca de Iciar. A los once meses de haber sido creado y coincidiendo con la «liberación» de Euskadi, como el resto del ejército republicano, este batallón fue vencido y apresado.

Anselmo Lucio

Madrid ofrece autonomía sin autogobierno

Nadie diría que estamos en pleno mes de agosto si sólo nos fijáramos en las febres reuniones de parlamentarios catalanes, negociaciones con Madrid y viajes de los políticos a París o Saint Martin le Beau, residencia habitual de Tarradellas. Lo cierto es que ahora todo el mundo afirma casi convencido que el Consejo de Ministros del 26 de agosto aprobará un decreto-ley por el que se restablecerá, con carácter provisional, la Generalitat de Cataluña. Otro decreto de Madrid nombraría a Tarradellas Presidente de esta Generalitat, que, a tenor de lo rumoreado por estos pagos, corre todos los riesgos de tener menos cafeína que el café descafeinado.

Sin embargo, vuelve a reinar el optimismo. Todo el mundo parece convencido de que la Diada Nacional de Cataluña, el once de septiembre, será una fiesta que no tendrá ya casi nada que reivindicar, tal como lo desea Suárez. Porque al Presidente del Gobierno le da cierto miedo que Cataluña siga sin Generalitat el once de septiembre; de ser así, podría pasar casi todo, al verse obligados todos los partidos políticos a convocar a todos los ciudadanos a revindicar públicamente y en la calle el autogobierno catalán, tal como constaba en sus programas electorales y votó masivamente y tal como están las cosas, no sería de extrañar que Suárez sea uno de los hombres a batir en Cataluña en las próximas elecciones municipales. La habilidad del Presidente, si se confirman las predicciones existentes en estos momentos, puede llevarle a presentar a sus candidatos como «los hombres que han hecho posible la Generalitat». Máxime si consigue coaligarse con Jordi Pujol y compañía para estas próximas elecciones que, según MUNDO DIA-
RIO ya tienen fecha: el 15 de diciembre.

MARGINAR A LA IZQUIERDA

La UCD ya está en negociación con las distintas partes afectadas. Las partes catalanas (léase Jordi Pujol) aún no han contestado a la propuesta del Presidente que ve en esta coalición la única posibilidad de impedir que socialistas y comunistas dominen la mayoría de Ayuntamientos de estos pagos, tal como sucedería si se repiten los resultados electorales del pasado quince de junio. Y es por ello también que todos ellos pueden llegar a ponerse de acuerdo acerca de una Generalitat descafeinada. Una Generalitat que podría no tener Parlamento provisional. De esta forma, podría evitarse la presencia de socialistas y comunistas, vencedores en las últimas elecciones.

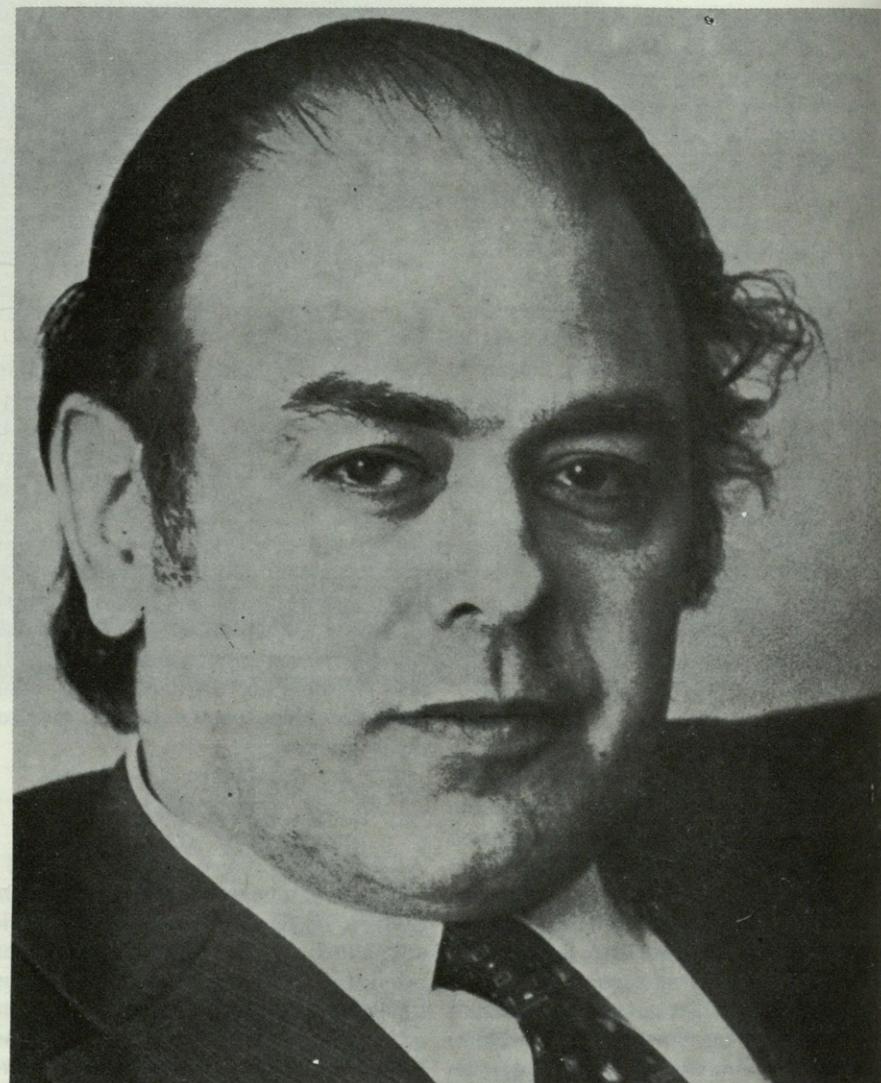
En el momento de redactar esta crónica los seis parlamentarios miembros de

la comisión negociadora están reunidos con Tarradellas quien, al parecer, ha vuelto a semipactar sólo con Madrid. La semana pasada un enviado especial de Suárez, el ex-Gobernador Civil de Barcelona Sánchez Terán, le entregó el proyecto de Generalitat, redactado por el Gobierno. Y, se dice, Tarradellas aceptó.

Ahora Tarradellas debe convencer a los parlamentarios, sobre todo a socialistas

y comunistas que son mayoría, que para empezar ya hay bastante con lo que ofrece Madrid; que lo importante es que él vuelva y que lo demás ya se dará por añadidura. Lo que no está claro es que socialistas y comunistas caigan en la trampa. Una trampa que no deja espacio alguno a los elegidos por el pueblo el pasado quince de junio; y los elegidos fueron precisamente ellos.

¿Pujol, clave de la coalición suarista?



La Constitución se empieza a gestar

Las Cortes elegidas el 15 de junio están muy claro que son constituyentes. Todavía no han recibido oficialmente este nombre. La convocatoria electoral no se hizo presentando claramente esta caracterización, pero inevitablemente la consideración de constituyentes que en un principio lanzó la entonces oposición democrática ha tenido que ser adoptada forzosamente por todos. Alianza Popular, incluida, que ya es decir.

Una vez dado este paso es evidente que las fuerzas progresistas no pueden dormirse en los laureles. Cuando este lunes, 22 de agosto, la ponencia constitucional se siente por primera vez en una mesa para redactar el anteproyecto, se iniciará una batalla para evitar que la Unión de Centro Democrático haga un texto excesivamente favorable a sus intereses. Los hombres de UCD tienen posibilidades de arrimar el asca a su sardina de buen principio. De las siete personas que componen la ponencia, tres son suaristas. Son tres votos sobre siete que pueden verse apoyados por el del líder aliancista Fraga Iribarne, en todos aquellos aspectos que lleven el nostálgico marchamo del pasado. Frente a ellos Gregorio Peces Barba (socialista), Jordi Solé Tura (comunista) y Miguel Roca Juyent (nacionalista catalán).

No es de esperar, de entrada, que UCD intente forzar una constitución descaradamente partidista. Con sólo un tercio de los votos del país en el bolsillo serían ganas de buscar una inestabilidad política de la que ella misma sería perjudicada. Pero si en el terreno de la declaración de principios (libertades, derechos, etc.), no es fácil que haya problemas, no sucede lo mismo en algunos aspectos concretos.

AUTONOMIAS

El más conflictivo es quizás el de las autonomías. El partido en el poder no descarta la posibilidad de confeccionar una ley de autonomías al margen de la constitución, que simplemente trataría el tema de pasada y con un genérico reconocimiento. Este criterio no es compartido por la oposición que prefiere desarrollar la problemática autonómica en el texto constitucional de manera suficiente como para que cada nacionalidad o región pase a tener sus propias formas de autogobierno.

Un segundo aspecto peliagudo es la responsabilidad del Gobierno ante las Cortes. Las Cortes son la única institución ele-

gida directamente por el pueblo a nivel estatal de la que forzosamente debe emanar el ejecutivo si quiere estar democráticamente legitimado. Pues bien, aunque este principio difícilmente puede ser admitido por el partido en el poder, porque se le verían demasiado las intenciones poco acordes con los postulados democráticos que proclama, si puede convertirse en un postulado inútil si no se procuran normas que lo hagan posible.

Y por el momento, UCD se ha opuesto sistemáticamente en la elaboración de los reglamentos de Congreso y Senado, de que ellos conste la posibilidad de que se plantee el voto de censura al Gobierno. También es interesante citar, aunque nos salgamos del tema, que se ha opuesto en el Senado a la creación de una comisión de derechos humanos. Lo máximo que ha arrancado la oposición es que a la comisión constitucional se le llame constitucional y de derechos humanos.

MONARQUIA

Tercer problema: la forma de estado. ¿Monarquía? ¿República? ¿Qué quede en blanco? El tema es importante y peliagudo. No obstante, parece que va a ser menos polémico hacer creer el que toda la izquierda haga profesión de ser republicana. La máxima fuerza de la oposición, el PSOE, acepta que en el texto constitucional figure el que la forma de estado es la monarquía. Aunque el grupo comunista (PCE-PSUC) cree que lo mejor es que no conste la forma de Estado, los socialistas consideran que la tradición mundial de los últimos tiempos casi obliga a que se haga esta mención: y la mención será la monarquía, ya que UCD y AP suman más de la mitad de los votos en ambas cámaras.

REFORMA FISCAL

Mientras todos estos problemas se barrruntan, un hecho de notable importancia se ha producido en las Cortes: el titular de la cartera de Hacienda, Francisco Fernández Ordoñez, se sometió el martes de la semana pasada a las preguntas de los diputados tras presentar el proyecto de ley de medidas urgentes de reforma fiscal. Es la primera vez que se producía una confrontación parlamentaria entre el Gobierno y la oposición. La mayor parte de diputados estuvo de acuerdo con el proyecto en sí, pero la izquierda al considerar-

arlo dentro de un más vasto programa de medidas económicas, las valoró negativamente en conjunto. El diputado comunista y economista, reconocido internacionalmente, Ramón Tamames, señaló que las medidas benefician a la oligarquía y vuelcan sobre los trabajadores las cargas más pesadas para salir de la crisis. Frente a la supercongelación salarial, los mínimos impuestos que contemplan las medidas de urgencia no compensan la balanza.



De «Por Favor»

Pero mientras el Gobierno se prepara para imponer unos incrementos salariales por debajo del aumento del coste de la vida de este año, los trabajadores siguen exigiendo aumentos salariales que, por lo menos, les resarzan de la inflación, como lo prueban las largas huelgas de hostelería en diferentes ciudades.

Los trabajadores no parecen en absoluto dispuestos a que su salario pierda capacidad adquisitiva, lo que unido al millón de parados —nada más que en Andalucía ya hay medio millón— hace presagiar que el otoño que se avecina va a ser más que caliente. Aunque las centrales sindicales de más peso parecen dispuestas a llegar a ciertos acuerdos para salir de la crisis, no parece que vayan a ceder a una disminución salarial, a que la libertad sindical sea más que un nombre y a cortar las movilizaciones contra el paro. Si las centrales cedieran los trabajadores no las dejarían.

Sebastián Serrano

• cartas al director • cartas a



ATENCION COMUNICANTES

PUNTO Y HORA DE EUSKAL HERRIA hace un esfuerzo para que todos los lectores de *Euskal Herria* puedan expresar su opinión. Pero en contrapartida, por favor, les rogamos resuman sus cartas, dándoles una extensión máxima de un folio a máquina y a doble espacio, para que podamos dar cabida al mayor número de lectores que nos escriben. De lo contrario se nos acumula una abrumadora correspondencia a la que no podemos dar salida, en perjuicio del derecho del lector a expresar sus opiniones.

¿JUSTICIA O LIBERTAD, O JUSTICIA Y LIBERTAD?

En el n.º 32 de **PUNTO Y HORA** se publicaron, entre otras, las declaraciones de Iñaki Mújica Arregui, quien las concluye con estas palabras: «*Gora Euskadi Askatuta*, que para nosotros, militantes de ETA, significa lo mismo que *Gora Euskadi Gorria*, porque Euskadi —el subrayado es nuestro— no puede ser askatuta mientras no sea gorria».

Bien, es una opinión, y respetable como cualquiera otra. Ya decía un refrán inglés que las opiniones no rompen huesos. Si Mújica Arregui admite que los demás no tienen por qué ser «gorriás», ciertamente no hay que temer que vayan a romperse huesos en un futuro más o menos próximo. Pero en el caso de que entendiera, por el contrario, que le asiste el derecho a imponer a sus conciudadanos sus puntos de vista «gorriás», y lo que de éstos, en la práctica, se derive, entonces habría motivos para temer que se produjera alguna fractura ósea.

Vayan, por delante, desde luego, mis respetos para Iñaki Mújica, a quien le conoci hace más de diez años con motivo de su procesamiento, junto con el de otros cinco compañeros, como autor de un delito de asociación ilícita y de otro de propaganda ilegal. El fiscal pidió que se le condenara por el primero de esos delitos a la pena de cuatro meses de arresto mayor (se le consideraba como militante de E.G.I.) y por el segundo a la

de tres años de prisión menor. Quizá resulte aleccionador recordar ahora cuáles fueron los «gravísimos» hechos por los cuales la acusación interesaba esas penas. Decía el Ministerio Fiscal, literalmente, en su escrito de conclusiones provisionales que: «... el 9 de Julio de 1966... se trasladaron a Lezo provistos de botes de pintura y brochas, y en las paredes del frontón dibujaron cuatro «lauburuz» de grandes dimensiones. Desde Lezo marcharon a la ermita de Nuestra Sra. de Guadalupe, sita en el término de Fuenterrabía, pintando en la fachada principal y en las laterales letreros con los mismos textos de Lezo. Despues siguieron hasta el mismo Fuenterrabía, pintando en el cruce de la carretera que va a Guadalupe con la Playa, inscripciones de *Gora Euskadi Askatuta*. Y sigue el Fiscal: «el 9 de Septiembre de 1966, por la noche marcharon al Velódromo de Anoeta... y provistos de brochas y brea hicieron dos inscripciones con la leyenda *Gora Euskadi Askatuta*, cuatro de E.G.I., tres de Euskadi, y dos signos de la cruz «lauburu...».

Mújika y sus compañeros fueron absueltos del delito de asociación ilícita y condenados por el de propaganda ilegal a la pena de seis meses y un día de prisión menor y multa de diez mil pesetas.

Parce imposible, ahora, tras la relativa libertad de que se viene disfrutando en lo que a las pintadas se refiere, que por esos hechos Mújica pudiera haber sido condenado a semejante pena, y sin embargo es verdad. Y gracias a él, esto hay que proclamarlo muy alto, y a otros como él, uno puede, por de pronto, exhibir no uno, sino mil lauburuz, y colgárselo hasta del cuello si ese es su capricho, y arbolar una ikurriña en la ventana de su casa, y, en fin, gritar *Gora Euskadi Askatuta*. ¿Que no es mucho? Conforme. Pero para lograr eso tan elemental incluso ha habido muertos, aunque sea triste el decirlo.

Hasta ahí, pues, parece que la gran mayoría del pueblo vasco podría estar conforme con Iñaki Mújica. Pero, ¿qué decir de su afirmación de que «Euskadi no puede ser Askatuta mientras no sea gorria»? No matiza Mújica su aserto pero se comprende con facilidad lo que quiere significar con él. Pues bien, sospechamos que hay un gran número de ciudadanos, en Euskadi, que entienden que Euskadi, más bien, «no podrá ser Askatuta mientras no sea democrática».

¡Ya está la gastada palabra democracia y sus derivados como democrático, etc.! Si, ya está, pero es que, en ocasiones, conviene, quizás, recordar lo que esa sobada palabra significa. La democracia, como ejercicio político, debe converger dinámicamente, activamente, hacia dos objetivos, que son, seguramente, dos absolutos, si es que vale hablar con tanta magnificencia. Esos objetivos, esos absolutos, son la Justicia y la Libertad. Hay

quien opina que la garantía de las libertades es el primer paso que hay que dar, y además, de forma perentoria, y que la justicia debe aguardar o que, por lo menos, puede aguardar. Y hay quien estima, al contrario, que lo prioritario es la justicia, y que las libertades pueden esperar. Es el caso, por ejemplo, de la revolución china o de la revolución cubana. Pero el demócrata es el que se esfuerza por sostener entre sus manos los dos cabos de la cuerda, el que lucha por hacer converger esas dos líneas ductrices de la democracia, que son la Justicia y la Libertad. Es difícil ser demócrata. ¡Qué duda cabe! El demócrata avanza cojeando, como recordaba en cierta ocasión el filósofo Borne, quien añadía: «En cualquier situación el demócrata se reconoce en que busca, no la solución perfecta, si no la que no traiciona ni la libertad ni la justicia».

Una Euskadi en la que imparan la libertad y la justicia sería probablemente la auténtica Euskadi Askatuta. La Euskadi «gorria» que preconiza, al parecer, Mújika Arregui, sería quizás una Euskadi más justa, pero también menos libre o en absoluto libre, y sin libertad no hay askatasuna.

Kautsky, el primer hereje del marxismo —a Marx todos sus hijos le han salido herejes en alguna medida— y a quien se le considera como un desenmascarador de las tendencias cesáreas de la revolución bolchevique, decía: «Nosotros entendemos por socialismo moderno no solamente la organización social de la producción, sino también la organización democrática de la sociedad».

Quizás convendría meditar sobre estas palabras así como también sobre las que no hace mucho escribió Edgar Morin, y que son: «la idea de que hay que pagar con una privación de la libertad la adquisición de un poco de igualdad debe ser denunciada como un mito reaccionario».

Probablemente la igualdad, el logro de una sociedad más igualitaria, más justa, implique, aunque sea en un grado mínimo, una cierta privación de libertad, un cierto recortamiento de ésta, o mejor, una mitigación del «liberalismo», pese a lo que dice Morin. Pero, en fin, ahí está su opinión, indiscutiblemente valiosa. Y las opiniones, ya lo hemos dicho, no rompen huesos. Y, en todo caso, aquel partido que persiga esos que hemos llamado absolutos, es decir, la Justicia y la Libertad, será, sin duda, el que mejor sirva a los intereses de Euskadi. Este es nuestro parecer al menos, sin la pretensión, por supuesto, de imponérselo a nadie.

¿Cuál es ese Partido? ¿Existe siquiera? Yo me atrevería a decir que si o que, por lo menos, se ha propuesto esa doble e ilusionada meta de armonizar, en lo posible, Justicia y Libertad.

Elías Ruiz Ceberio
San Sebastián

NAVARRA Y EUZKADI

Las recientes declaraciones de Don Jaime Ignacio del Burgo y el comunicado de UCD de Navarra me mueven a hacer los siguientes comentarios:

Si históricamente Navarra nunca ha tenido nada que ver con Euzkadi (llámese así o Vasconia o Euskal Herria), cómo se explica entonces que cuando las invasiones de los romanos, godos, franceses y árabes, estuviesen todos los vascos unidos en torno a un núcleo político, el navarro, para defenderse del invasor; que durante el reinado de Sancho el Mayor se consolidasen las instituciones forales de todas las regiones vascas y que el Reino de Navarra incluyese a Alava, Guipúzcoa, Vizcaya...

Los godos ya hablaban de Vasconia que también se denominaba Euskal Herria, es decir, pueblo del euskara. Por tanto, en aquellos tiempos ya existía un nombre, un ente histórico que agrupaba a todos los vascos.

El escritor navarro, Francisco Navarro Villoslada, en su novela histórica «Amaya o los Vascos en el Siglo VIII» dice en la introducción refiriéndose a la guerra que los vascos sostuvieron contra los godos y que duró más de tres siglos: «El interés de la resistencia era común, la guerra debió de ser general y por todos los vascos más o menos directamente sustentada; y si a los navarros tocó pelear en la vanguardia ha de atribuirse a condiciones topográficas o de otro orden».

Si hablaban la misma lengua, si eran de la misma raza y si peleaban unidos defendiendo su independencia, ¿puede decirse que no tenían nada en común, nada que los hermanase? Decir que no sería negar la evidencia.

La historia del pueblo vasco se pierde en las tinieblas del pasado. Nadie, ni los más prestigiosos historiadores han conseguido desentrañar el enigma de su origen.

Quizás esto haya sido aprovechado por los antivascos para tergiversar la historia y moldearla a su antojo, partiendo únicamente de los hechos que a ellos les convine e ignorando otros.

No se debe, ni es lícito basarse en una época determinada para sacar las conclusiones que nos parezcan más idóneas según nuestros propósitos. La historia tiene un principio y una continuidad. Además, citar una época o unos hechos para justificar una opinión no es en realidad una razón convincente, porque de todos es sabido que la historia la escriben los vencedores a su manera. En el caso de Euskal Herria, su historia no se ha enseñado como tal en las escuelas ni en los colegios y

director • cartas al director • cartas al d

cuando se mencionaban las regiones vascas siempre se hacia fraccionadamente y bajó el punto de vista centralista. Una forma de sembrar el confusionismo, el desconcierto, la duda y la división.

La incorporación escalonada a Castilla de Alava, Guipúzcoa, Vizcaya y Navarra es también tema de debate, sobre todo en relación con los Fueros y las Libertades del Pueblo Vasco que todos los Monarcas castellanos debían jurar, pero debido a que tanto este tema como el que es el objeto de estos comentarios requieren para su planteamiento un espacio mayor y en honor a la brevedad, termino diciendo que quienes hablan de las peculiaridades de Navarra y de sus Fueros olvidan su profunda raigambre vasca y que fue tronco y alma de Euskal Herria. Por otra parte, todos los vascos creemos que dentro de una Comunidad Vasca, Navarra debe conservar su propia identidad y sus Fueros, al igual que las demás regiones vascas.

Uno que se considera vasco por haber nacido en Euzkadi, de ascendencia navarra, vizcaina, guipuzcoana y castellana.

M.S.S.

LAS NUEVAS PALABRAS DEL EUSKERA

El vigoroso resurgimiento de nuestro idioma nacional está invariablemente unido a la tolerancia de que disfrutan los partidos abertzales.

Aunque este resurgimiento ya se hiciese notar en los últimos años del franquismo, no contaba en ese tiempo con unos cauces de expresión pública, con unos métodos para llegar a la gran masa vasca no euskaldunizada.

Si no he mencionado a las asociaciones culturales, recreativas, etc., en este proceso no ha sido por falta de actividad dentro de él, sino por considerar a sus componentes miembros de la resistencia cultural vasca y encuadrados, actualmente, en alguna formación política. Por otra parte el protagonismo del tema que trato corre a cargo de estos partidos.

Entiendo como «nuevas palabras del euskera» a las utilizadas en el lenguaje a nivel popular y, sobre todo, en los programas y actos públicos de los partidos abertzales. Existen dos casos dentro de la utilización de palabras erdéricas en el euskera: uno referido a palabras técnicas o aparatos de reciente invención y otro a palabras procedentes de la vida diaria.

Un ejemplo claro del primer caso es la forma de expresar teléfono en euskera diciendo

«telefona» o «televisioa» por televisión. Respecto al segundo tipo de adulteración idiomática es mucho más graves por cuanto palabras perfectamente clasificadas y reconocidas como auténticamente euskéricas: movimiento suele decirse «mogimendua» cuando la traducción auténtica es zirkin, incluso en algunas ocasiones he llegado a oír «cuchoilo» como traducción de cuchoilo y en lugar de aizto.

Otro caso dentro de este influjo es el de las que pudieran denominar «palabras políticas» puesto que surgen, se desarrollan y utilizan en un y para el lenguaje político. En realidad son una rama específica dentro del grupo de palabras técnicas que hemos nombrado y exemplificado en primer lugar.

La misma circunstancia de moverse dentro de un entorno político hace que ejerzan una mayor influencia en la sociedad que las recibe, así como un gran daño a la lengua en que, no perteneciendo, se introducen.

Veremos un ejemplo muy difundido en el espectro político cotidiano.

El vocablo independencia se vierte al euskera dando lugar a «independientzia» con lo cual solamente se ha logrado desprender al idioma de una de sus principales valores, la antigüedad, al tiempo que se le desvirtúa con una palabra que no le pertenece ni encaja en sus reconocidas peculiaridades. Sin embargo, utilizando buru-jabeta-

sun continuamos en una línea de fidelidad que, sirviendo a nuestro interés revaloriza una institución que no podemos resignarnos a perder.

En contra de lo que pudiera pensarse, la solución al degradamiento idiomático es simple; la mayor parte de las palabras utilizadas para nombrar los inventos y descubrimientos tienen una raíz griega o latina que adecuadamente traducida nos proporciona su equivalente castellano siendo, de aquí, el paso al euskera sumamente sencillo.

Analicemos, por ejemplo, el término epílogo. En griego se compone de dos palabras: epíencima y logos -ou-estudio; por lo tanto su significado en castellano sería «encima o antes del estudio» de donde se consigue la equivalencia euskérica correspondiente.

Otras palabras como socialismo, comunismo, clase (social), etc., tan utilizadas en el momento político actual, podrían, siguiendo una técnica parecida, ser traducidas de modo definitivo evitando así la euskaldunización, de nula validez y escaso gusto, a que se ven sometidos estos y otros vocablos.

Este movimiento purista del idioma es urgente por dos imprevisibles razones:

—Evitar la apariencia de breza en el vocabulario que se desprende en un medio con gran capacidad difusora como es el político.

—Ayudar al resurgimiento del

boletín
de
suscripción

**PUNTO
Y HORA**

DE EUSKAL HERRIA

Defienda usted su derecho a una información
libre e independiente
suscriéndose a PUNTO Y HORA,
la revista hecha por profesionales del periodismo
al servicio del lector de EUSKAL HERRIA.

rector • cartas al director • cartas al dire

idioma incrementando y modernizando el léxico.

No podemos permitirnos el lujo de utilizar irracionalmente vocablos castellanos dentro del euskera en un momento tan grave y trascendente para el idioma como el que nos ha tocado vivir.

Si nuestros mayores lograron conservarlo durante milenarios aceptablemente puro, no vayamos nosotros a, tratando de conservarlo, matarle definitivamente.

Firmaríamos la sentencia de muerte al euskera con sus mismas palabras.

JOSU GALLARRETA

SOCIALISMO ABERTZALE

Esta carta es para preguntar, a quien pueda responderme, ¿qué ocurre con el socialismo abertzale?

Porque en estas elecciones pasadas los abertzales han votado en general al PNV, y los socialistas al PSOE; y con la excepción de E.E. en Guipúzcoa, los partidos socialistas abertzales no han conseguido más que un escaso respaldo popular.

¿Por qué? Yo creo que porque han ido divididos: ANV, ESB y EE presentaban listas propias en

Vizcaya y Guipúzcoa, mientras en Navarra ANV y ESB se unían al PNV y no a UNAI (su aliado natural); y por otro lado ESEI formaba frente común con el PNV y el PSOE. ¿Quién entiende esto?

Mi opinión es que se necesita un gran partido abertzale socialista de carácter democrático, englobando a ANV, EHAS, ES, ESB y ESEI, que lograse la consolidación de un socialismo auténticamente vasco (abertzale), coherente, amplio y activo que clarificase esta opción frente a las demás opciones políticas existentes hoy en Euskadi, y especialmente, frente al PNV, el PSOE y el marxismo-leninismo revolucionario de EIA y LAIA.

Esta unión es posible, ya que estos cinco grupos buscan lo mismo: la constitución de una sociedad vasca socialista, en la que desaparezca todo signo de dominación, opresión y explotación del hombre por el hombre y de los pueblos por los estados. Y no sólo es posible, sino que es necesaria, ya que la existencia de una diversidad de organizaciones que inciden en el mismo campo, constituye una estéril disputa y una competencia innecesaria para un país como Euskadi que no puede permitirse el lujo de tener tantos partidos similares.

Pues si es posible y necesario, ¿a qué esperan estos partidos para unirse?

J. ARANGUREN
Bilbao

LA POLITICA ES POLITICA

En relación con la entrevista publicada en el n.º 46 sobre el Partido Abertzale HASI, me gustaría que el señor que respondía a las preguntas del periodista, me explicara cuándo la Hegemonía deja de ser Dictadura.

Hegemonía es igual a Dictadura. No comprendo yo la Libertad en el Hegemonía.

Que me explicara cuándo la Dictadura de la Mayoría es Democracia Popular. A mí me parece que la Democracia Popular es incompatible con la Dictadura, porque son tan antagónicos como fascismo y Libertad. Y no quiero decir que fascismo sea sinónimo de Dictadura, sino que no veo la relación que pueda haber en una Democracia de la Mayoría con una Dictadura. No importa quiénes sean los portadores de esa Dictadura, ya que no dejaría de ser Dictadura. Que me explicara por qué no hablan al Pueblo de Euskadi, de Dictadura del Proletariado, en vez de hablarles de Hegemonía de la Clase Trabajadora.

Es Política y la Política es así, y yo lo comprendo. Vds. si son un Partido Político lo que tendrán que hacer es Política, pero por eso no dejan de liar al Pueblo Vasco y en cierta parte engañarle.

Hoy combatimos contra el Imperialismo francés y español,

contra los Partidos estatalistas, pero tenemos que darnos cuenta que nosotros vamos a ser los principales enemigos de la Euskadi del mañana. No porque seamos Independientes, sino porque seremos Políticos, y la Política ni en la Euskadi oprimida ni en la Euskadi independiente es sincera y del Pueblo.

La Política es Política, la misma palabra lo dice. Si en algo se le puede echar de menos a la Dictadura fascista de Franco, era la Unidad.

La Unidad Popular de Euskadi, una Unidad que brotaba del Espíritu del Oprimido.

Hoy esa Unidad Popular de Euskadi, es una Unidad que brota del Partido Legal o ilegal, una Unidad que no es sincera, sino muy hipócrita.

Porque nos hemos olvidado de que tenemos que luchar por Euskadi, y luchamos por los Partidos y para que allí en España tengan un puesto en las Cortes y puedan estrechar brazos de fascistas y de antivascos, y hablen de regiones en vez de naciones oprimidas.

La Política es Política.

BIRKE
Hondarribia

**PUNTO
Y HORA**
DE EUSKAL HERRIA
tarifa anual

ESPAÑA

Correo ordinario

1.800 pts.

EUROPA

Correo ordinario

2.200 pts.

Correo aéreo

2.800 pts.

RESTO PAISES

Correo ordinario

2.200 pts.

Correo aéreo

4.000 pts.

D.
Profesión Teléf.
Calle o Plaza n Piso
Población Provincia

DESEA UNA SUBSIDIACION ANUAL SEGUN TARIFA AL MARGEN

FORMA DE PAGO

- Transferencia a n/c en:
Caja Laboral Popular
P. Sarasate, 20 Pamplona
 Giro postal a:
PUNTO Y HORA

Cortes de Navarra, 1 - 3º Pamplona

- Recibo al cobro a través de
Banco:
Sucursal:
 N de cuenta:
 Talón adjunto

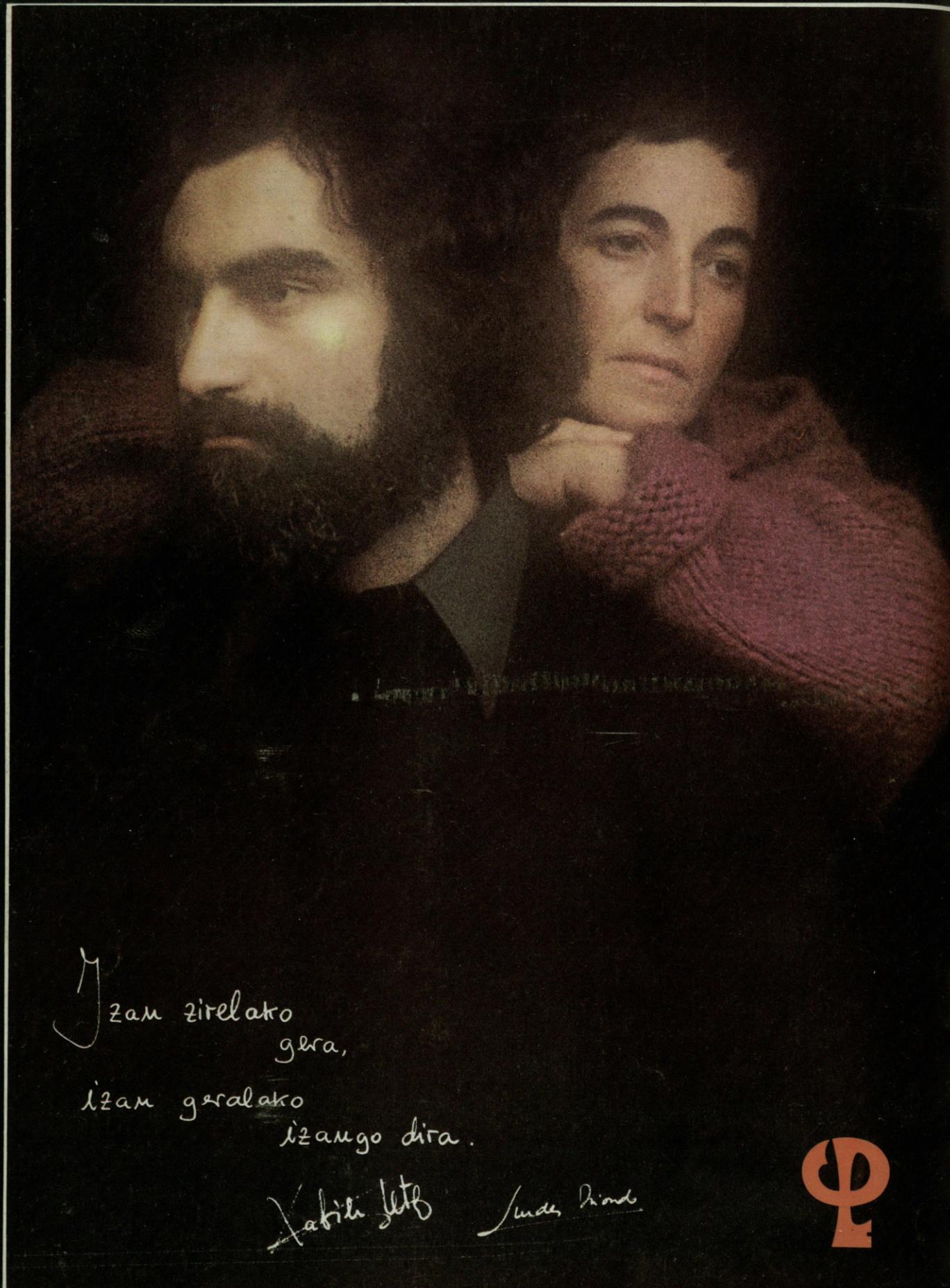
Rellene estos datos con letras MAYUSCULAS
Señale con una X los cuadros que le interesen

HEMEN, LAGUNTASUNA
INDARRA DA.



HEMEN GARAGARDOA
ORO DA.

Herriarekin - Herriarentzat. CAJA LABORAL



I
izan zirelako
gera,
izan gerakako
izango dira.

Xabier Lete *Xabier Lete* Lurdes Iriondo

